

NESTOR... PARECE  
QUE EL VOTO RADICAL  
VENDRÍA A  
NOSOTROS

QUÉ BIEN...  
UN VOTO MÁS  
PARA EL 18...



PAZ - RUI

## BOFETADAS

La mayoría, según las encuestas, lo considera una intromisión estatal en la intimidad de la familia. Los militantes se alegran, pero no les alcanza. El gobierno británico acaba de sancionar una ley que les prohíbe a las niñas fumar delante de los chicos y darles bofetadas. La liga de los derechos privados protestó porque "sólo los padres pueden decidir quién les pega a sus chicos". La Sociedad para la Prevención de la Crueldad Infantil se quejó: "Debería estar prohibido hasta para los padres". Todo un debate.

Ya son 22 los muertos reconocidos por el gobierno de Santa Fe, pero un alto funcionario del organismo encargado de recoger los cuerpos le aseguró a *Página/12* que tienen ubicados unos cuarenta, que pueden ser muchos más cuando bajen las aguas" *Páginas/2/3*

# MAREA NEGRA

No pudieron pagar  
el rescate por  
Florence Macri

Página/11

PLACER: Comida y utopía  
Página/14

**Página/12**  
el país a diario

Buenos Aires, lunes 5 de mayo de 2003 - Año 16 - N° 5194  
Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30  
En Uruguay: \$30 - Opcional Revista con CD Andrés Calamaro: \$8

24 Otra actividad  
escolar,  
por Eva Giberti



River  
empató,  
Boca  
perdió

Un domingo  
chiquito

Suplemento Libero

12/13 El  
hombre  
que cuenta historias,  
por  
Andrew Graham-Yooll

El rector de la Universidad del Litoral dijo que ya en 1998 avisaron que podía haber una catástrofe en Santa Fe. Reutemann negó que hubiera "estudios previos"

**El alerta fue hace cinco años**

Página/2



Especialistas de la Universidad Nacional del Litoral aseguran que un estudio de 1992, pedido por el propio gobierno de Reutemann, alertaba sobre un posible desastre. A partir de ese trabajo se construyeron las defensas, pero la obra quedó a medias.



El boquete por donde sigue ingresando el agua podrá ser cerrado recién "en tres o cuatro días". "Ningún técnico avisó sobre la catástrofe", se defendió el gobernador Reutemann.

Gonzalo Martínez

YA HAY  
**Lo**

## Advierten que quedó inconclusa la obra que pudo evitar el desastre

Por Carlos Rodríguez  
Desde Santa Fe

Como si no bastara con las aguas que lo llenan todo, ahora crece también la polémica, que tiene en el centro al gobernador Carlos Reutemann, para determinar quién fue el responsable de que no se haya tomado ninguna medida preventiva contra la gran inundación, cuando se sabía desde mediados de marzo —como lo dijo *Página 12* el 30 de abril— que el río Salado venía subiendo a un ritmo que ya se consideraba excepcional. La primera piedra la arrojó el propio Reutemann cuando aseguró que los técnicos de la Universidad del Litoral "que son los que saben", nunca le había dicho nada sobre el problema. Ayer, luego de aclarar que lamentaba hablar del tema "cuando sólo deberíamos atender a los afectados", el rector Mario Barletta y el decano de la Facultad de Ingeniería y Ciencias Hídricas, recordaron que hay estudios realizados desde el año 1978 y hasta 1992 inclusive "con pleno conocimiento de las autoridades", que señalaban la necesidad de seguir de cerca la evolución del curso del Salado. Los especialistas agregaron que las obras de contención que fueron recomendadas quedaron inconclusas. Reutemann también apuntó hacia adentro de su gabinete y todo hace pensar que el actual director de Obras Hidráulicas, Ricardo Fratti, está "con los dos pies afuera de la cartera".

"Todos los responsables tendrán que rendir cuentas", advirtió el propio Reutemann, aludiendo sin nombrarlos a Fratti y al ministro de Obras Públicas, Edgardo Berli, quien ayer reconoció, por sí misma falta, que el agua vino para quedarse "por un buen tiempo". El boquete que hay detrás del Hipódromo de Las Flores, por donde sigue ingresando el agua que copó un tercio de la capital, podrá ser cerrado recién "en tres o cuatro días" y a partir de allí comenzarán a trabajar las bombas —por ahora sólo hay dos funcionando en otro sector de la ciudad— que podrían llegar a extraer todo el líquido acumulado en otros veinte días más, cuando menos. Mientras tanto, las 14.000 viviendas afectadas seguirán cubiertas por el

reguero que dejó el Salado y que mantiene en vilo a los santafesinos. Barletta y Losco reunieron al periodismo para dar "una respuesta al gobernador, dentro del ánimo de la lógica académica y para que se recuerden todos los antecedentes reunidos sobre el Salado". Los primeros trabajos, sobre la cuenca inferior de ese curso de agua, "datan del año 1978" y fueron realizados por el actual Instituto Nacional del Agua, que es un organismo que depende del gobierno nacional. Dada la importancia y latente peligrosidad del Salado, se instaló una red para "medir niveles y caudales" que funcionó hasta 1989. "La red dejó de funcionar por decisión del Estado, que si hubiera considerado importante esa medición habría contribuido a que hoy tuviéramos 24 años de registros que hubieran sido de mucha utilidad" para poder seguir paso a paso la creciente del río en las actuales circunstancias.

Un segundo antecedente, "muy importante" según Barletta, fue "la delimitación de áreas de riesgo en Santa Fe, tanto en relación con el Paraná como con el Salado". Allí se marcaron los puntos que debían ser controlados "porque hasta allí podí-

**Alerta: La red para "medir niveles y caudales" del río Salado funcionó hasta 1989. "Dejó de funcionar por decisión del Estado", afirmó el rector Mario Barletta.**

an llegar las aguas ante una eventual crecida excepcional del río Salado". Este estudio data del año 1992 y "fue pedido por el gobierno", a cuya cabeza estaba Reutemann en su primera gestión. "El estudio decía concretamente que si el río Salado crece, llegará hasta la ciudad de Santa Fe y el plano que se había realizado coincide con las imágenes satelitales que hoy estamos recibiendo sobre el actual desastre", puntualizó Barletta.

A partir de esa advertencia fue que se construyó la actual defensa en la zona oeste de la ciudad. "El problema fue que se construyeron el tramo uno y el tramo dos, pero nunca se hizo el tramo tres, que es por donde ahora ingresaron las aguas. Esa fue

la puerta abierta que tuvo el Salado para llegar hasta donde llegó". En el año 1998, y también a pedido del gobierno de la provincia, entonces a cargo de Jorge Obeid, se hizo un estudio para la construcción de un nuevo puente carretero entre Santa Fe y Santo Tomé, por encima del Salado.

"Esos trabajos proponen, para una recurrencia de cien años, que es una recurrencia baja, un caudal de 3010 metros cúbicos por segundo", que coinciden con los números a los que se llegaron en la actual contingencia. También hubo otro pedido para redimensionar el puente que está sobre la autopista Santa Fe-Rosario y que hoy está cerrado como consecuencia de la inundación. Ese puente "tiene una luz muy estrecha para el paso del río, lo que genera problemas erosivos y un levantamiento del nivel del río Salado, que genera hacia mayores cotas". La Universidad ya hizo llegar hace un tiempo su propuesta, que de haberse tomado a tiempo hubiera evitado parte del problema y hubiera impedido que el puente saliera de servicio, como ocurre hoy. El estudio se realizó en 1998 para la empresa Autopistas de Santa Fe (AUFE), con pleno conocimiento de las autoridades provinciales.

Todos los trabajos enumerados por Barletta y Losco estaban acompañados "con cálculos de crecida de más de 3000 metros cúbicos, que es lo que está pasando ahora". Una de las preguntas que se hicieron los académicos fue "¿Por qué no se terminó de construir el tercer tramo de la defensa de la zona oeste?". Recordó que "los profesionales recomendaron esa construcción y el propio gobierno de la provincia, hace tres años, a través de una empresa concesionaria, coincidió en lo mismo y los trabajos empezaron", pero luego quedaron a medio hacer. "Si se hubiera terminado esa obra, hoy no habría pasado y lo decimos con total seguridad porque la crecida no pudo superar nunca los tramos uno y dos de la defensa".

Incluso recordaron que "el agua acumulada en la pileta en la que se ha convertido hoy la ciudad y que entró por lo que debería ser el tramo tres, alcanzó una altura que supera a la que quedó del otro lado de las defensas que se construyeron. Es decir que es más alta la cota en

la ciudad que en el río mismo. Y las aguas de adentro tampoco superaron las defensas, por eso el agua se mantiene estancada. Esto confirma que tenemos razón y que la defensa oeste solucionaba el problema".

Barletta confirmó, además que la Secretaría de Recursos Hídricos de la Nación, a través de un sistema de control de ríos de todo el país, "ya en marzo había advertido sobre una cuenca del Salado saturada, que ante la eventualidad de lluvias podría causar crecidas excepcionales". Además, mucho más cercano en el tiempo, cuando se produjeron las primeras lluvias en la cuenca baja, hubo "cinco días hasta que llegara el agua a la ciudad y allí lo que faltó fue un plan de contingencia para enfrentar lo que era un hecho consumado".

Anoche, Reutemann insistió con que "ningún técnico dentro o fuera del gobierno avisó sobre la catástrofe que podía ocurrir". "La realidad se llevó todos los proyectos e informes", agregó después. En cuanto al ingeniero Fratti, que es el experto del gobierno, desde hace cuatro días viene eludiendo cualquier contacto con el envío de este diario.

LA SITUACIÓN DE LAS EMPRESAS

## Las quiebras de la

Por C. R.  
Desde Santa Fe

Las pequeñas empresas familiares que forman parte de una clase media santafesina que nunca supo de evacuaciones, han sido golpeadas por la inusitada llegada de las aguas. Tal el caso de los propietarios de la firma Franck, Ricardo Heit y Gladys Bourdein, a los que virtualmente se les hundió la flota de micros con los que cumplían servicios regulares de media distancia entre las ciudades de Santa Fe, Rafaela y precisamente Franck, localidad ubicada a 25 kilómetros de aquí y que sólo cuenta con ese medio para llegar a la capital provincial. Seis de los nueve micros han quedado bajo las aguas, en el barrio Alfonso, y

A contramano de las cifras oficiales hasta ahora conocidas, que confirman 22 muertes en la inundación, un alto mando del cuartel central del Cuerpo de Bomberos Zapadores de Santa Fe reveló a *Rosario 12* que la cifra de víctimas fatales producto de la inundación ya llegó a cuarenta. El informante, que pidió reserva de su identidad, ocupa un cargo clave en el cuerpo y aseguró a este diario que "el gobierno está al tanto de la cantidad de cadáveres que se han encontrado". La fuente dice estar convencida de que el número de muertos "va a aumentar notablemente en los próximos días, cuando baje el agua y se encuentren los cuerpos de las personas que decidieron quedarse en sus casas defendiendo sus cosas".

Hasta ayer a la mañana el gobierno provincial había confirmado oficialmente las identidades de 22 víctimas fatales. En la calle la sensación es otra: se habla de 100, 200 o más muertes producto del devastador avance de las aguas por Santa Fe. En la morgue del Hospital Iturraspe este diario recibió la misma versión oficial: "Acá están los cuerpos que se han difundido públicamente, no se está ocultando nada", informaron desde ese sector.

En el cuartel central del cuerpo de Bomberos Zapadores, ubicado en diagonal a la Jefatura de Policía de la Unidad Regional I, *Rosario 12* conversó largamente con una alta autoridad que reconoció por primera vez que las cifras dadas a conocer por el gobierno a través de sus voceros eran parciales. "Los Bomberos Zapadores somos los únicos habilitados para rescatar a los cadáveres del interior de las viviendas. Cuando se recibe una denuncia la policía nos informa, podemos ir con personal de Prefectura, pero los cuerpos sin vida los sacamos nosotros", precisó la fuente.

"Le puedo asegurar que nosotros ya hemos contabilizado por lo menos 40 cuerpos sin vida. La zona de donde más cadáveres hemos sacado es, sin duda, el barrio de Villa del Parque", afirmó. "Una vez recogidos del interior de las casas, los cuerpos son derivados a

esto significa un golpe a la economía de unas 25 familias que dependen del emprendimiento. Ricardo Heit estuvo a punto de quedar atrapado en el interior de uno de los colectivos y tuvo que salir —lo salvó la Prefectura— por la claraboya del techo.

"Yo cuento lo que nos pasa porque mis padres están quebrados, no pueden ni reaccionar." Soledad Heit es una de las tres hijas del matrimonio y la acompaña su novio Germán, que trabaja en la empresa cuyos servicios quedaron interrumpidos por motivos de fuerza mayor. "Los micros están en los galpones, al lado de las oficinas, donde están todas las herramientas de los talleres". Se presume que la doble chapita de las carrocerías han acumulado tanto óxido que es probable que en poco tiempo, si se recuperan los



22 MUERTES OFICIALES PERO UN ALTO FUNCIONARIO RECONOCE 40

# que dejan las aguas negras

Una alta fuente del cuerpo de Bomberos Zapadores dijo a **Página/12** que tienen "ubicados a cuarenta" muertos. El cuerpo centraliza la recolección de cadáveres y los traslada a tres morgues. Hay 17 casos de hepatitis en Santa Fe, aunque sin indicios de epidemia. La situación sanitaria y las escuelas en crisis.



La próxima semana los chicos volverían a la escuela. El 75 por ciento de las escuelas podría funcionar.

una de las tres morgues que hay en la ciudad -la Judicial, la que funciona en el Hospital Cuyen y la del Hospital Iturraspe-, de acuerdo a la jurisdicción en la que fueron encontrados". Aseguró luego que "el gobierno está al tanto de estas cifras, sabe perfectamente el número de víctimas que hay, en especial los funcionarios que integran el Comité de Crisis".

Las dotaciones de bomberos, algunas llegadas desde Rosario, trabajan mientras cuentan con luz de día. "A partir de las 18 no se realiza ningún operativo más porque la inseguridad es tal que hay que agacharse para esquivar los tiros", graficó el vocero. Los bomberos trabajan por estos días más de un turno, sin embargo no reciben siquie-

ra "la comida que les dan a los inundados, que viene en las cajas".

El que habló con este diario también le perdió todo en la inundación. "No me quedó absolutamente nada. Desde hace cuatro días que estoy todo el día en el cuartel, ni siquiera me fui a casa de mis padres. Cuando vuelva, va a ser una pesadilla", presagió mientras anunció que iniciará "acciones judiciales a quien corresponda" por los daños sufridos.

La autoridad consultada se muestra dolida porque "los funcionarios del gobierno sabían que esto iba a pasar y no hicieron nada. Hace dos meses hicimos una inspección en Villa del Parque y se veía venir todo esto. El Comité de Crisis no existe. Debí haber funcionado dos semanas atrás cuando los primeros socavones ya indicaban que se venía la hecatombe. Ahora igual se trabaja muy mal, con gente sin experiencia".

**Fuente: "Le puedo asegurar que nosotros ya hemos contabilizado por lo menos 40 cuerpos. La zona de donde más cadáveres hemos sacado es Villa del Parque".**

rán en condiciones con algún esfuerzo", mientras que en otras 10 "la recuperación será muy difícil". Los chicos que concurren a las escuelas que seguirán cerradas "serán reasignados en otras" y se estudia la posibilidad de dar clases de recuperación los sábados. Hay que ver qué opinan los maestros, que en estos días trabajan a destajo como voluntarios.

En materia de salud, se está trabajando sobre el Hospital Italiano, para reemplazar la función que cumplía el anegado Hospital de Niños, cuya rehabilitación es considerada prácticamente imposible. El Italiano tiene todavía el sótano lleno de agua. Las autoridades sanitarias reconocieron la existencia en la ciudad de 17 casos de hepatitis A en niños, pero negaron que se haya declarado una epidemia, que era la versión que había circulado entre los medios de prensa.

También se analiza la reactivación del Sanatorio Privado, que está actualmente en situación de quiebra. El Ministerio de Salud anticipó que hacia ese lugar serán derivadas 80 mujeres embarazadas que se encuentran actualmente en

los centros de atención para evacuados. Un grupo de 60 voluntarios comenzará hoy, por decisión del gobierno, una recorrida para establecer el nivel de cobertura social que tienen los casi siete mil evacuados y autoevacuados. La tarea tiene por finalidad establecer un programa de información y control "para hacer un seguimiento del regreso a la casa y sobre las medidas que hay que tomar para evitar que se produzcan epidemias". Además de la campaña tendiente a que los pobladores cuenten con la posibilidad de atención gratuita en los centros médicos del Estado, se planea un seguimiento de todos los casos "por lo menos durante seis u ocho meses", anticipó el ministro Bondesio.

FAMILIARES

## economía

motores, se empiecen a destartalar. Las oficinas y galpones están en el cruce de Juan de Garay y Juan Díaz de Solís, dos que llegaron por agua, precisamente.

"Les queremos avisar a los clientes que, ni bien podamos llegar a las oficinas, vamos a empezar a funcionar con los tres micros que se salvaron. Para nosotros es un desastre, pero también para todos los que dependían de nuestra pequeña empresa. Los vehículos están asegurados, pero hasta que podamos cobrar algo va a pasar mucho tiempo". A Ricardo Heit lo tuvo que sacar la Prefectura, por la fuerza, porque se negaba a abandonar el colectivo, ahora convertido en barco hundido. "No quería salir, estaba muy mal, y al final lo sacaron por la claraboya porque el agua subió en unos minutos. Se salvó de casualidad."

## Situación sanitaria

En la ciudad, más allá de los informes oficiales que dicen que el Salado bajó "16 centímetros" y que la situación "se mantiene estable", siguen las informaciones que señalan fehacientemente que los problemas de los inundados están casi como el primer día. Anoche, en Tucumán al 4000, en una zona bajo las aguas, la Prefectura trataba de convencer a los moradores de una vivienda de que la abandonarían, porque el edificio podría derrumbarse en cualquier momento. El agua sólo bajó de manera considerable en Parque del Sur y Centenario, mientras se mantiene estabilizada en otros 12 barrios.

El gobierno anunció que la semana próxima se reanudarían las clases en el 75 por ciento de los colegios de la ciudad. Veinte escuelas siguen bajo las aguas y 13 de ellas, según las autoridades, "esta-

ASISTENCIA DEL COMITE DE EMERGENCIA DE LA ONU

## Ayuda de adentro y de afuera

Caritas informó ayer que desde esa organización se han distribuido ya 18 camiones con donaciones para los damnificados por la inundación, que permitieron atender ya a unas 20.000 evacuados. En tanto, el Comité de Emergencia del Sistema de Naciones Unidas acordó con la Cancillería argentina centralizar el trabajo para rehabilitar el Hospital de Niños de Santa Fe, cuyos pacientes debieron ser evacuados y distribuidos en otros centros asistenciales como consecuencias de la inundación.

El comité de emergencia que integran Unicef, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS), brindará apoyo, además, en áreas relacionadas con el derecho a la

identidad de los afectados y la re-auración de las escuelas. El comité ya envió 44 equipos de baños químicos, 10.000 litros de cloro y 3500 linternas. También envió un delegado a Santa Fe, para organizar la asistencia a los damnificados, el American Joint Distribution Committee.

Caritas Arquidiocesana Santa Fe brindó ayer un detallado informe sobre la ayuda que fue canalizada a través de esa organización. "Desde el 29 de abril hasta el 2 de mayo se distribuyeron 31.022 kilos de alimentos, 1.150 frazadas, 1.064 bolsones de ropas, 209 bolsones de calzados, 3.514 paquetes de pañales y 927 colchones. "Las cifras hacen referencia únicamente a las donaciones recibidas en la sede de Caritas Arquidiocesana", aclaró un comunicado.

Desde Caritas ya se coordinó la distribución de las cargas de 18 camiones para atender las necesidades de los evacuados de la provincia de Santa Fe. En esos cargamentos se transportaron las donaciones de alimentos, vestimenta, calzados, colchones y otros elementos. Por su parte, el presidente de Caritas Argentina, monseñor Jorge Casaretto, invitó a unirse en oración por "todos aquellos que han perdido a sus seres queridos como consecuencia de las inundaciones".

La filial Arquidiocesana Santa Fe informó que se han atendido aproximadamente a 20.000 personas afectadas" y que dicho trabajo se efectuó a través de "58 equipos parroquiales de Caritas que coordinan la atención con 42 centros de evacuados en escuelas, capillas y salones parroquiales".

# Menem, de recorrida y con agresiones a flor de piel

El candidato le dio un giro personal a su campaña. Ahora recorre el Gran Buenos Aires, que le fue esquivo con los votos, y se dedica a agredir duro a su rival Kirchner.

Con las encuestas ubicándolo casi 40 puntos por debajo en el ballottage, Carlos Menem continuó la campaña en dos frentes: recorrer los distritos del Conurbano, donde los números le son especialmente desfavorables y atacar a su rival Néstor Kirchner, a quien anoche calificó como un candidato "montonero". "Kirchner perteneció al movimiento montonero en el sur de la Argentina y su representante, Jorge Obeid, también lo fue", dijo el ex mandatario en declaraciones televisivas. Además reiteró que no va "a tolerar la violencia de los piqueteros". "No es posible que sigan ocurriendo estas situaciones en las que los piqueteros entran a la Casa de Gobierno y hay que darles un cheque para sacarlos", señaló.

Menem fue entrevistado en el programa "Hora clave", en el que definió a su adversario como la cabeza de una alianza entre "montoneros y piqueteros", aludiendo a la adhesión de Luis D'Elia al gobernador de Santa Cruz.

Como en la campaña del '89,

aprovechó las cámaras para prometer un aumento de salarios y jubilaciones. Y buscó llegar al electorado más pobre dándole garantías de que, si vuelve a ser presidente, va a "mantener los programas sociales".

"Tomó la decisión personal de darle un giro a esta nueva etapa de la campaña", definieron ayer sus asesores. "Quiere salir, tomar contacto directo con la gente."

El ex presidente dedicó parte del domingo a visitar una villa en el Tigre. Vestido con jean y camisa a cuadros, recorrió el barrio San Pablo, donde le organizaron una chorriceada y dos ex combatientes de Malvinas le regalaron una bandera utilizada durante el conflicto.

Sus colaboradores quieren repetir esas recorridas por el Gran Buenos Aires en las dos semanas que quedan para la segunda vuelta, aunque piensan en desembarcos sin anuncios previos para evitar los riesgos de escraches. Un grupo de desocupados ya le arruinó un viaje a Santa Fe en la gira previa al 27 de abril y temen que la escena se repita.

El miércoles, acompañado por Cecilia Bolocco, hablará de su próxima paternidad en el programa de Mirtha Legrand, y serán los únicos invitados en la mesa de la conductora.

Voceros del menemismo ratificaron por otra parte que esta semana llevarán a la Justicia electoral una denuncia por fraude en las elecciones del 27 de abril, en base a las irregularidades filmadas sobre el voto con documentos falsos, que difundieron las cámaras de "Kaos en la ciudad". Aunque el ex presidente relativizó que esos hechos puedan haber alterado el resultado de la primera vuelta, pretende instalar la idea de que "la fiscalización no funcionó, sobre todo en la Capital y el Gran Buenos Aires". La ofensiva judicial va de la mano de los primeros reconocimientos públicos de la posibilidad de una derrota. Anoche, al ser consultado sobre los resultados de la primera vuelta, reconoció que se equivocó al creer que iba a triunfar por una diferencia de 10 puntos, aunque se definió como "ganador de la interna del justicialismo".



Menem en el barrio San Pablo, una villa del Tigre.

"Kirchner era un montonero", dijo anoche por televisión.

## OPINION

Por Eduardo Aliverti

### El agujerito sin fin

Un grueso aplastante de analistas habla de una sociedad que ya no es la misma de siempre. ¿Seguro? ¿Sacaron bien las cuentas? El peronismo, sumadas sus tres (supuestas) opciones y restados los votos de derecha neta que fueron a Menem, junto con los de los no peronistas que derivaron en Kirchner para sacarse de encima al mal de todos los males, está entre el 40 y el 45 por ciento, 50 con toda la furia, que obtuvo desde que existe con las dos excepciones del Perón vivo, en el '51 y en el '73. Los radicales, con su costado conservador de siempre que ahora encarnó en parte López Murphy, y con su wing centrozquierdista de siempre que esta vez llevó Carrió, andan entre el 25 y el 30 por ciento de, también, toda su vida, exceptuando un Alfonsín del '83 y un Massaccesi del '95. La derecha explícita, restado de López Murphy una parte del componente radical puro, más el de los votos "parece un hombre serio-no me quedó otra-les quise sacar a los peronistas", ronda su entre 10 y 12 por ciento de su también toda la vida. Y la izquierda, con la licencia de tomarla ideológicamente desde Alfredo Bravo hasta IU, PO, PSA y humanistas, más algunos varios de Carrió, y otros tantos de Kirchner, ronda su 8 por ciento de también siempre. ¿Seguro que la sociedad ya no es la misma de siempre? ¿Sacaron bien las cuentas?

Siguiendo con lo parecido antes que con lo diferente, bien puede tomarse un dato nada menor que, empero, subsumido en la atención por el (fácil) prode de lo que ocurrirá en la segunda vuelta, resultó algo relegado en la mayoría de las observaciones. Hubo una participación del electorado que estuvo en la media histórica, y el voto positivo fue casi inédito por lo abrumador. Numéricamente hablando, una de las mayores derrotas de estas elecciones fue la convocatoria a no votar, hacerlo en blanco o impugnar. Lo cual debería ser un severísimo llamado de atención para las personalidades y grupos (en algunos casos

de notable relevancia ética e intelectual) que convocaron a mirar para el costado a través de aquellos mecanismos. El domingo pasado sirvió para corroborar el gigantesco error que cometieron quienes, desde diciembre del 2001, continuaron suponiendo que a la vuelta de la esquina estaba la toma del Palacio de Invierno. Literalmente, porque es textual de algunos núcleos de la izquierda más operativamente radicalizada que la Argentina está(ba) en una situación prerrevolucionaria. Tipos decentes como Zamora, en nombre de la honestidad ideológica, de la lectura de la realidad y de una capacidad de autocritica que la izquierda debería contar siempre entre sus banderas más preciadas, tienen que estar haciendo por estos días un muy profundo repaso de la simplificación en la que cayeron. No sólo él, por supuesto. Y no sólo él y varios en su acepción de dirigentes—o más bien de referentes conceptuales—sino también muchos de la "gente común", intelectual y/o

militantemente comprometida, que creyeron que el hartazgo de (una parte de) la sociedad era obligatorio sinónimo de conciencia ideológica o política. Muchos que obraron desde el enojo y desde el resentimiento sin proyecto. Muchos que no comprendieron que la lucha no es sólo social o sólo electoral. Es social y electoral.

Punto uno, entonces: las cuentas bien sacadas no muestran, ni por asomo, una sociedad tan conjuntamente distinta como la que una mayoría de opinadores ve o intenta ver. Los matices están reflejados en otra cosa, que es la fragmentación de los bloques. División que, por supuesto, volvió a tener su cumbre en el espacio de izquierda y centrozquierda.

Esta vez, la consecuencia de esa última actitud es una de las más formidables y al mismo tiempo hirientes lecciones políticas que se recuerden: el 18 de mayo, desde ese abanico impreciso pero de buen volumen que se denomina "campo progresista", unos—la gran mayoría—irán a resolver la

interna peronista entre Menem y Duhalde; y otros votarán en blanco o se quedarán en su casa viendo este partido espantoso que podría haberse evitado, o corregido, o influenciado de otra manera. Ese es, limpio, el resultado de no haber sabido o querido dotar de una herramienta política novedosa a la enorme energía popular—con sus bemoles, por cierto—que parió en diciembre del 2001. El resultado de haber vuelto a astillarse en decenas de partículas que conforman suma cero a la hora de dar la pelea en serio. El resultado de repetir esa maldita costumbre de ver el mundo desde adentro de un termo; de romper las perspectivas de unidad por exigir puestos de tentación electoral que terminan no siendo tales nunca; de pelearse por las comas de los comunicados; de estar siempre más atentos a lo que divide que a lo que aglutina.

El arco progre volverá a estar separadamente junto para protestar y ganar la calle cuando dentro de muy poco, con Menem o con Kirchner, se firme el innúmero ajuste con el Fondo Monetario, el aumento de las tarifas de todos los servicios públicos, el recorte de las partidas en salud y educación para pagar la deuda, el ataque sobre la banca pública y así de corrido hasta completar el manual del buen liberal. Con más o menos asistencialismo, con farándula y palos de golf o con discurso arropado de estatista, con personajes impresentables o con otros dibujados de gente sensible, pero el manual de siempre. Y más tarde, o más temprano, con nuevos "argentinasos" o "porteñosos" de por medio; con presidentes que volverán a fugar en helicóptero, o que se quedarán colgados de un hilo, o que llegarán a puerto porque el Poder sacó sus conclusiones y no repetirá (los mismos) errores básicos; con elecciones de vuelta anticipadas o no, los progres del intelecto cumplirán con su obligación de volver a dividirse para marchar a las urnas.





VIAJE DE CAMPAÑA DE KIRCHNER A BRASIL Y CHILE

# Con una imagen presidencial

Por Fernando Cibeira

La estrategia del comando de campaña de Néstor Kirchner de cara al ballottage para el que asoma como amplio favorito es mostrarlo como virtual presidente, mucho más preocupado en los problemas del país que en discutir con su rival Carlos Menem. Y qué mejor movida en el marco de esa estrategia que encontrarse con dos presidentes nada virtuales sino bien reales como el de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, y el de Chile, Ricardo Lagos. Ayer quedó confirmado que Kirchner se reunirá con ellos el próximo jueves y viernes: la agenda de los encuentros será abierta pero el santacruceño se encargará de dejar en claro que —en caso de resultar electo— las relaciones carnales quedarán archivadas en el arcón de los malos recuerdos y que buscará consensuar todas sus decisiones de política exterior con Chile y, principalmente, con Brasil.

Kirchner viajará junto al ministro de Economía Roberto Lavagna y su jefe de campaña y promotor de los encuentros, Alberto Fernández. Partirán el miércoles a la tarde en un vuelo charter de la empresa SW rumbo a Brasilia. Esa misma noche, Lavagna cenará con su par brasileño, Antonio Palocci, con varios temas en carpeta. En realidad, hay más de un punto conflictivo a tratar —se puede citar la venta de Transener o los aranceles a las importaciones— pero por esta vez serán dejados de lado en pos de la campaña electoral.

Uno de esos temas no conflictivos y con buenas perspectivas hacia el futuro comenzará a ser discutido hoy por el vicecanciller Martín Redrado, quien viajó para negociar una banda de flotación fija para el peso y el real, lo que en los hechos se convertirá en el primer paso concreto hacia el viejo anhelo de la moneda común del Mercosur. Redrado considera el momento ideal para encarar una gestión de este tipo dado que el peso y el real tienen una cotización similar. Hoy se entrevistará con el ministro Palocci y luego verá a Lula, a quien le entregará una carta de despedida del presidente Eduardo Duhalde. El vicecanciller arreglará allí los últimos detalles de la visita de Kirchner y de Lavagna que se iniciará dos días más tarde.

Tanto esmero de Redrado en el bordado de la visita hizo que comenzaran las especulaciones acerca de si será el canciller de Kirchner en caso de que llegue a la Rosada. "Redrado está colaborando muy bien con nosotros pero no va a haber ninguna información sobre el gabinete hasta después de las elecciones", informaban en el comando de campaña del santacruceño.

El jueves a la mañana, Kirchner se encontrará a solas con Lula, uno de los objetivos que buscó con más intensidad para esta segunda parte de la campaña. Hasta ahora, el presidente brasileño había cruzado acusaciones con Menem y repartía sus simpatías electorales entre Kirchner y Elisa Carrió. La foto del abrazo con el gobernador de Santa Cruz marcará el fin de su prescindencia en la compulsa electoral argentina. Pero Kirchner no quiere

Para mostrar en qué se preocupa realmente, el candidato se entrevista el jueves con Lula y el viernes con Lagos para consensuar políticas. Lo acompañará el ministro Lavagna.



La estrategia de Kirchner es contraria a la de Menem: uno grita, el otro se muestra presidencial. La gira aceitará contactos y avanzará en consolidar el Mercosur como polo de políticas en común.

re quedarse sólo con la foto sino que su idea es mostrarse como un presidente en funciones, preocupado por los problemas de la gestión mientras Menem le dice las peores cosas y se desgasta pidiendo que le den la oportunidad de debatir.

Luego de la invasión norteamericana a Irak, uno de los puntos medulares en el discurso de política exterior de Kirchner pasa por su intención de crear un bloque de los países de la región que funcione como contrapeso a las políticas de EE.UU. En ese sentido, Kirchner reconoce la iniciativa que ha tenido Lula en los meses que lleva como presidente para plantarse como

alternativa a la prepotencia mostrada por la administración de George Bush. Por eso, más allá del abrazo, Kirchner quiere un preacuerdo con el líder del PT por el que se comprometen a consensuar todos sus pasos en política exterior si le toca ponerse la banda presidencial a partir del 25 de mayo.

Después del almuerzo de rigor en el Palacio del Planalto, Kirchner se subirá al charter que lo llevará directo a Santiago de Chile para la entrevista con el socialista Ricardo Lagos, que está agendada para el viernes a la mañana. Es cierto que el chileno no causa en el entorno de Kirchner el mismo entusiasmo

que Lula. Para más, Lagos jugó su fichita en las elecciones argentinas al recibir a principios de abril al entonces candidato presidencial Ricardo López Murphy. No obstante, en el comando de campaña del santacruceño le otorgaban a este segundo encuentro una trascendencia especial porque le permitirá mostrarse junto a los líderes de las dos gestiones del continente que podrían considerarse modelos a imitar, por su discurso progresista y moderno. En cambio, adrede, fue dejado de lado Uruguay porque su presidente, el colorado Jorge Batlle, dijo en su momento que las elecciones las ganaría Menem.

APENAS ENTREGUEN EL PODER, SE VAN DE VACACIONES

## Los Duhalde se toman un mes

El matrimonio Duhalde no quiere obstaculizar los primeros pasos de una eventual gestión de Néstor Kirchner. Por eso, el presidente y su esposa han decidido que si su candidato obtiene la victoria en el ballottage del 18 de mayo, se tomarán un mes sabático. Chiche Duhalde aseguró que de confirmarse el triunfo de Kirchner viajará con su marido al exterior en junio, aunque aclaró que estarán de regreso para el inicio de la campaña electoral bonaerense. En los comicios provinciales del 14 de septiembre la actual primera dama encabezará la lista de diputados nacionales del Partido Justicialista (PJ).

Chiche Duhalde aseguró ayer que su marido "está muy cansado y no ve la hora de poder salir con la libertad de no tener esa angustia de ver qué pasa en cada momento". El Presidente, sin embargo, justifica la decisión del viaje con un argumento más político: estima que de que-

darse en el país, su sola presencia condicionará al nuevo gobierno. El mandatario tampoco ve con buenos ojos la incorporación de su mujer al gabinete. "Sería lo mismo, porque van a salir a decir que Chiche está dando instrucciones", explicó.



Chiche: mes sabático. Sin "tutela" a Kirchner.

La primera dama no vislumbra una tutela "duhaldista" sobre Kirchner. Para ella, lo que el patagónico necesitará si llega al poder es "el compromiso y la conciencia cívica de toda la sociedad". "Necesitamos un presidente fuerte que conduzca lo que todavía va a ser un país que ha salido de terapia intensiva para terapia intermedia", argumentó ayer Chiche, que se mostró optimista sobre la unidad del PJ en el período post-electoral. "Una vez desparecido Menem de la carrera política, como anticipan las encuestas —especula—, los peronistas se volverán a aglutinar." Para ella, una victoria de Kirchner permitirá el peronismo "recuperar su identidad".

A Eduardo Duhalde le quedan 20 días de mandato. Si finalmente Néstor Kirchner le da la alegría de derrotar a Carlos Menem el 18 de mayo, su primera preocupación post-presidencia será la elección de un destino para sus vacaciones de junio.

## El miércoles oficializan

El Congreso oficializará este miércoles las dos fórmulas que disputarán el ballottage del 18 de mayo. Se trata de los binomios Menem-Romero y Kirchner-Scioli. El mecanismo legal previsto para la ocasión es la sesión conjunta de las dos Cámaras en la Asamblea Legislativa.

## Que se juegue Lole

"Lole se quedó en una postura ni blanco ni negro, le faltó una actitud más firme", aseguró Chiche Duhalde con relación a la prescindencia de Carlos Reutemann en los comicios presidenciales. "Un gobernador debe tomar posiciones", aseguró la primera dama, que calificó al mandatario provincial como "un hombre importante para el PJ y para su provincia". "A veces hay que jugarse, nos vaya bien o mal", sentenció.

## La UCR, a nuevo

El titular del bloque de diputados nacionales del radicalismo, Horacio Pernasetti, pidió ayer una reestructuración de la Unión Cívica Radical (UCR). "Se debe realizar un proceso de reorganización que pase por la caducidad de las afiliaciones, realizar nuevas afiliaciones y definir nuevas autoridades", señaló el legislador catamarqueño.

## Otra muerte en la UOM

El secretario adjunto de la UOM, Luis Guerrero, falleció ayer a la tarde como consecuencia de un paro cardíaco. Guerrero, de 73 años, quien se encontraba internamente a cargo del sindicato desde la muerte de Lorenzo Miguel, había sido sometido a varios by pass. Está previsto que esta semana la UOM decida su nueva conducción, en disputa entre dos sectores.

## Maquinazo por Brukman

Las trabajadoras de Brukman están preparando un "maquinazo" para el próximo miércoles, cuando quieren instalar frente a la fábrica desalojadas máquinas de coser donde hacer ropa y abrigo para los inundados de Santa Fe, para lo que solicitaron donaciones de tela. Como parte de su plan de lucha, mañana realizarán una marcha a la jefatura de Gobierno de la ciudad, donde entregarán un petitorio con sus reclamos. La movilización hará una escala en la Casa de Salta por la libertad de los cuatro piqueteros que continúan detenidos en aquella provincia.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



El actual y posiblemente futuro ministro enfrenta un panorama económico mixto.



Como parece claro que seguirá en su puesto, el ministro de Economía comienza a tener otro horizonte. Entre sus problemas estarán los vencimientos de 6000 millones a partir de septiembre, casi un tercio de la recaudación anual.

COMO NEGOCIARA LAVAGNA CON EL FONDO RETOMAR LOS VENCIMIENTOS

# El largo plazo es más que mayo

Por Claudio Scaletta

Los resultados de las elecciones y las proyecciones para el ballottage determinan un cambio cualitativo en la relación con el Fondo Monetario Internacional. Con su continuidad al frente del Ministerio de Economía garantizada, Roberto Lavagna podrá discutir esta semana con los técnicos del Fondo con una perspectiva distinta. Por primera vez, el horizonte será el largo plazo y no el 25 de mayo. Sin embargo, el principal escollo está cerca. A partir de septiembre y hasta fin de año habrá que afrontar vencimientos de deuda con los organismos internacionales por 6000 millones de dólares. Algo así como un tercio de la recaudación anual o la mitad de las reservas internacionales en poder del Banco Central. A pesar de que el shock de neoliberalismo propuesto por Carlos Menem podrá ser reemplazado por reformas más graduales, el margen de maniobra de la dupla Kirchner-Lavagna será acotado. En este marco ya se abrió el debate sobre cuál puede ser el motor de la reactivación.

Esta semana Lavagna se reunirá con la misión del FMI integrada por John Dodsworth y John Thornton. Y si bien el tema más urgente será habilitar cambios en las metas monetarias y fiscales que figuran en la carta de intención, el escenario de fondo seguirá siendo la refinanciación de la pesada carga de deuda que vence en el último cuatrimestre de 2003. El titular del organismo financiero, Horst Koehler, ya

adelantó que el FMI exigirá "reformas globales". Aunque sabe que la Argentina no podrá afrontar la totalidad de los vencimientos, el Fondo confía en las posibilidades que otorga la capacidad de regulación del Estado. En este marco, los temas más candentes son dos: las compensaciones al sistema financiero y la refinanciación de la deuda en default con los acreedores privados. En ambos casos, la participación del FMI será activa y marcará el modelo de país de los próximos años. La reactivación de la economía real quedará supeditada a lo que aquí ocurra.

◆ **En el sector financiero**, luego de la primera vuelta electoral, las variables volvieron a la normalidad. Cuando dejan de pensar en las ganancias de corto plazo, los analistas de la city coinciden en que el dólar se mantendrá en torno de los 2,9 pesos y que, con niveles de inflación reducidos, habrá un descenso gradual de las tasas de interés. También se espera que, a pesar de las oscilaciones poselectorales, se mantendrá una tendencia a la revaluación gradual de los activos (bonos y acciones). En otras palabras, todo indica que el "mercado" no le jugará en contra al adversario de Carlos Menem. No obstante, el peso de algunos condicionantes clave, como la relación deuda/PBI, todavía mantiene el equilibrio alcanzado en una situación de filo de navaja.

◆ **En la economía real** el escenario aparece más complicado. Especialmente porque la continuidad de políticas monetarias y fiscales restrictivas sigue estando en conflicto con la expansión de la demanda interna. En este punto se destaca que los bajos salarios, estabilizados en un promedio de 180 dólares, tampoco tuvieron ninguna contrapartida en la generación de empleo. En las empresas, la persistencia de niveles de inversión negativos (es decir que no cubren las amortizaciones de capital) se suma a la ausencia de crédito. Pero a pe-

sar de estas limitaciones, en el equipo de Lavagna son optimistas. Consideran que el incremento de la producción continuará por el mismo sendero seguido hasta ahora, esto es, por el de la reutilización de la capacidad instalada ociosa.

En el último informe de la consultora Ecolatina se presentó una idea similar. Allí se sostiene que si

bien el actual stock de capital se encuentra en niveles similares a los de 1997, esto no significa una restricción para crecer. La afirmación se basa en la comparación con el crecimiento de la década del 90, el que según Ecolatina se habría producido como consecuencia de la mayor intensidad en el uso de los factores productivos. Dado que el

stock de capital actual tiene una antigüedad promedio aceptable -6 años-, la mayor utilización de la capacidad instalada "permitiría un incremento acumulado del PBI del orden del 12 por ciento". Esto significa que, al menos para la primera etapa de la recuperación, "no sería necesaria una fuerte expansión de la inversión".

NEGRO: PANORAMA EN LA EVOLUCION DE LA POBREZA

## Un 30 por ciento de indigencia

La pobreza y la indigencia se incrementarán fuertemente durante el 2003. De acuerdo con un informe de la Fundación Capital, la pobreza podría incrementarse durante el corriente año del 52 por ciento registrado en 2002 al 60 por ciento de las personas, mientras que la indigencia pasaría del 23,7 a cerca del 30 por ciento de la población. La proyección supone un crecimiento del producto de hasta un 3 por ciento y una inflación del 30 por ciento, superior al 23 por ciento del presupuesto, pero inferior al 35 por ciento proyectado por el FMI.

Uno de los aportes de la investigación de la FC es la presentación de un mapa regional de los indicadores sociales. Del mismo surge que el Noroeste y Nordeste Argentino (NOA y NEA) son las regiones que tienen la peor situación del país. Tanto en términos de desempleo y precariedad laboral, como de pobreza e indigencia. En el NEA, por ejemplo, el 65 por ciento de los empleos son precarios, mientras que la pobreza alcanza al 70 por ciento de la población. Con indicadores igualmente preocupantes, las zonas que se encuentran en mejor posición relativa son el Gran Buenos Aires y la Patagonia. Cuyo y la Región Pampeana se encuentran en el medio. No obstante,

aunque la pobreza del GBA alcanza al 42,3 por ciento de la población, existe aquí un 15,1 por ciento de pobreza estructural, es decir pobres que no lo son tanto por ingresos (lo cual podría ser coyuntural) sino también por tener Necesidades Básicas Insatisfechas.

Puesto que en un contexto de alto desempleo y, por lo tanto, salarios congelados, cada punto porcentual de inflación se traduce en más pobres e indigentes, la conclusión del trabajo es que debe hacerse lo

imposible para reducir el incremento del Índice de Precios Minoristas. Especialmente la crítica se dirige al "riesgo social" implícito en políticas que intenten equilibrar las cuentas públicas por la vía inflacionaria.

Según la FC, el Plan Jefes mitigó el deterioro social, pero sólo en términos de desempleo e indigencia. En tanto que la pobreza se incrementó en 5 puntos (en el GBA hoy llega al 54,3 por ciento) y el subempleo aumentó del 18,6 al 19,9 por ciento.

POR EL PROYECTO DE MONEDA COMUN

## Redrado a Brasilia

El vicecanciller Martín Redrado adelantó que hoy discutirá en Brasilia los mecanismos para encontrar una banda de flotación conjunta para el peso y el real. Se trata de un paso previo con miras al establecimiento de una moneda común para el bloque regional. Si finalmente se llega a un acuerdo, se estará frente a una de las primeras señales fuertes hacia una verdadera integración de la alicada unión aduanera.

La apuesta de ambos gobiernos será la de coordinar los lineamientos básicos para el "establecimiento

de una estrategia común" para fijar una banda de flotación entre el peso y el real respecto al dólar. En principio, esto permitiría dar "certidumbre" en materia comercial y a los inversores externos. La propuesta argentina fue elaborada conjuntamente por el Ministerio de Economía y la Cancillería, y cuenta además con el aval del Banco Central. Redrado también discutirá con su par brasileño, Samuel Pinheiro Guimarães, la posibilidad de acordar una posición común para la próxima reunión de la Organización Mundial del Comercio.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**movicom**  
© BELL SOUTH



## Ciudad de Buenos Aires Capital de cultura



CINE/TEATRO/MUSEOS/FESTIVALES/TALLERES

Para el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires la Cultura no sólo implica el acceso a la oferta y la producción de bienes culturales. Es todo lo que involucra en su dimensión productiva, en su capacidad para reactivar la economía, para generar nuevos empleos y productos que proyecten a Buenos Aires como destino turístico internacional. Es defensa del patrimonio cultural y una poderosa herramienta de integración social y de generación de identidad.

### El presupuesto más alto del país

La Ciudad es el distrito del país que destina el mayor presupuesto a Cultura: **144.500.000 pesos**.

En casi tres años de gestión se realizaron **40.000 espectáculos** y actividades de calidad en sus centros culturales, el Colón, el Complejo Teatral Buenos Aires, bibliotecas, museos, ferias, anfiteatros, el planetario y en muchos otros puntos de la Ciudad.

El **80 por ciento** de esas actividades fueron **gratuitas**. En total asistieron **13.900.000 personas**.

### Festivales

- **Festival Buenos Aires Tango.** Desde el 2001 asistieron más de 700 mil personas, se realizaron 950 espectáculos y clases, participaron 2.100 artistas y profesores de rango internacional. Su impacto económico reactiva a industrias como la hotelera, la de la indumentaria, la gastronómica y los comercios.
- **Festival Internacional de Cine Independiente.** Desde el año 2001 asistieron alrededor de 450.000 espectadores y se exhibieron 730 películas. El festival garantiza la difusión y el acceso a una producción que muchas veces no se difunde en el circuito comercial.
- **Ciclo Buenos Aires Jazz y Otras Músicas.** Asistieron 38.000 personas. Se realizaron 107 conciertos, participaron 140 grupos.

### • Festival Internacional de Buenos Aires.

Es el encuentro de teatro y artes escénicas más prestigioso del país. Concurrieron 110.000 asistentes a 211 funciones.

### La cultura en los barrios

- **Estudio Abierto:** los artistas tradicionales y de vanguardia abren las puertas de sus talleres y talleres a los vecinos de diferentes barrios. 150.000 personas y 1.000 artistas participaron de la experiencia.
- **Carpa Cultural Itinerante:** recorre la Ciudad, programando actividades de circo, danza, teatro y música para diversos públicos. Se realizaron 415 actividades, asistieron 70.000 personas y participaron 1400 artistas y 150 docentes.



Por Victoria Ginzberg

La reflexión sobre la actualidad argentina es una tarea constante para el sociólogo Ricardo Sidicaro. La práctica como investigador, desde las aulas de la Universidad de Buenos Aires y, después de hablar con *Página 12*, se dispone a continuarla junto a un grupo de colegas y alumnos en la Fundación del Sur, una vieja casa reciclada en San Telmo. Centrado en su rol de analista, no anticipa pronósticos. Lo que sí hace es interpretar el comportamiento de los electores y actores políticos con cierta complejidad. "Fue uno de los votos más reflexivos que hemos tenido desde que se inauguró la democracia. La sociedad está más despartidizada pero más politizada", señala entre otras cosas, mientras trata de empezar a pensar el destino del peronismo.

¿Qué primeras conclusiones se pueden sacar a partir de los resultados de las elecciones del domingo?

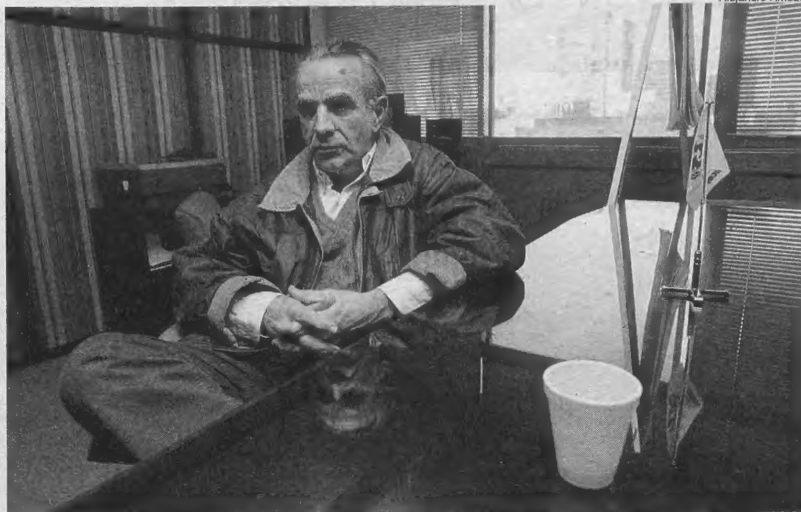
Se puede entrar por varios temas distintos, en primer lugar, el comportamiento de los electores que se encontraron por primera vez con una multiplicidad de opciones y se distribuyeron sin ninguna polarización notable. En principio, esto muestra un quiebre del sistema de bipolarización que había caracterizado durante mucho tiempo a la Argentina. Lo interesante es que este pluralismo viene por la vía de la desarticulación de la unidad peronista. Fruto de un sistema electoral, y a que esto funcionó un poco como una elección por lemas o interna abierta, se distribuyó una ciudadanía que reflexionó y acompañó tendencias organizativas de distinto carácter.

¿Se puede hablar de un quiebre del bipartidismo cuando hubo tres candidatos peronistas y tres de origen radical?

En términos de lo que fue el bipartidismo y la manera en que consolidaba grandes opciones es un corte importante. El tiempo dirá si esto se mantiene como varias propuestas peronistas consolidadas en fuerzas políticas o bien, lo que no cabe descartar, que aquel que gane convoque al resto a reconstruir una fuerza unificada. Pero las elecciones revelaron que la desarticulación del país en términos territoriales se refleja en el poder de los gobernadores y en la creación de verdaderos partidos provinciales, en algunos casos con alcance regional. La consolidación del partido duhaldista de la provincia de Buenos Aires es un hecho que se veía venir desde hacía tiempo pero que no se había reflejado en el plano electoral. La fragmentación del radicalismo en términos de líneas políticas enfrentadas, con programas, es un dato importante. Ahí es más difícil que alguien pueda convocar a la unidad porque ya quedaron tres fuerzas políticas diferentes que quizá den lugar a tres partidos distintos. Ricardo López Murphy se ubicó en una derecha liberal republicana clásica que tiene algunos contactos con el origen radical, pero que ha cortado con él considerablemente.

¿López Murphy es un fenómeno efímero o duradero?

En general estos partidos nuevos han sido fugaces. A diferencia de los conservadurismos de tipo Alsogaray, que eran partidos con un discurso económico fuerte, el que parece que debe prefigurar López Murphy tiene más dimensiones. Es complejo saber si va a continuar, porque son partidos estructurados en torno de un hombre. Lo mismo pasa con la señora (Elisa) Carrió. No son organizaciones políticas que



RICARDO SIDICARO, SOCIOLOGO

## "La sociedad está más despartidizada"

Autor de un estudio histórico del peronismo, analiza el resultado de la primera vuelta y el tipo de gobierno que emergerá del primer ballottage, que no tendrá el habitual consenso del voto masivo. Lo que puede ser un problema o una ventaja.

entran en la arena electoral sino que son verdaderas agencias electorales que se instalan convocando a sectores de la población importantes, pero no tienen del lado de los dirigentes una organización, una cierta coherencia, una carrera interna.

¿Para perdurar tienen que transformarse en partidos tradicionales?

La estructura les da continuidad, crea las posibilidades de formación de un imaginario en común, ciertos rituales, formas de jerarquías. Lo cierto es que en una época en que predomina la tendencia a la disolución los partidos tradicionales es muy difícil crear partidos nuevos. Pero desde el Estado se puede llegar a crear un partido. Partidos que se crearon desde la sociedad, tipo el Socialista, que fue creando tejido organizativo, de cooperativas, sindicatos, bibliotecas, eso ya es un poco difícil porque la heterogeneidad del mundo popular no da tan fácilmente para eso.

Usted habla en uno de sus libros sobre los tres peronismos (el del '45, el de los '70 y el de los '90). La fragmentación del peronismo en esta elección, ¿anuncia su disolución o el nacimiento de un cuarto peronismo?

Sería difícil decir si es la disolución del peronismo. Los peronistas siempre tuvieron una forma organizativa donde no le dieron predominio al partido. Desde el mismo léxico peronista el partido fue la herramienta electoral de algo que consideraban una entidad superior, nunca bien definida, que era el movimiento peronista, donde el elemento fundamental era el mundo sindical. La crisis del peronismo comienza en el '83, con la derrota electoral. El partido que cree que el pueblo siempre tiene razón se encontró con que el pueblo no lo votó. Los dirigentes más lúcidos hicieron una reflexión interesante sobre lo que había pasado durante la dictadura militar y se dieron cuenta de que había muchos elementos que hacían a la conformación del peronismo que ya no estaban. La dictadura militar dejó hecho añicos el aparato de Estado, los sectores

del capital nacional no tenían otro proyecto que el de aumentar su concentración económica y el sindicalismo quedó muy derrotado. Ahí avanzó la clase política del peronismo y Menem encontró una solución buscando sus apoyos empresarios en el capital extranjero. En lugar de pensar, como Perón, que había que fortalecer el Estado, operó la disolución estatal y los liquidó objetivamente a los peronistas lo poco que quedaba de rastros de reconstitución del peronismo.

¿Qué sería esperable que ocurriera de aquí en más?

Peronismo como el primero es imposible porque no están las conformaciones estructurales. El interregno fracasado del 73-76 tampoco se puede repetir hoy y Menem agotó las condiciones del peronismo neoliberal.

¿Kirchner está llamado a ocupar un lugar?

Tiene todas las probabilidades de ser un refundador del peronismo antiguo —que puede hablar del Estado, la producción— pero ya

convertido en un partido político tradicional. Es decir, un partido que no puede ser de los sindicatos ni del Estado. Sería una fuerza política basada en el recuerdo de una tradición pero en la que los actores de esa tradición prácticamente no la asumen o no la validan. El hecho mismo de la existencia de Kirchner supone una lucha entre distintas fracciones peronistas que en realidad operaron como agencias electorales antagónicas.

¿Interpreta la desintegración de los partidos tradicionales y el surgimiento de las "agencias electorales" como algo negativo?

Los partidos anteriores se fundaban sobre la existencia de sectores sociales más sólidos. Las clases medias, la clase obrera y la clase alta tenían ciertos valores homogéneos y cierta idea, compartida por más de un sector social, de la ilusión del progreso. Todo eso se quiebra en los países occidentales, en general, en la época actual. Todos los sectores tienen una profunda heterogeneización y por eso resulta muy difícil crear representación política. Los partidos van perdiendo nitidez y programa.

¿Eso contribuye a un debilitamiento general de la política?

Es complejo. Es un debilitamiento de los partidos tal como se los conoció y es un crecimiento del interés por lo público y de la política por parte de la sociedad. A veces se trata de pensar que la sociedad se despolitiza, en realidad la sociedad se despartidiza. Los partidos son mal mirados porque la sociedad es mucho más reflexiva hacia ellos. Los dirigentes de ahora no son peores que los de hace veinte años, pero la sociedad que inaugura la democracia en el '83 no se hace preguntas como las que se puede hacer la sociedad actual. En primer lugar, por la efervescencia democrática y, en segundo lugar, veinte años de democracia enseñaron mucho. Veinte años traen desencanto, que es un proceso natural en los países que reconstruyen democracias, y traen ciudadanos más exigentes, aunque no sea el cien por cien de los votantes. No se podía decir que

cualquiera de los políticos que están hoy sea peor que Isabel Perón.

Es una mirada optimista.

Es la diferencia entre una persona que tiene a disposición la prensa escrita de nuestros días y la prensa de otras épocas. Es el resultado de un verdadero proceso de la reflexividad social en el mundo de la política y de destradicionalización de muchos aspectos de la vida, entre ellos, los de las opciones políticas. Los partidos se modernizaron menos que los electores y esos electores son los que los cuestionan. Los partidos se encuentran con una sociedad más exigente, más politizada y más despartidizada.

Hace dos años arrasaba el "voto bronca". El domingo pasado fue a votar el 80 por ciento del padrón y, en proporción, hubo pocos votos en blanco. En medio, estuvo el 19 y 20 de diciembre ¿Qué pasó?

Creo que la situación del llamado voto bronca era fundamentalmente el descontento hacia la Alianza y a las ilusiones frustradas frente a la Alianza. Salir a la calle, reclamar, o hacer del voto bronca un deseo de mandar un mensaje político fueron actos políticos. Fue el descontento de los sectores que, yo diría, estaban en el 50 por ciento superior de la distribución del ingreso. El descontento de los sectores populares venía de lejos y fue tomando formas de expresión nuevas. Hoy es muy difícil decir como se conecta esa movilización social de sectores populares en torno a propuestas políticas. Incluso aquellos que los representan, es evidente que representan muy poco sobre el conjunto de gente movilizada o dispuesta a movilizarse en los sectores populares.

¿El sector del voto bronca se manifestó en esta elección en lo que se llamó voto volátil?

Las encuestas revelan que voto volátil hubo en todos los sectores sociales. En algunos casos porque no sabían a qué sector del peronismo iba a votar. También aparece por una cuestión de cálculo, votar por quienes tiene más posibilidades. Creo que fue uno de los votos más reflexivos que hemos tenido desde que se inauguró la democracia porque la fragmentación del sistema de representaciones partidarias hizo que se colocaran frente a los sujetos, en muchos casos, productos relativamente parecidos. El votante se movió a la búsqueda de no grandes soluciones, porque nadie creía que fueran a cambiar grandes cosas. Lo mismo va a ocurrir en esta próxima elección. La lógica que vamos a tener va a estar muy dada por el mal menor.

¿La suma de votos no peronistas o no propios haría que Kirchner quede en cierta forma en deuda con esos sectores que terminan apoyándolo o el ballottage naturaliza este fenómeno?

Creo que el ballottage crea un problema. Han contabilizado en la primera vuelta los votos que podríamos llamar "genuinos" de cada candidato. La sensación que deja la segunda vuelta es que no va a haber un candidato de la mayoría electoral. La legitimidad queda un poco menguada en los sistemas que resuelven la decisión de designar a un presidente por esta vía y obliga a quien gobierna a conquistar una legitimidad mayor por la vía de la realización de una política que despierte aceptación en la sociedad.

Entonces la falta de legitimidad hasta podría ser positiva.

El Gobierno va a tener que hacer una política de consensos tratando de encontrar mayores propuestas que aglutinen a mayores sectores sociales.



DENUNCIAN CONTAMINACIÓN POR FUMIGACIONES DE SOJA

# El veneno llegó en el viento

Pequeños cultivadores de Formosa denuncian que grandes empresas usan herbicidas que matan sus cultivos e intoxican a sus hijos.

Por Laura Vales

El 2 febrero en las quintas de Colonia Loma Sené, una pequeña localidad de Formosa, las plantas amanecieron quemadas. En los campos linderos, sembrados con soja, una empresa había estado fumigando el día anterior. Soplabla viento norte, que esparció en forma de neblina el líquido de la fumigación en varias hectáreas a la redonda. Eugenia Giménez y Cándida Fernández recuerdan que el vapor en el aire les irritó inmediatamente los ojos. "Después algunos tuvimos hemorragias nasales, otros sufrieron problemas en las vías respiratorias y urticaria en la piel." Los cultivos se secaron, "las hojas del morrón se arrugaron y volvieron chiquitas, como con rulos. Parecían de plástico. La mandioca se perdió, el melón quedó como si le hubieran echado agua caliente, los zapallitos también". Los animales de granja más chicos, como las gallinas, se murieron.

Los productores denuncian que

**Reunión: Fue en la escuela, para que no fumigaran más cuando había viento, "porque los alumnos se descomponían, sufrían de dolor de cabeza y de vómitos".**

tales efectos fueron producto de una mezcla de herbicidas utilizados en la siembra directa de soja transgénica. Ahora reclaman por los daños sufridos y para que se realicen estudios ambientales, ya que no conocen a qué consecuencias están expuestos por la contaminación. Han logrado que una jueza frene las tareas de fumigación, pero denuncian que el gobierno actúa "descalificando el problema".

Colonia Sené es una población de pequeños productores agropecuarios, dueños de parcelas que no superan las diez hectáreas de extensión. En ellas siembran maíz, batata, zapallo, melón y porotos para el consumo familiar y venden los excedentes en una feria franca que todos los sábados instalan en la plaza central del pueblo más cercano, Pirané. También plantan a escala reducida algodón, con lo que venían obteniendo buenos resultados.

En la misma zona existen además algunos campos más grandes, de unas 30 hectáreas, que están siendo alquilados a empresas dedicadas al cultivo de soja con siembra directa y mecanizada. El método, dice Giménez, implica que "no se ara ni trabaja la tierra con herramientas, sino que para desmalezar tiran químicos que queman las plantas y arriba de eso siembran las semillas de soja. Una vez que brota, vuelven a tirar herbicidas para matar la maleza, lo que no perjudica a la soja porque la semilla transgénica está preparada para soportarlos". En enero,

en esos campos arrendados por Anta S.A. se hicieron preparativos para sembrar nuevamente, a continuación de una cosecha. "Había crecido soja guacha y para poder sacarla combinaron el herbicida que usan habitualmente con otros productos. Esa mezcla es la que trajo el viento y contaminó las quintas."

El día que las plantas se secaron, los productores (agrupados en el Movimiento Campesino de Formosa-FTV y el Equipo de Mujeres Campesinas) hicieron la denuncia correspondiente y pidieron al gobierno que enviara a personal responsable para constatar los daños, sin obtener respuesta. Llamaron después al Ministerio de Agricultura, al Plan Social Agropecuario y al INTA, "donde nos dijeron que necesitaban la autorización de la Capital". Como pasaban los días, contrataron a un técnico. Luis Castellán comprobó en el lugar que había "hojas deformadas, enrolladas, con nervaduras prominentes". También registró plantas con tallos "dobladitos, retorcidos, deformados. Necrosis de hojas, con síntomas evidentes de probable quemadura. Estos síntomas", agregó en su informe, se observan en plantas cultivadas como "algodón, poroto, bananos, mandioca", entre otros.

El agrónomo señaló que todos los efectos precedentes coinciden con los producidos en las plantas de hoja ancha por herbicidas de acción hormonal. "Estos productos están considerados como moderadamente tóxicos. Sin embargo, sus antecedentes históricos indican que pueden tener efecto cancerígeno." Por lo tanto recomendó destruir los cultivos afectados e impedir que los animales coman esas plantas.

Los integrantes del Mocafor cortaron la ruta en reclamo de una indemnización y del envío de médicos y remedios para los afectados. La desconfianza venía de meses antes: el 12 de agosto del 2002, indican las mujeres, "el Ministerio de Agricultura de la Nación hizo una reunión en la Escuela N° 84 ante el reclamo de los padres para que no fumigaran más cuando había viento, porque los alumnos se descomponían, sufrían de dolor de cabeza y de vómitos". Las fumigaciones continuaron. Después de las protestas, un dermatólogo los revisó y les dijo que las erupciones que sufrían en la piel "eran por falta de higiene". En otra oportunidad, el gobierno accedió a que fueran atendidos en un centro de salud donde les recetaron "antiparasitarios, a todos por igual, como si nos creyeran tan ignorantes como para no darnos cuenta".

Tras el último de los episodios y



Cándida y Eugenia, víctimas y denunciantes de Formosa. Sus plantas y hasta sus pollos se murieron fumigados.

los piquetes, hubo reacciones en otros puntos de la provincia. Los productores de General Belgrano denunciaron que también tienen problemas y el 28 de febrero impidieron el despegue de una avioneta fumigadora. El 3 de marzo los de Colonia Loma Sené cortaron la ruta y dos días más tarde el diario *La Mañana* publicó la denuncia de productores de El Colorado sobre la muerte de aves y peces, también adjudicada al uso de herbicidas en la

sombra de soja transgénica. Los pequeños productores iniciaron una causa judicial por daños y en reclamo de que hagan análisis para conocer el grado de contaminación.

Hasta ahora han obtenido una orden de interrupción de las fumigaciones durante 6 meses. Mientras reclaman al Estado que haga los estudios, los afectados tomaron muestras de sangre de mujeres y chicos, de las que están esperando sus resultados.

## GORRIARAN

Enrique Gorriarán Merlo, detenido desde 1995 y condenado a reclusión perpetua por la toma del cuartel de La Tablada en enero de 1989, comenzó anoche a la hora cero una huelga de hambre en reclamo de su libertad. Con 62 años, Gorriarán Merlo está detenido en la Unidad 2 de la Cárcel de Devoto. El vocero del dirigente extraditado a la Argentina después de ser detenido en México en octubre de 1995, Adrián Witemberg, recordó que en el 2000 "los detenidos por la toma del cuartel fueron beneficiados por la conmutación de las penas a las que fueron condenados, a excepción de Gorriarán. Lo que él está reclamando es su libertad". Witemberg señaló que Gorriarán realiza la huelga de hambre "como obligada continuidad de la medida realizada durante 162 días y que fuera resuelta parcialmente por el entonces presidente Fernando de la Rúa". El vocero agregó que "el presidente deberá elegir entre la posibilidad de consolidar el proceso democrático en marcha sin prospectos ni perseguidos o institucionalizar el pasado, prolongando en el tiempo la cárcel y la exclusión política de la que Enrique Gorriarán es víctima. La medida se toma después de haber agotado todas las instancias de diálogo y tras diversas gestiones internacionales realizadas sin resultado alguno".

"Cuando Yanina está con mucha fiebre, tengo que llevarla, aguantarme la espera y que la vea un médico distinto cada vez."



Eurosalud le ofrece **Atención Médica**, en una amplia Red de Policonsultorios, donde usted podrá solicitar turnos sin trámites complicados ni demoras. Eurosalud le brinda una solución médica económica, confiable y con la mejor atención profesional en:

- Consultas Médicas - Análisis de Laboratorio
- Diagnóstico por Imágenes
- Odontología - Descuentos en Farmacias
- Visitas Médicas a Domicilio
- Emergencias y Urgencias
- Salud Mental\*



# EUROSALUD

Llame ya al: 0800-333-3876

Una empresa del grupo



\* Únicamente Plan 600

\*\* Los Planes no cubren Cirugía, Internación ni Rehabilitación

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

**movicom**  
© BELL SOUTH



## GRONDONA

El periodista Mariano Grondona se presentará hoy en los tribunales de San Isidro para declarar como testigo en el caso del crimen de María Marta García Belsunce. "Podrá decir lo que sabe sin revelar la fuente", dijo el abogado José Licio Scelzi, defensor del detenido Carlos Carrascosa, en referencia al periodista, quien en su programa dijo conocer el móvil del crimen de María Marta. También se presentará el médico Santiago Biase, que fue el segundo facultativo que vio el cadáver de la víctima.

## Policías detenidos

Cinco policías catamarqueños fueron detenidos acusados de agredir con disparos de balas de goma y golpes a cuatro menores de edad, a quienes confundieron con ladrones en el centro de la capital provincial. Las detenciones fueron ordenadas por el fiscal de instrucción, Rodolfo Maidana. La agresión, calificada como apremios ilegales, ocurrió el 20 de abril último.

## Choque fatal en Alsina

Tres jóvenes murieron y otros tres resultaron heridos al chocar un auto contra un poste de luz en la localidad de Valentín Alsina, partido de Lanús. El episodio ocurrió a las 6.45 en Remedios de Escalada y Teniente Obón, cuando el vehículo, un Dodge 1500, se desplazaba a más de 120 kilómetros por hora. A bordo del auto iban seis jóvenes, de entre 18 y 21 años, que volvían de bailar en un local de Capital Federal.

## Un robo muy pesado

Un meteorito de más de 5000 kilos de peso fue robado por desconocidos de un campo privado ubicado en el sudoeste chaqueño, presumiblemente para ser comercializado en el mercado negro internacional. El aerolito desapareció del campo del productor Víctor Hugo Conradi, ubicado en cercanías de la localidad de Hermoso Campo, 350 kilómetros al oeste de Resistencia.

# Una multitud se pronunció contra el castigo al consumo de drogas

Por Eduardo Videla

Unas 12 mil personas se concentraron ayer en los bosques de Palermo para reclamar la despenalización de la tenencia de drogas para uso personal. "El castigo penal al consumidor de drogas genera un circuito de criminalización que no facilita la prevención y, por el contrario, es una fuente de exclusión social, familiar y laboral de los afectados", dijo a *Página/12* la abogada Silvia Inchaurreaga, presidenta de la Asociación de Reducción de Daños de la Argentina (ARDA), una de las organizaciones convocantes del encuentro. La demostración se realizó en el marco de la Million Marihuana March, que se llevó a cabo en 225 ciudades de todo el mundo, en demanda de la legalización del cannabis.

"Cura, no guerra", era la consigna que nucleó a los jóvenes en Sarmiento y Figueroa Alcorta, junto al Rosedal. Allí, a partir de las 16 y hasta las 20, se llevó a cabo un concierto de rock con la presencia de los grupos Resistencia Suburbana, Intoxicados, Las Manos de Filippi y Granja Brothers, entre otros. En el escenario se leyeron adhesiones de la Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional (Correpi), de Centros de Estudiantes y de la Red Latinoamericana por la Reducción de Daño, entre otras.

"Nuestro reclamo se ampara en el artículo 19 de la Constitución Nacional, que resguarda las acciones privadas de los hombres y las excluye de la autoridad de los magistrados", explicó Inchaurreaga a este diario. Para los convocantes, se trata de un problema de respeto a los derechos humanos y los derechos individuales, cuyo avasallamiento—dicen—es más dañino que la misma sobredosis de droga. "Con la criminalización del consumo—afirma Inchaurreaga—se etiqueta al consumidor de drogas como delincuente, con la posibilidad de ir preso y la consecuente exclusión social, familiar y laboral."

No se genera así, dice la especialista, el marco necesario para la prevención de las sobredosis ni del contagio del VIH a través de drogas inyectables. "Como consecuencia de la penalización, los

Bajo la consigna "Cura, no guerra", unas 12 mil personas se manifestaron en Palermo por la despenalización de la tenencia de drogas para consumo personal y la legalización del cannabis.



La convocatoria formó parte de la Million Marihuana March, que se realizó en 225 ciudades. Una multitud se congregó en Figueroa Alcorta y Sarmiento, donde hubo un festival de rock.

usuarios de drogas están cada vez más lejos del sistema de salud, a excepción de los programas de reducción de daño que proponen: 'si no podés dejar de consumir, al menos cuidate de las sobredosis o el contagio de enfermedades como la hepatitis y el VIH'", explicó. La tenencia de drogas para consumo personal no está penalizada en Uruguay, Bolivia y Colombia, y en muchos países de Europa.

La movida de ayer en Palermo fue precedida por una marcha realizada el sábado en la ciudad de Rosario. Ambos movimientos forman parte de un programa de acción que incluye el diálogo con legisladores y el trabajo con personas que han tenido problemas con la ley. Además de la derogación del artículo 14 de la ley 23.737, que penaliza la tenencia, los manifestantes reclamaron el fin de los arrestos por consumo de marihuana y se pronunciaron a favor de la investigación sobre usos terapéuticos del cannabis.

YA HAY 100 MUERTOS POR NEUMONIA

## El fantasma de Beijing

El número de víctimas mortales por la neumonía atípica sigue creciendo en Beijing: ayer llegó a cien, al registrarse cuatro nuevos fallecimientos, según confirmó el Ministerio de Sanidad chino. La fuente agregó que ha habido otros 69 casos en la capital, por lo que el número de enfermos en la principal ciudad del país llega a 841, lo que la convierte en la más afectada por la epidemia en el mundo.

En toda China se han registrado ayer 163 nuevos casos del SARS (Síndrome Agudo Respiratorio Severo), que elevan la cifra de contagiados a 4167 y el número de muertos en el país a 197—siete más que el sábado—en todo el país. Hasta ahora, unos 1416 enfermos se han recuperado, aunque la mayoría son

pacientes de la provincia de Cantón, donde se originó la enfermedad, mientras que en Beijing las altas médicas continúan estancadas en el centenar.

La cifra de nuevos casos en la capital china, aunque es preocupante, es la más baja de las últimas dos semanas, desde que el Ayuntamiento decidió no ocultar los datos de los afectados e informar diariamente de la evolución de la epidemia. La información del Ministerio de Sanidad tiene lugar el mismo día en el que el Ayuntamiento de Beijing ha anunciado que las escuelas de primaria y secundaria de la ciudad seguirán cerradas durante dos semanas más, por lo que 1,37 millón de chicos seguirán sin clases al menos hasta el día 21 de mayo.

Esta vez,  
Gracias...

Pero con gracia...



Agencia del Humor barale@elstein.com.ar

¡Gracias: a las empresas del autotransporte público de pasajeros, a la CNRT (Comisión Nacional Reguladora del Transporte), a las cámaras CEAP y CETAP,

a los usuarios, público por el cual nos esforzamos día a día para brindarle la mayor información en tiempo real, a las Agencias de Publicidad y Centrales de Medios y a nuestros anunciantes, que disfrutarán de las grandes novedades de este año! ¡Y esto no es ningún boleto!

Porque todos estamos en el mismo viaje

INFO TRANS  
El medio de la gente

La mayor red de información en tiempo real del autotransporte público de pasajeros

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4011-6666 - ventas@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar



SE FRUSTRO EL PAGO DEL RESCATE POR FLORENCIA, QUE SIGUE CAUTIVA

# Un secuestro con final en suspenso

La familia Macri intentó pagar el millón y medio de dólares que piden los secuestradores pero el operativo se frustró. Nuevo intento.

El pago de rescate por Florencia Macri se frustró ayer y la chica secuestrada seguía anoche en cautiverio. Su padre, Franco Macri, había acordado un monto con los secuestradores pero, por razones no reveladas, la entrega del dinero no pudo concretarse. Se haría un nuevo intento en las próximas horas. Anoche, ante la enorme casa blanca de la familia, continuaba la guardia periodística. Durante toda la tarde las puertas se abrieron súbitamente, a intervalos irregulares, para dejar pasar autos con vidrios polarizados. En uno de ellos había llegado Mauricio Macri, medio hermano de Florencia, y hubo indicios de que se retiró de incógnito. La joven permanece secuestrada desde el martes pasado. El sábado los secuestradores habían hecho llegar la "prueba de vida" y se especulaba con que la liberarían anoche, pero no pudo ser.

La mansión de los Macri, en Pedro Acosta al 3100, a media cuadra de la avenida Figueroa Alcorta, es un edificio blanco, cuadrado y feo, de tres plantas, que ocupa casi media cuadra de esa calle en Barrio Parque. Su prolongación hacia la esquina, con una baranda de bordes redondeados en la terraza superior, le da un vago parecido con un transatlántico. A las 18.31 de ayer, fotógrafos y cámaras de televisión se arremolinaron cuando el garaje se abrió de pronto para dejar salir a un auto. Era el Peugeot 607 de Mauricio Macri; lo manejaba un chofer y, cuando los focos potentes de la televisión perforaron la oscuridad de los cristales, se advirtió que en el asiento posterior había alguien, acostado para no ser reconocido. Mauricio había llegado a primera hora de la tarde. "No hay ninguna novedad", había contestado a la guardia periodística. No se lo vio salir.

Anoche se habían renovado las tratativas entre la familia y los captores para coordinar el pago. En tanto, representantes de la familia Macri se habrían reunido con el jefe de la División Delitos Complejos de la Policía Federal, comisario mayor Carlos Sablich, "para reclamarle que no interviniera en las negociaciones". El pago del rescate por la liberación de Florencia, de 19 años, había sido acordado entre la familia y los secuestradores el sábado, y debía concretarse ayer. El monto solicitado inicialmente habría sido de un millón y medio de dólares.

El mismo sábado, los secuestradores habían hecho llegar a la familia la "prueba de vida", una carta manuscrita de puño y letra de Florencia, que apareció en un cajero automático en una colectoría del Acceso Norte.

La chica había sido secuestrada el martes pasado cuando, en su propio auto, regresaba a su casa desde la Universidad del Cine, donde estudia dirección cinematográfica, en Pasaje Giuffrè 330, barrio de San Telmo. Florencia no acostumbraba llevar custodia en sus salidas diurnas.

En el peritaje sobre el auto de Florencia, que apareció el jueves pasado en Hurlingham, sólo se encontró un ticket de peaje, que podría permitir cotejar horarios. Se investiga también la posibilidad de un "entregador" entre las relaciones de la chica, aunque la aparición de fotos y datos de su vida en revistas de actualidad podría haber bastado para orientar a sus secuestradores. La familia no efectuó la denuncia policial. Interviene, de oficio, la jueza federal María Servini de Cubría.

El secuestro de Florencia reedita el de Mauricio Macri, en agosto de 1991. Permaneció encerrado 13 días y fue liberado contra el pago de 6 millones de dólares. Posteriormente



"No hay novedades", dijo Mauricio Macri al llegar ayer a la tarde a la casa paterna, en Barrio Parque. Representantes de la familia se reunieron con el comisario Sablich para pedirle que no inter venga.

mente fueron detenidos siete miembros de la banda de secuestradores, cinco de los cuales eran policías.

Franco Macri dirige el grupo Socma, que, tras haber crecido como contratista y proveedor del Estado argentino, en los últimos años trasladó gran parte de sus inversiones a Brasil. Actualmente controla el Correo Argentino—por el cual mantiene impaga una deuda con el Estado por 300 millones de dólares—, la Autopista del Sol y diversas empresas. Su hijo, Mauricio, es presidente de Boca Juniors y candidato a jefe de gobierno porteño.

Ayer el equipo de Boca, cuando salió a la cancha para jugar el partido con Vélez Sarsfield en Liniers, portaba una bandera azul con letras amarillas que decían: "Devuelvan a la hermana de Mauricio", presidente del club.

Los familiares no debieran entregarse por completo a esa confiabilidad dudosa".

—Sin embargo, si la familia hace la denuncia, ¿no aumenta el riesgo para el familiar secuestrado? —preguntó Página/12.

—Al contrario —contestó la fuente—. Supongamos que, gracias a la investigación facilitada por la denuncia, la policía detiene a un miembro de la banda; aunque sea un miembro secundario. Eso sirve para garantizar la vida del secuestrado, por el siguiente motivo: si matan al secuestrado, la pena para el que está preso va a aumentar, de seis a diez años pasará a ser prisión perpetua; en tal caso, el detenido no dudaría en "deschavar" a todos los demás, y los que están afuera saben que pasaría esto.

Se infiere que no hay que apresurarse a aumentar la pena prevista para secuestradores extorsivos, ya que es esencial mantener la diferencia de castigo según la víctima regrese sana y salva o no.

LA IMPORTANCIA DE LA DENUNCIA EN UN SEQUESTRO

## "Los Macri hacen la de ellos"

Por Pedro Lipcovich

"La familia Macri, al no hacer la denuncia del secuestro, está incumpliendo un deber comunitario", sostuvo ante este diario un especialista en investigar este tipo de delitos. El argumento es sólido: si estos delitos no se denuncian, es menos probable que los autores sean aprehendidos, y en tal caso, "la cantidad de secuestrados crecería cada vez más". Por otra parte, según el experto, también la víctima tiene más probabilidades de salir con vida si se ha dado intervención a la Justicia.

"Los Macri han adoptado la misma actitud que tuvieron cuando fue secuestrado Mauricio: no hicieron la denuncia, hicieron la de ellos", y si después el delito se esclarece, bien, y si no, no les importa", observó el experto, que habló bajo estricta reserva de su nombre.

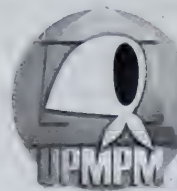
"Por supuesto —continuó el especialista—, la Justicia de todos mo-

dos interviene, está obligada a hacerlo, pero sus posibilidades de acción son muy distintas: se puede intervenir todos los teléfonos de los miembros de la familia pero, si ellos no están dispuestos a colaborar, van a usar otros teléfonos para comunicarse; es posible vigilar los autos de la familia pero, si ellos no quieren ayudar, van a usar otros autos."

Según el especialista, "hay una razón social, comunitaria, para hacer la denuncia: tratar de que lo que le pasó a uno no les pase a los demás. Si ninguna familia denunciara, si todos se limitaran a pagar y no se pudiera esclarecer ningún caso, entonces los secuestrados proliferarían cada vez más".

En este punto, el experto se refirió a lo que podría llamarse la paradoja del secuestro: "Un delincuente, por el hecho de serlo, no es confiable; pero en el secuestro la confiabilidad es esencial: el secuestrador tiene que cumplir con lo pactado, debe devolver a la víctima una vez que cobró el rescate.

UNIVERSIDAD DE LUCHA Y RESISTENCIA



La Universidad de los Derechos Humanos

ciclo 2003

SEMINARIOS Y TALLERES ANUALES ABIERTA LA INSCRIPCIÓN

### Teatro

Coordinación: Lorenzo Quinteros  
Docentes: Mercedes Fraile y Gabriel Fernandez

### Historia

Docentes: Norberto Galasso y equipo

### Lectura Crítica y Metodológica de El Capital

Docente: Néstor Kohan

### Aproximación a la Literatura Gauchesca

Docente: Diego Mare

### Literatura y Política

Docente: Jorge Quiroga

### Escritura

Docente: Omar Trapani

### Computación

Docentes: Adrian Cursio y Abel Berges

### Serigrafía textil y planografía

Docente: Gabriel Matterna

### Títeres como técnica de la comunicación

Docente: Teresita Nuñez



Cátedra de Formación Política Ernesto Che Guevara

Coordinación: Claudia Korol y Nestor Kohan  
Equipo de docentes de la Universidad Popular

Jueves de 19 a 22 hs.  
Entrada libre y gratuita

Inicia 7 de mayo  
clase abierta

FotoGrafía

Taller de producción y análisis fotográfico

Docente: Gustavo Alemany

Miércoles de 19 a 22 hs.

UNIVERSIDAD POPULAR  
www.madres.org  
MADRES DE PLAZA DE MAYO  
HIPOLITO YRIGROYEN 1584 / 4384-8603



Por Andrew Graham-Yooll

JORGE PRELORAN, DOCUMENTALISTA

# El hombre que cuenta historia

Como lo cuenta él,  
fue una casualidad,  
"sin darme cuenta".

La cuestión es que  
Prelorán creó un  
estilo personalísimo  
de contar historias  
reales que hoy es  
respetado e imitado  
en todo el mundo.

Desde 1955 va y  
viene entre rincones  
perdidos de la  
Argentina y su base  
en California.  
Jubilado, se dedica a  
preservar sus  
decenas de  
documentales en  
base digital y en esta  
conversación  
recuerda una carrera  
que empezó filmando  
con los chicos de su  
barrio y una Kodak  
1923 a cuerda.

que me dijo que había hallado cosas muy interesantes en la Patagonia. Yo enseguida dije, "por lo menos, hagamos una película". Comenzamos... pero este hombre tenía muchos colegas que aportaban cada vez más información. La película llegó a las siete horas.

—Eso, ¿cubre toda la Patagonia?

—El estudio ese de la Patagonia es un pretexto para saber cómo fue la vida sobre la tierra, desde el primer organismo hasta el primer hombre. Es donde un científico va a buscar fósiles para demostrar cómo evolucionó la vida en la tierra. En la Patagonia está todo.

—¿La región es un campo de estudio concentrado o gran muestrario de...?

—...de la vida, y de los procesos geológicos, de la vulcanología, de cómo se hicieron los Andes. Se hallan generalidades para todo el mundo. Lo que pasa con el desarrollo de la Cordillera de los Andes es muy parecido con lo sucedido en la historia de los Himalaya. Ese documental se elaboró entre 1986 y 1992. La película se fue haciendo tan compleja (participaban 46 científicos), que tuve que buscar un narrador aparte. Pensé en muchos de Buenos Aires, pero necesitaba alguien del gremio y no encontraba a quien quería. Finalmente, decidí que el narrador sería yo, con lo que había aprendido durante las horas de filmación. Me recorrió la Patagonia de nuevo con un camarágrafo que hizo las tomas en todos los lugares donde había hecho registros anteriormente.

—Pero, ¿usted es camarágrafo?

—Yo filmé todo. Hice cámara, edición, narración, posproducción, todo.

—Hablemos un poco de su historia personal. Antes hablaba de ser criado en Acassuso.

—Acáremos, soy de 1933 y Acassuso en esa época era otra cosa. En el año cincuenta terminé mi primera película que se llamó *Venganza*. La hicimos con los chicos del barrio y era una de pistoleros. Ahí me agarró la fiebre del cine.

—¿Con qué máquina trabajaba?

—Era una de 1923, la primera cámara que sacó Kodak en 16 mm. La tenía el padre de una amiga. Ella ahora me la acaba de regalar, como recuerdo. Es una belleza. Con eso filmamos una pelucita a lo largo de dos años. Era difícil juntar tres audios y una moto para una persecución. Seguí estudiando arquitectura pero en el tercer año no pude más. Me fui a Estados Unidos en 1955 para seguir estudiando.

—¿La fecha es significativa?

—No fue una decisión política. Por casualidad salí dos semanas antes del intento de golpe de junio de 1955. El viaje lo venía preparando un año antes. Fui a terminar arquitectura en Berkeley, pero a los tres meses abandoné. El día que decidí abandonar mis estudios, tomé los 300 dólares que me quedaban y en San Francisco me compré una cámara Bolex. Tenía una especie de fiebre que me hacía sentir que si no

**EE.UU.: "Como inmigrante me tocaba el servicio militar. Me mandaron a Alemania por dos años. Fue fantástico, podía viajar por toda Europa".**

filmaba me moría. Ahora hace diez años que dejé de filmar.

—¿Después de la Bolex qué vino?

—La Bolex me sirvió para filmar sesenta películas. Todas se hicieron sin sonido sincrónico. La filmadora Bolex hace ruido de relojería mientras filma, por lo que no se puede grabar sonido al mismo tiempo. Era una cámara para visuales, y luego se compaginaba el sonido. Por lo tanto, todas mis películas han sido hechas sin conversación entre los participantes y la cámara. Generalmente son personajes solitarios. Más tarde, sobre la imagen puse la voz. Con eso logré cierto reconocimiento en el mundo como cineasta etnógrafo con estilo propio. A la gente con experiencia en documentales les pareció una idea original usar la cámara como herramienta aparte. El sonido grabado por separado viene a ser como la expresión del alma, de las creencias y la forma de pensar de la persona filmada, cosa que hace la vez de narración, pero mucho más humana. Un artesano puede estar esculpiendo un Cristo, y la grabación sobrepuesta registra el sonido de las herramientas, pero más importante es que transmite los pensamientos y sentimientos del artista. Es un uso de cine que da dos niveles de aproximación a la persona. Con sonido sincrónico el personaje estaría diciendo que toma un pincel, o un color, y se perdería el sentimiento. La conversación tampoco es muy útil. Pero grabando por separado salen cosas del interior de la persona.

—En 1955, usted fue como inmigrante a Estados Unidos...

—Sí, y como inmigrante me tocaba el servicio militar si dejaba de

estudiar. Como abandoné la universidad, fui convocado y me mandaron a Alemania por dos años. Fue fantástico, porque de licencia podía dejar el uniforme y como civil viajar por toda Europa. Me casé en Alemania con mi novia argentina y regresé a California, donde ingresé a la Universidad de California para la licenciatura en cine. Cuando salí me vine de regreso a la Argentina, en 1961, y comencé a hacer documentales. A los 28 años inicié mi carrera como documentalista.

—¿Con qué elementos, o qué financiación, se inicia una carrera, aunque eso fuera hace cuarenta años?

—Yo me casé por primera vez con una compañera del quinto año del secundario. El padre de ella me dijo que había leído acerca de un señor en Nueva York, que se llamaba Edward Laroque Tinker, que era un enamorado de la historia de los gauchos. Lo llamé por teléfono y le dije que sabía de su interés y que me volvía a Buenos Aires. Este hombre sale y dice que ya que viajaba que le filmara muchas escenas de gauchos. Me dio siete mil dólares de esa época, lo que me permitió recorrer la Argentina durante un año y medio, filmando reuniones, historias y costumbres del gaucho pampeano, del correntino y del gaucho salteño. Para mí fue conocer el país. Era la primera vez que lo viajaba por todas partes y era un país maravilloso. Además, la filmación me abrió puertas para proyectos futuros. A mí me encantaba filmar de esa manera por lo tanto nunca se me ocurrió filmar ficción (cosa que alguna vez había considerado). Después de la experiencia del gaucho fui contratado por la Universidad de Tucumán para hacer documentales etnográficos. Hoy parece una cosa difícil de concretar para una universidad ¿no?

—Para usted era hacer un trabajo que le gustaba, y además había quien le pagara por hacerlo. Pero, ¿lo sintió como una misión de dedicarse al registro de un aspecto de la historia del país?

—Honestamente... no tenía idea de lo que estaba haciendo. Quisiera poder decir que me lo propuse como misión de registro o de memoria. Era el goce de filmar lo que me gustaba mirar. Con el tiempo, acercando la cámara a un personaje como Hermógenes Cayo, por ejemplo, se hacía conmovedor. Sin embargo, me tardó casi cuarenta películas descubrir lo que yo sentía. Era un proceso de interesarme por la vida del personaje y lo que descubría era una experiencia valiosa más importante que todo lo que tenía alrededor. Cuando logré darme cuenta de lo que estaba logrando, fue fabuloso. A partir de ahí me dediqué seriamente a hacer lo que se llaman "etno biografías". Eso significa tomar un individuo o una familia y seguirlos durante un año, un ciclo, para entender a través de una persona como es su cultura.

—Si pero eso requiere un largo tiempo de desarrollo...

—En 1969 fui invitado por mi de-

## POR QUE JORGE PRELORAN

Por A.G.-Y.

### En las regiones remotas

En San Salvador de Jujuy lo que sorprendió fue que un poeta, alguna vez docente en Córdoba, dijera que la obra de Jorge Prelorán era vista como objeto de culto. Si allí era tema de culto, ¿por qué se lo conocía o recordaba tan poco aquí en Buenos Aires? Estábamos participando de una pequeña ceremonia, organizada por la Secretaría de Cultura de la ciudad de Jujuy, en la que se imponía el nombre de Prelorán a una cinemateca instalada en lo que fue la oficina de encomiendas de la vieja estación de ferrocarril. La sala estaba colmada entre amigos y curiosos, y también familiares de los personajes que sobrevivían en los documentales de Prelorán.

A este documentalista argentino residente en California se lo conoce poco en la Capital Federal por-

que no es un cineasta urbano. Pertenecer a las regiones más remotas de nuestro país y también de otras partes de América latina. Hoy, cuando se corre el riesgo de perder las copias de su obra que existen en el país, el autor se dedica a recuperarlas y hasta a mejorarlas allá en su casa norteamericana. Pasó por Buenos Aires y por la que alguna vez fue su casa en Ramos Mejía, visitó amigos y se fue.

El diálogo que aquí se transcribe transcurre en Jujuy, entre reuniones de trabajo y selección de fotografías que ahora junta Prelorán para una serie de libros educativos. Esto incluyó seguirlo a una serie de encuentros con gente que no había visto en años, con quien se volvía a ver entre las más variadas expresiones y emociones. Por eso parecía divertido registrar alguna información sobre su obra.



Por Andrew Graham-Yooll

JORGE PRELORAN, DOCUMENTALISTA

# El hombre que cuenta historias

Como lo cuenta él, fue una casualidad, "sin darme cuenta". La cuestión es que Prelorán creó un estilo personalísimo de contar historias reales que hoy es respetado e imitado en todo el mundo. Desde 1955 va y viene entre rincones perdidos de la Argentina y su base en California. Jubilado, se dedica a preservar sus documentales en base digital y en esta conversación recuerda una carrera que empezó tan pronto como los chicos de su barrio y una Kodak 1923 a cuerda.

que me dijo que había hallado cosas muy interesantes en la Patagonia. Yo enseña dije, "por lo menos, hagamos una película". Comenzamos... pero este hombre tenía muchos colegas que aportaban cada vez más ideas. La película llegó a las siete horas.

—Eso, ¿cubre toda la Patagonia?

—El estudio es de la Patagonia es un pretexto para saber cómo fue la vida sobre la tierra, desde el primer organismo hasta el primer hombre. Es donde un científico va a buscar fósiles para demostrar cómo evolucionó la vida en la tierra. En la Patagonia está todo.

—¿La región es un campo de estudio concentrado o gran muestrario de...?

—...de la vida, y de los procesos geológicos, de la vulcanología, de cómo se hicieron los Andes. Se hallan generalidades para todo el mundo. Lo que pasa con el desarrollo de la Cordillera de los Andes es muy parecido con lo sucedido en la historia de los Himalaya. Ese documental se elaboró entre 1986 y 1992. La película se fue haciendo tan compleja (participaban 46 científicos), que tuve que buscar un narrador aparte. Pensé en muchos de Buenos Aires, pero necesitaba alguien del gremio y no encontraba a quien quería. Finalmente, decidí que el narrador sería yo, con lo que había aprendido durante las horas de filmación. Me recorrí la Patagonia de nuevo con un camarágrafo que hizo las tomas en todos los lugares donde había hecho registros anteriormente.

—Pero, ¿usted es camarágrafo?

—Yo filmé todo. Hice cámara, edición, narración, postproducción, todo.

—Hablemos un poco de su historia personal. Antes hablaba de ser criado en Acassuso.

—Acassuso, soy de 1933 y Acassuso en esa época era otra cosa. En el año cincuenta terminé mi primera película que se llamó *Venganza*. La hicimos con los chicos del barrio y era una de pistoleros. Ahí me agoró la fiebre del cine.

—¿Con qué máquina trabajaba?

—Era una de 1923, la primera cámara que sacó Kodak en 16 mm. La tenía el padre de una amiga. Ella ahora me la acaba de regalar, como recuerdo. Es una belleza. Con eso filmé una película a lo largo de dos años. Era difícil jugar tres o cuatro horas a la vez. Yo me quedaba en la universidad para una persecución. Seguí estudiando arquitectura pero en el tercer año no pude más. Me fui a Estados Unidos en 1955 para seguir estudiando.

—¿La fecha es significativa?

—No fue una decisión política. Por casualidad salí dos semanas antes del intento de golpe de junio de 1955. El viaje lo venía preparando un año antes. Fui a terminar arquitectura en Berkeley, pero a los tres meses abandoné. El día que decidí abandonar mis estudios, tomé los 300 dólares que me quedaban y en San Francisco me compré una cámara Bolex. Tenía una especie de fiebre que me hacía sentir que si no

estudiaba me moriría. Ahora hace diez años que dejé de filmar.

—¿Después de la Bolex qué vino?

—La Bolex me sirvió para filmar sesenta películas. Todas se hicieron sin sonido sincrónico. La filmadora Bolex hace ruido de rollover mientras filma, por lo que no se puede grabar sonido al mismo tiempo. Era una cámara para visuales, y luego se compaginaba el sonido. Por lo tanto, todas mis películas han sido hechas sin conversación entre los participantes y la cámara. Generalmente son personajes solitarios. Más tarde, sobre la imagen pesó la voz. Con el logro cierto reconocimiento en el mundo como cineasta etnógrafo con estilo propio. A la gente con experiencia en documentales les pareció una idea original usar la cámara como herramienta aparte. El sonido grabado por separado viene a ser como la expresión del alma, de las creencias y la forma de pensar de la persona filmada, cosa que hace la vez de narración, pero mucho más humana. Un artesano puede estar escuchando a Cristo y describiendo la sobrepuesta registra el sonido de las herramientas, pero más importante es que transmite los pensamientos y sentimientos del artista. Es un uso de cine que da dos niveles de explicación a la persona. Con sonido sincrónico el personaje estaría diciendo que toma un pincel, o un color, y se perdería el sentimiento. La conversación tampoco es muy útil. Pero grabando por separado salen cosas del interior de la persona.

—En 1955, usted fue como inmigrante a Estados Unidos...

—Sí, y como inmigrante me tocaba el servicio militar si dejaba de

estudiar. Como abandoné la universidad, fui convocado y me mandaron a Alemania por dos años. Fue fantástico, porque de licencia podía dejar el uniforme y como civil viajar por toda Europa. Me casé en Alemania con una argentina y regresé a California, donde ingresé a la Universidad de California para la licenciatura en cine. Cuando salí me vine de regreso a la Argentina, en 1961, y comencé a hacer documentales. A los 28 años inicié mi carrera como documentalista.

—¿Con qué elementos, o qué financiación, se inicia una carrera, aunque eso fuera hace cuarenta años?

—Yo me casé por primera vez con una compañera del quinto año del secundario. El padre de ella me dijo que había leído acerca de un señor en Nueva York, que se llamaba Edward Larocque Tinker, que era un enamorado de la historia de los gauchos. Lo llamé por teléfono y le dije que sabía de su interés y que me volvía a Buenos Aires. Este hombre salió y dijo que ya que viajaba que le filmara muchas escenas de gauchos. Me dio siete mil dólares de esa época, lo que me permitió recorrer la Argentina durante un año y medio, filmando reuniones, historias y costumbres del gaucho pampeano, del correntino y del gaucho salteño. Para mí me conocer el país. Era la primera vez que lo viajaba por todas partes y era un país maravilloso. Además, la filmación me abrió puertas para proyectos futuros. A mí me encantaba filmar de esa manera por lo tanto nunca se me ocurrió filmar Bolex (con la familia o grupo que lo considero). Después de la experiencia del gaucho fui contratado por la Universidad de Tucumán para hacer documentales etnográficos. Hoy parece una cosa difícil de concretar para una universidad ¿no?

—Para usted era hacer un trabajo que le gustaba, y además había quien le pagara por hacerlo. Pero, ¿lo sintió como una misión de dedicarse al registro de un aspecto de la historia del país?

—Honestamente... no tenía idea de lo que estaba haciendo. Quisiera poder decir que me lo enseñó la misión de registro de memoria. Era el goce de filmar lo que me gustaba mirar. Con el tiempo, acercando la cámara a un personaje como Hermógenes Cayo, por ejemplo, se hacía conmovedor. Sin embargo, me tardé un tiempo en descubrir que todo lo que tenía alrededor. Cuando logré darme cuenta de lo que estaba logrando, fue fabuloso. A partir de ahí me dedicé seriamente a hacer lo que se llaman "etno biografías". Eso significa tomar un individuo o una familia y seguirlos durante un año, un ciclo, para entender a través de una persona como es su cultura.

—Si eso requiere un largo tiempo de desarrollo...

—En 1969 fui invitado por mi de-

cano en la UCLA (California) para participar en un coloquio de cine etnográfico. Ahí fueron los papes del momento. Me encontré allí entre ellos, bastante apocado. Mostré una película mía, a la defensiva. Me habían avisado que tenía media hora para explicar lo que había hecho. Esa gente que yo admiraba, antropólogos, documentalistas, se quedó dos horas y media comentando entusiasmada lo que había mostrado. Mi decano ahí mismo decidió que yo tenía que hacer una película para la universidad y me mandó al departamento de cine. Tenía que hacer una filmación sobre los Guaraníes. A partir de ahí comencé a ser una figura más internacional. Empecé a darme cuenta de lo que estaba haciendo. Antes había sido nada más que filmar, filmar, filmar, por una necesidad de registro. Lo digo otra vez, yo era asombrado, por lo tanto era bastante solitario y antisocial. De chico, y hasta los veinte años, iba

**Proceso: "Me tardó casi cuarenta películas descubrir lo que yo sentía. Era un proceso de interesarme por la vida del personaje y lo que descubría era una experiencia".**

al cine solo. Me tardó casi cuarenta películas descubrir lo que yo sentía. Era un proceso de interesarme por la vida del personaje y lo que descubría era una experiencia. Me tardó casi cuarenta películas descubrir lo que yo sentía. Era un proceso de interesarme por la vida del personaje y lo que descubría era una experiencia.

—Ahora, ¿se pasó a hacer libros testimoniales, más bien de texto, a partir de sus películas?

—Me pasó doce o trece horas transcribiendo textos, solo, disfrutando en la soledad. La idea es hacer historias de vida testimoniales para estudiantes secundarios en América Latina y Norte América. Son una veintena de libros usando los testimonios orales de mis películas, y con el agregado de fotografías que ilustran las vidas de los personajes, y sus alrededores.

—¿Dónde guardas una colección de películas?

—Los originales, que voy a pasar a DVD, están en mi casa en Los Angeles. Mi obra se ve más afuera del país que dentro de la Argentina. Dentro, aparte de esa primera exhibición en 1969, sólo las ven los que saben y las piden al Fondo Nacional de las Artes, que es la entidad que las presta sin cargo y tiene los derechos de exhibición en la Argentina. El problema es que esas primeras copias, a lo largo de 20 años han quedado



otra parte. Eso coincidió con una experiencia en Buenos Aires. En el año '69 yo había culminado 45 películas: Hermógenes Cayo era la número 45. Pero nadie había visto mis películas. En noviembre de 1969, el Fondo Nacional de las Artes organizó una serie de muestras de 19 de mis películas que se mostraron durante un mes en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín. Fue un acontecimiento. Hay gente que hasta el día de hoy se acerca y me dice que estuvo en el San Martín esos días. En una serie de casos llevé los personajes a Buenos Aires para que contaran a la gente cómo eran sus vidas en la Puna. Muchos argentinos se enteraron de que había un tipo que hacía películas un poco extrañas sobre personas en lugares remotos del país. Quizá para muchos hoy sea un tipo muy raro, pero me interesa mostrar la película que hice tanto co-

mo mostrar el proceso de producción que para mí es fascinante. Me interesa ir mejorando lo que hice, a través de películas documentales nuevas y mejores o reelaborando lo que ya hice. Entre todas mis películas, la de Hermógenes Cayo (que falleció en 1967), a quien había filmado a lo largo de dos años, es un clásico menor.

—¿Dónde guardas una colección de películas?

—Los originales, que voy a pasar a DVD, están en mi casa en Los Angeles. Mi obra se ve más afuera del país que dentro de la Argentina. Dentro, aparte de esa primera exhibición en 1969, sólo las ven los que saben y las piden al Fondo Nacional de las Artes, que es la entidad que las presta sin cargo y tiene los derechos de exhibición en la Argentina. El problema es que esas primeras copias, a lo largo de 20 años han quedado

muchas dañadas, muy rayadas. Hace unos años se hicieron copias nuevas de unas diez, pero no hay presupuesto para más. La mayoría no se puede ver por estar tan dañadas. Nunca saqué un peso de mi producción porque el Fondo tiene la propiedad y las presta a cambio de exhibición y cosas así. Hace nueve años, a los 62, me jubilé, después de terminar la serie sobre la Patagonia. Me dedico a mejorar la calidad de mis películas para pasarlas a DVD y asegurar que perduren. El proyecto es usar las películas para los libros para la educación en la Argentina y el mundo. Aparte de esa primera exhibición en 1969, sólo las ven los que saben y las piden al Fondo Nacional de las Artes, que es la entidad que las presta sin cargo y tiene los derechos de exhibición en la Argentina. El problema es que esas primeras copias, a lo largo de 20 años han quedado

muñados, muy rayados. Hace unos años se hicieron copias nuevas de unas diez, pero no hay presupuesto para más. La mayoría no se puede ver por estar tan dañadas. Nunca saqué un peso de mi producción porque el Fondo tiene la propiedad y las presta a cambio de exhibición y cosas así. Hace nueve años, a los 62, me jubilé, después de terminar la serie sobre la Patagonia. Me dedico a mejorar la calidad de mis películas para pasarlas a DVD y asegurar que perduren. El proyecto es usar las películas para los libros para la educación en la Argentina y el mundo. Aparte de esa primera exhibición en 1969, sólo las ven los que saben y las piden al Fondo Nacional de las Artes, que es la entidad que las presta sin cargo y tiene los derechos de exhibición en la Argentina. El problema es que esas primeras copias, a lo largo de 20 años han quedado

milagro. Si hubieran entrado y visto todo el equipo que tenía, se hubieran vuelto locos. No estaría aquí. La experiencia me paralizó. Nunca había sentido nada igual. El pánico me paralizó. El terror no me dejaba pensar. No fui perseguido ni nada. Si me conocían, quizá lo único que sabían era que yo hacía películas medio raras. Por ejemplo, hay una película que hice en el oeste pampeano, muy cerca de Mendoza en tierra muy árida, de un payador, Cochingo Miranda, que hacía décimas. Esa película no se mostró por mucho tiempo por miedo a que ofendiera el relato del personaje. Saqué un pasaje para Los Angeles, justo cuando la universidad buscaba un profesor, y me contrataron. Mi esposa me siguió a las pocas semanas, en setiembre de 1966. No regresé por mucho tiempo. En California me quedé 18 años, hasta jubilarme.

## POR QUE JORGE PRELORAN

Por A.G.Y.

### En las regiones remotas

En San Salvador de Jujuy lo que sorprendió fue que un poeta, alguna vez docente en Córdoba, dijera que la obra de Jorge Prelorán era vista como objeto de culto. Si allá era tema de culto, ¿por qué se lo conocía o recordaba tan poco aquí en Buenos Aires? Estábamos participando de una pequeña ceremonia, organizada por la Secretaría de Cultura de la ciudad de Jujuy, en la que se imponía el nombre de Prelorán a una cinemateca instalada en lo que fue la oficina de encomiendas de la vieja estación de ferrocarril. La sala estaba colmada entre amigos y curiosos, y también familiares de los personajes que sobrevivían en los documentales de Prelorán.

A este documentalista argentino residente en California se lo conoce poco en la Capital Federal por-

que no es un cineasta urbano. Pertenecía a las regiones más remotas de nuestro país y también de otras partes de América Latina. Hoy, cuando se corre el riesgo de perder las copias de su obra que existen en el país, el autor se dedica a recuperarlas y hasta a mejorarlas allí en su casa norteamericana. Pasó por Buenos Aires y por la que alguna vez fue su casa en Ramos Mejía, visitó amigos y se fue.

El diálogo que aquí se transcribe fue transcrito en Jujuy, entre reuniones de trabajo y selección de fotografías que ahora junta Prelorán para una serie de libros educativos. Esto incluyó seguirlo a una serie de encuentros con gente que no había visto en años, con quien se volvía a ver las más variadas expresiones y emociones. Por eso parecía divertido registrar alguna información sobre su obra.



# Historias

no en la UCLA (California) para participar en un coloquio de cine etnográfico. Ahí fueron los popes del momento. Me encontré allí entre otros, bastante apocado. Mostré una película mía, a la defensiva. Me habían avisado que tenía media hora para explicar lo que había hecho. Esa noche que yo admiraba, antropólogos, documentalistas, se quedó dos horas y media comentando entusiasmada lo que había mostrado. Mi decisión ahí mismo decidió que yo tenía que hacer una película para la universidad y me mandó al delta del Orinoco. Tenía que hacer una filmación sobre los Guaraos. A partir de ahí comencé a ser una figura más internacional. Empecé a darme cuenta de lo que estaba haciendo. Antes había sido nada más que filmar, filmar, filmar, por una necesidad de registro. Luego otra, yo era asmático, por lo tanto era bastante solitario y antisocial. Era chico, y hasta los veinte años, iba

**Proceso: "Me tardó casi cuarenta películas descubrir lo que yo sentía. Era un proceso de interesarme por la vida del personaje y lo que descubría era una experiencia".**

cinema solo, para no hacer otra cosa. Lo que más tensión me causaba era encontrarme en un café con intelectuales que querían saber qué opinaba de las películas que veía. No me sentía preparado. Por lo tanto, cuando llegó el momento de hacer cine, solo, o con la familia o grupo que filmaba, pero solo, en la Puna, para mí era la delicia total. Era sentirme bien, totalmente solo. Ahora soy profesor, me miran como intelectual, pero si me acuerdo con ese complejo de inferioridad me hace que me sienta mejor haciendo películas solo.

—Y ahora, ¿se puso a hacer libros testimoniales, más bien de texto, a partir de sus películas...?

—Me paso doce o trece horas transcribiendo textos, solo, disfrutando de la soledad. La idea es hacer historias de vida testimoniales para estudiantes secundarios, en América Latina y en Norte América. Son una cincuenta de libros usando los testimonios orales de mis películas, y con agregado de fotografías que ilustran las vidas de los personajes, y sus alrededores.

—Estábamos hablando de su vida. Comienzos de los años setenta, cuando ya veía un camino para su producción.

—En el año '70 di dos cursos en la UCLA sobre cine etnográfico. Estaba acompañando una película ahí y me pagaban estas facilidades de alguna forma, por lo tanto me dedicé un tiempo a la docencia. Al dar curso comprendí mi situación entre los otros documentalistas, otros tipos. Fue descubrir que producía algo dentro de un contexto creativo productivo. No había entrado en la industria argentina, ni tampoco en la de los Estados Unidos, ni de ninguna



otra parte. Eso coincidió con una experiencia en Buenos Aires. En el año '69 yo había culminado 45 películas: Hermógenes Cayo era la número 45. Pero nadie había visto mis películas. En noviembre de 1969, el Fondo Nacional de las Artes organizó una serie de muestras de 19 de mis películas que se mostraron durante un mes en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín. Fue un acontecimiento. Hay gente que hasta el día de hoy se acerca y me dice que estuvo en el San Martín esos días. En algunos casos llevé los personajes a Buenos Aires para que contaran a la gente cómo eran sus vidas en la Puna. Muchos argentinos se enteraron de que había un tipo que hacía películas un poco extrañas sobre personas en lugares remotos del país. Quizá para muchos yo sea un tipo muy raro: no me interesa mostrarles la película que hice tanto como

mostrar el proceso de producción que para mí es fascinante. Me interesa ir mejorando lo que hice, a través de películas documentales nuevas y mejores o reelaborando lo que ya hice. Entre todas mis películas, la de Hermógenes Cayo (que falleció en 1967), a quien había filmado a lo largo de dos años, es un clásico menor.

—¿Dónde guarda su colección de películas?

—Los originales, que voy a pasar a DVD, están en mi casa en Los Angeles. Mi obra se ve más afuera del país que dentro de la Argentina. Dentro, aparte de esa primera exhibición en 1969, sólo las ven los que saben y las piden al Fondo Nacional de las Artes, que es la entidad que las presta sin cargo y tiene los derechos de exhibición en la Argentina. El problema es que esas primeras copias, a lo largo de 20 años han quedado

muy dañadas, muy rayadas. Hace unos años se hicieron copias nuevas de unas diez, pero no hay presupuesto para más. La mayoría no se puede ver por estar tan dañadas. Nunca saqué un peso de mi producción porque el Fondo tiene la propiedad y las prestaba a canales de televisión y cosas así. Hace nueve años, a los 62, me jubilé, después de terminar la serie sobre la Patagonia. Me dedico a mejorar la calidad de mis películas para pasarlas a DVD y asegurar que perduren. El proyecto es usar las películas para los libros para la educación en la Argentina y el mundo.

—Usted se fue del país en 1976. ¿Por qué?

—En julio de 1976 entraron diez tipos con metralleta en el departamento del piso de abajo y se chuparon a la sobrina de mi mujer. Parece que vinieron a nuestro departamento, golpearon pero no estábamos, por

milagro. Si hubieran entrado y visto todo el equipo que tenía, se hubieran vuelto locos. No estaría aquí. La experiencia me paralizó. Nunca había sentido nada igual. El pánico me paralizó. El terror no me dejaba pensar. No fui perseguido ni nada. Si me conocían, quizá lo único que sabían era que yo hacía películas medio raras. Por ejemplo, hay una película que hice en el oeste pampeano, muy cerca de Mendoza en tierra muy árida, de un payador, Cochingo Miranda, que hacía décimas. Esa película no se mostró por mucho tiempo por miedo a que ofendiera el relato del personaje. Saqué un pasaje para Los Angeles, justo cuando la universidad buscaba un profesor, y me contrataron. Mi esposa me siguió a las pocas semanas, en setiembre de 1976. No regresé por mucho tiempo. En California me quedé 18 años, hasta jubilarme.





Por María Moreno

RELACIONES

# Política y comida

Quizás haya que correr el velo judeocristiano de las utopías políticas modernas, más a menudo edificadas sobre un deseo diferido y un plan de lucha, para evocar una donde el deseo es un deber y su satisfacción, el producto de una industriosa organización en nombre de un contraascetismo sistemático. El francés Charles Fourier concibió en el siglo XIX el reino de Armonía, una colonia agrícola-doméstica cuya sociedad se agremia en torno de gustos, pasiones o manías y donde, a pesar de contar con la certeza de que hay excepciones, jamás se estará solo y para cada uno habrá un club de semejantes, aunque se trate de deseos tan raros como el del comer inmundicias. En este mundo donde la felicidad sería imperativa, Fourier no ha eliminado la fábrica sino que ha encarecido los productos cuya elaboración no resulta atractiva. Por ejemplo el pan, al que detesta porque simboliza la necesidad y no el despojo, lo que se encuentra en lugar de lo que se busca y aquello que los discursos de las diversas izquierdas convertirán en metáfora. Roland Barthes cuenta en su libro *Sade, Loyola, Fourier* cómo ese tendero francés había inventado en el azúcar un contra-pan, un elemento al que casi nadie tiene rechazo desde su existencia quizás un tanto excesiva en la leche materna y cuyo gusto se retrasa en los niños antes de las amenazas sociales de la caída de los dientes y de la diabetes. En Armonía el azúcar equivale al pan y el alimento aconsejado como más feliz es la compota, ese mixto entre fruto y azúcar, sólido y líquido, cosido pero frío, a fin de promocionar -lee Barthes- que el deseo siempre busca lo complejo y no lo simple y que la felicidad es tanto dietética como erótica.

-Los anarquistas argentinos encontraron la síntesis entre el pan y el azúcar en la factura -dice el ensayista Christian Ferrer-. Antes de abandonar el país en 1889 Enrico Malatesta dejó bien organizado el gremio de panaderos. Es fácil sos-

pechar que entre los oficiales se habrán gestado esos nombres blasfemos o insurrectos que tienen aún hoy las facturas porteñas: "vigilantes", "bolas de fraile", "bombas", "cañones" y "suspiros de monja". Pero ya en 1529 a algunos se les había ocurrido insultar al enemigo a través de la factura: en la ciudad de Viena, sitiada por los turcos, los reposteros decidieron inventar una que imitara la forma de la medialuna, símbolo musulmán. Los sitiados asomaban sobre las murallas de la ciudad masticando y mostrando al mismo tiempo la forma de lo que masticaban. Los turcos se ponían furiosos.

**-Mucho más tarde el anarquismo le daría una dimensión política al modo de vida.**

-En el anarquismo se ha propiciado siempre la eugenesia que, más allá de las resonancias que tiene hoy esta palabra, significa "buena vida", una buena vida que implicaba el "uso del invento del dr. Condón", el nudismo y el vegetarianismo. La razón del rechazo a la carne implicaba la creencia de que los animales son pares y que comer carne aparecía relacionado con el requisito capitalista del maltrato de unos sobre otros. Recuerdo haber leído sobre la existencia de piquetes ante las carnicerías. En las primeras décadas del siglo pasado existía en Buenos Aires un restaurante vegetariano y antialcohólico que funcionaba en Lavalle 951. Borges padre que era liberal anarcoide le mostró a su hijo, cuando éste era muy joven, entre las instituciones "enemigas" de la ciudad de Ginebra, alguna que otra carnicería.

**-La izquierda no ha encontrado en sus metáforas otra cosa que pan.**

**El francés Charles Fourier concibió en el siglo XIX una utopía: el reino de Armonía, una colonia agrícola en la que la población se asociaba en torno de gustos, pasiones y sabores.**

-O ha consumido pizza, fainá y moscato como la clase obrera de principio de siglo o el vino con empanadas, que es común en la sociabilidad de las penas.

**-Hasta que vino la pizza con champán.**

-Símbolo de la alianza de clases.

Si bien en la historia de las luchas obreras la existencia de la taberna favoreció la organización, el alcohol nunca fue bien visto en la formación de conciencias. Ferrer acerca el dato de que un tal Emil Vandeveldt dio una conferencia en la Bolsa de Trabajo de París, luego editada por la Asociación Antialcohólica Operaria titulada *Alcoholismo y revolución*.

Entiéndase bien, Fourier juzgaba al pan por la escasa defensa que éste tenía, la escasa atracción que podía hallarse en sembrar, cosechar, trillar y meter la mano en la masa, ins-  
truyendo tácitamente: los granos pa-

ra los animales que gustan de ellos, por instinto y no por conformismo de clase o ideología. Podía, sin embargo, imaginar placeres bajos donde lo impuesto se había transformado en una pasión. Por ejemplo, las gallinas viejas conservadas en vinagre. Criadores, cocineros y consumidores podían agruparse en torno de un alimento que en la civilización ordinaria era símbolo de una casa burguesa que se derrumba: "Comparémos la suerte de esta pobre ave con el papel que desempeñaría en la civilización: en ésta acabará seguramente su destino en alguna mesa de la pequeña burguesía donde se convertirá en un motivo de discordia. Comprada por un ama de casa que está obligada a cogerse al tanto por cuánto que hurtan los criados, para pagar los gastos de su tocador, el ave, cargada de años, será servida al mediodía en punto al tierno esposo, que preferiría mucho más las aves cebadas sino fueran tan costosas". Se come opíparamente o no, los alimentos producen desechos, esa materia que el hambre busca en los tachos de los que comen todos los días en una Buenos Aires que Fourier hubiera considerado como lo opuesto a Armonía. En ese industrioso reino feliz que nunca pasó de proyecto, el recoger la basura está a cargo de cuadrillas de niños de entre 9 y trece años, esa edad donde la escatología es una verdadera pasión que se acompaña con una lengua sucia y al gusto por la cochinada en masa. Son varones en sus dos tercios, se los organiza en corporaciones denominadas de pillos, forajidos o pendencieros, trabajan pocas horas y lucen en retribución durante el ocio una pulcritud detallada en vistosos unifor-

mes que lucen sobre caballitos enanados que recorren la ciudad con gran parada hasta que la edad los lleve a asociarse según la pasión. La sabiduría de Fourier ha consistido en pensar una sociedad donde una actividad que la civilización consideraba humillante sea realizada por aquellos que no lo consideran así, tomándola incluso como un placer que, sin embargo, se premia.

Algo del espíritu societario de Fourier respiraba el Primer Manifiesto Nutricionista Argentino, emitido desde la Facultad de Sociales por el Colectivo Situacionista Nutricionista que proponía a los comedores universitarios como un lugar de encuentro entre los que comen todos los días y los que no, organizados en torno de recursos provistos por redes de autoproducción y autogestión. Los comedores serían abiertos a cualquiera que concurriera no sólo como espacio nutricional sino para acceder a uno de actividades culturales, políticas y educativas, así como eventualmente de producción de alimentos, en las que participen como contraprestación. "Dichas contraprestaciones tendrán como fin alimentar integralmente a los necesitados y desocupados que lo requieran y se reflejarán en un cambio de sentido que adquirirá la organización social de las universidades en su demanda de presupuesto al Estado nacional, en el momento de mayor peligro para la educación pública de la historia argentina" prometía ese manifiesto cuya visión utópica tenía un horizonte práctico para acabar con la abyección que denunciaba: las casas de la ciudad vomitando restos en la mano de hambrientos. Nada más obscuro para Fourier, nada más impensado que cuadrillas abocadas a recoger inmundicias a fin, no de desalojarlas de la ciudad sino de comerlas. O de separar lo degradable, tal vez en mal estado, de aquello de lo que se podría obtener una módica paga. A partir de ahora la dieta política tal vez quede a manos de un Estado que, haya leído o no a Fourier, siempre estará más tentado de privilegiar el orden sobre la felicidad.



NUEVE DEMOCRATAS NO TUERCE LA INTENCION DE VOTO

# ¿Quién parará a este hombre?

Si las elecciones presidenciales fueran hoy, ningún demócrata vencería a George W. Bush, dice una encuesta publicada ayer por el diario *Washington Post*. Hay nueve precandidatos demócratas a la presidencia. Pero, según el sondeo, tres de cada cinco estadounidenses votarían al presidente si compite con cualquiera de los tres candidatos más fuertes del Partido Demócrata: los senadores Joseph Lieberman y John Kerry y el representante Dick Gephardt. Los tres recibieron un tercio de las intenciones de voto, pero la encuesta afirma que ninguno se perfila como un líder partidario. Este fin de semana, los nueve precandidatos demócratas tuvieron su primer debate para buscar al candidato que le gane a Bush en noviembre del 2004. Los aspirantes demócratas a la presidencia discutieron sobre Irak y quién sería el mejor para proteger la seguridad del país. Y tuvieron fuertes diferencias sobre el sistema de salud de los norteamericanos.

Según la encuesta del *Post*, el 55 por ciento de los norteamericanos entrevistados respondió "nadie" o "no sé" cuando se les preguntó a quién veían como líder de los demócratas. Y, en caso de que haya una confrontación entre Bush y cualquier candidato demócrata, el actual mandatario ganaría con el 53 por ciento de los votos, afirma el sondeo. A pesar de que la economía estadounidense atraviesa su peor momento en años, Bush goza de altos índices de popularidad gracias a la guerra contra Irak y la lucha contra el terrorismo. Esto no debe haber cambiado mucho luego de que los nueve precandidatos demócratas a la presidencia se enfrentaran el sábado a la noche en el campus de la Universidad de Carolina del Sur para debatir antes de las elecciones primarias en enero del año que viene. En estos comicios se elegirá al candidato del partido que el 2 de noviembre de 2004 intentará derrotar a Bush. Los precandidatos representan todo el abanico de tendencias del Partido Demócrata. Los senadores Joseph Lieberman, ex compañero de lista de Al Gore en 2000 y el más conocido por el electorado, John Edwards, senador por Carolina del Norte, y Richard Gephardt, representante por Missouri, representan la derecha del partido. Los moderados son los senadores John Kerry y Bob Graham. Y el ala izquierda, que se opuso a la guerra contra Irak, está integrada por Howard Dean, médico y gobernador de Vermont, Dennis Kucinich, representante por Ohio, Carol Moseley Braun, asistente del fiscal general y ex senadora, y el activista por los derechos humanos Al Sharpton. Moseley Braun y Sharpton son los únicos candidatos negros.

Las diferencias en el debate demócrata se vieron alrededor de la guerra en Irak y los programas de seguro de salud. Pero los nueve precandidatos se unieron para atacar a Bush por descuidar la alicaída economía norteamericana e impulsar la reducción impositiva que, afirmaron, sólo favorece a los ricos. Lieberman, que apoyó fervientemente a Bush para atacar a Irak, criticó a Howard Dean por oponerse a esta guerra y acusó a John Kerry de tener una actitud ambigua sobre el tema. "Ningún demócrata será elegido presidente en el 2004 si no da

Los nueve precandidatos demócratas a la presidencia debatieron en la noche del sábado en torno de Irak y la economía. Ninguno brilló, mientras una nueva encuesta daba más ventaja a George W. Bush.



El George W. Bush de posguerra saca pecho, flanqueado por el premier australiano John Howard. Ganaría con el 53 por ciento de los votos en una confrontación con cualquier candidato demócrata.

pruebas de una fuerte posición en defensa nacional", disparó. El senador Kerry, que como gran parte de sus colegas demócratas votó a favor de la resolución parlamentaria que le dio carta blanca a Bush para atacar a Irak, rechazó la acusación de Lieberman y dijo estar "feliz por la caída de Saddam Hussein". Pero consideró que Bush "debió haber agotado todas las opciones" para desarmar a Irak antes de entrar en guerra. Kerry reafirmó la importancia del papel de un presidente para "pre-

servar la supremacía militar estadounidense" al criticar la posición contraria de Dean al respecto. Dean se apuró a decir que había sido "un malentendido" y que "ningún presidente debe permitir un debilitamiento de nuestro poderío militar".

Casi todos los precandidatos criticaron el ambicioso plan de salud de Gephardt, que permitiría dar seguro médico a unos 40 millones de estadounidenses que no tienen cobertura. "No vamos a solucionar este problema con grandes gastos pú-

blicos. Son ideas demócratas del pasado", contraatacó Lieberman. Mientras, el senador Graham subrayó que tiene las probabilidades más altas de ganar las elecciones: al igual que Jimmy Carter y Bill Clinton, que conquistaron la presidencia luego de gobernar estados en el sur del país, Graham fue gobernador de Florida, también al sur de Estados Unidos. Esta región representa un tercio de la población del país y tiene muchos habitantes latinoamericanos que casi siempre votan a los demócratas.

LOS ANTIBUSH FLORECEN EN HOLLYWOOD PESE A TODO

## La revancha de Michael Moore

Por Javier Casqueiro \*  
Desde Washington

La guerra de los Bush contra los Sarandon todavía no ha terminado y no está nada claro de quién será la victoria. Las presiones y boicots del entorno republicano y conservador del presidente de los Estados Unidos, George W. Bush, contra los actores y famosos que se han destacado por sus críticas a la invasión de Irak han sido demasiado evidentes y es posible que también hayan provocado efectos contraproducentes. Por de pronto, tanto Susan Sarandon como su compañero Tim Robbins atraviesan un buen momento profesional, con varias películas en cartera. *Bowling for Columbine*, el premiado documental del polémico director Michael Moore, que atacó duramente a Bush en la ceremonia de los Oscar, supera en ventas en Internet a la laureada *Chicago*.

El paradigma del acoso de Bush y su entorno contra el movimiento de actores y famosos que se han pro-

nunciado contra su política de guerras preventivas es la pareja formada por Sarandon y Robbins. Y el último episodio de esa cacería es la suspensión por parte de un ex portavoz de la Casa Blanca de la época de Ronald Reagan llamado Dale Petroskey, ahora a cargo del Hall de la Fama de Cooperstown, de la proyección los días 26 y 27 abril del homenaje a la película *Los búfalos de Durham*, que ambos protagonizaron hace 15 años y que refleja el mundo del béisbol, que tanto apasiona a los norteamericanos.

El citado Petroskey envió una carta a Robbins en la que, en un sospechoso plural mayestático, lamentaba el uso que la famosa pareja de actores hacía de su proyección pública para atacar a Bush. Robbins le devolvió la misiva con duros insultos y recabó rápidamente el apoyo de compañeros tan importantes como Kevin Costner, que actuó en aquella cinta con ellos, y de Clint Eastwood. Los responsables del Hall de Cooperstown, al que Robbins había donado la camiseta que lucía en su papel como

figura del béisbol, y de la propia Liga Profesional, se desmarcaron de Petroskey. El interfecto llegó a emitir una disculpa, aunque sólo sobre sus métodos.

Robbins, en cualquier caso, acepta, pese a todo, que su momento profesional no es malo, tiene dos películas recién terminadas, incluida una con Eastwood. Y sobre Sarandon, hasta los más críticos reconocen que está trabajando más de lo habitual para una actriz de más de 55 años.

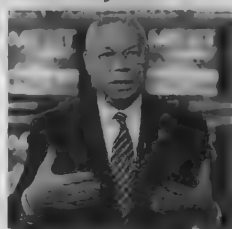
No son los únicos. Porque el director Michael Moore, que desató la controversia por su ácido discurso político en los Oscar, comprobó con satisfacción que su libro *Estúpido hombre blanco* retornó a las listas de los más vendidos del prestigioso *The New York Times*. Y él mismo informó en su página web de que el consagrado y duro documental *Bowling for Columbine* ha recogido más órdenes de compra en Amazon.com que la propia *Chicago*.

\* De El País, de Madrid. Especial para Página/12.

## MIRADOR

EE.UU.

### A Cuba, por ahora, no



"No pensamos que en este momento sea necesario usar la fuerza militar contra el régimen cubano", declaró ayer el secretario de Estado Colin Powell (foto) cuando un periodista de la cadena NBC le preguntó si Estados Unidos planea "liberar" a Cuba como Washington afirma haber hecho con el pueblo iraquí. "Pensamos que Cuba está aislada y que es un anacronismo que será alcanzado por la historia", dijo Powell. Y subrayó que el gobierno de La Habana es la última dictadura que sobrevive en el continente americano. Paralelamente a las declaraciones de Powell, el gobierno estadounidense reforzó la prohibición para los ciudadanos estadounidenses de viajar a Cuba al decidir no entregar los permisos excepcionales que hasta ahora se daban para intercambios educativos. Hasta hace unos días, el Departamento del Tesoro otorgaba permisos a organizaciones culturales que realizan intercambios educativos con Cuba. Desde 1999, unos 100.000 estadounidenses viajaron legalmente a Cuba para hacer estudios de intercambio, a pesar de que Estados Unidos y el gobierno de Fidel Castro cortaron sus relaciones diplomáticas hace 40 años.

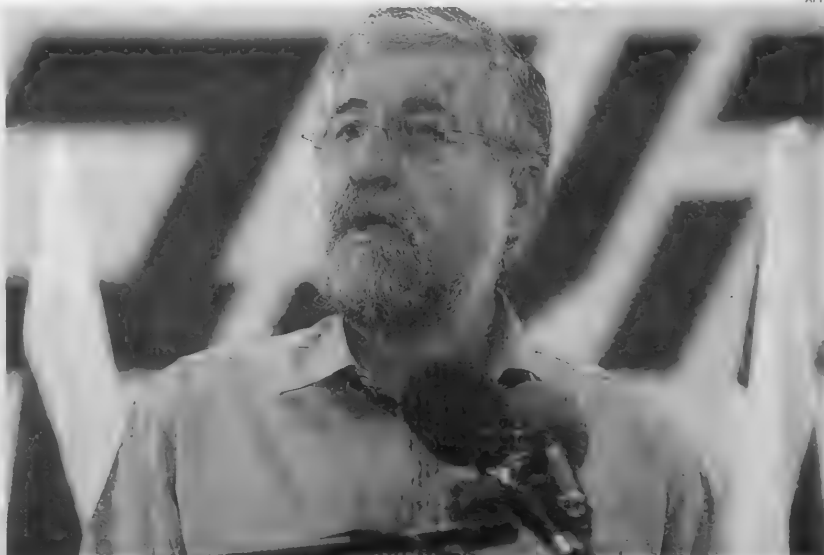
EE.UU. (II)

### Un aliado amarrete

Alvaro Uribe, el presidente de línea dura de Colombia, concluyó su segunda visita oficial a Washington logrando restablecer la interdicción aérea contra el narcotráfico, pero sin obtener de su colega estadounidense George W. Bush el compromiso de negociar un tratado de libre comercio bilateral. Tras un viaje de cinco días, Uribe culminó su agenda proclamando el éxito de haber concretado ayuda estadounidense para la guerra contra las FARC y las drogas, pero medios de prensa y analistas colombianos hicieron notar el sinsabor que dejó la discusión del tema comercial. Desde Washington, Uribe anunció que los vuelos de interdicción aérea se reanudarán "muy, muy pronto", y su canciller Carolina Barco añadió que EE.UU. había acogido la propuesta para que el programa se amplíe al combate contra el tráfico de armas. Asimismo, Uribe pidió a Bush equipamiento militar que ya no precise en Irak, al insistir en la necesidad de otorgar a Colombia más ayuda técnica, entre otras cosas para poder encontrar a los tres estadounidenses secuestrados por las FARC en febrero. Ayer, los jefes militares colombianos sefalaron de que "ha empezado la fase final" de su guerra.



Amran Mitzna, como líder del Partido Laborista israelí, fue el principal obstáculo a un nuevo gobierno de unidad nacional con Ariel Sharon. Ese obstáculo desapareció ayer con su renuncia a la jefatura del partido, aunque las consecuencias futuras aún no sean claras.



El hasta ayer jefe del Partido Laborista, Amran Mitzna, anunciando a la prensa su dimisión. Dijo dudar de su habilidad para "luchar cada mañana por mi legitimidad como dirigente" del partido.

## Se fue la paloma laborista y le abrió el juego a los halcones proSharon

El líder del Partido Laborista, Amran Mitzna, anunció ayer su renuncia debido a presiones de sus correligionarios, en una sorpresiva rueda de prensa que dio en Tel Aviv. A Mitzna se lo asoció con la derrota del laborismo en los comicios anticipados del 28 de enero, donde el derechista Likud obtuvo la mayoría de los escaños del Parlamento (la Knesset), frente a los 19 asientos de los laboristas. Mitzna, una paloma en la política, se rehusó a que su partido repitiera alianza con el Likud, del premier Ariel Sharon. Mitzna acusó ayer a los "veteranos" de su partido de "haber trabajado incesantemente para desacreditarlo", pero no dio nombres. Aunque quedó implícito el de su principal rival en las esferas laboristas: Benjamin Ben Eliezer. A todo esto, Estados Unidos llamó a Israel a "aliviar la situación de los palestinos", para reforzar la posición del nuevo premier palestino Mahmud Abbas, durante la visita a la región del subsecretario de Estado norteamericano para Medio Oriente, William Burns.

"Fui elegido por una inmensa mayoría, pero desafortunadamente había gente en el actual liderazgo que no

se mentalizaba o no respetaba esto y puso sus intereses personales por encima de los del partido", dijo Mitzna a la prensa en la sede general del Partido Laborista. Desde las elecciones primarias de diciembre pasado, su oponente dentro del partido ha sido el diputado y ex ministro de Defensa en el gobierno de unión nacional de Sharon, Benjamin Ben Eliezer, quien ha protagonizado constantes choques con Mitzna y empleado su influencia para obstaculizar sus decisiones. Mitzna, quien fue elegido a la cabeza del laborismo hace menos de seis meses, dijo que seguía comprometido a luchar por sus ideas propagandistas, pero aseguró estar menos seguro de su habilidad para "luchar cada mañana por mi legitimidad como dirigente del Partido Laborista". Asimismo, dijo que acordó con el secretario general del partido, Ofir Pines, una agenda para fijar elecciones primarias.

Como parte de su campaña electoral para contrarrestar la línea dura de Sharon en el conflicto con la Autoridad Palestina, Mitzna había abogado por una "separación unilateral" de Israel de los territorios palestinos y la evacuación completa de la Franja de Gaza. De la misma forma, el hasta ayer jefe de los laboristas ha-

bía rechazado en varias ocasiones sumarse al gobierno de Unidad Nacional de Sharon, como había prometido a su electorado, pese a que varios de sus correligionarios no estaban de acuerdo con sus posturas. Mitzna fue la opción de los pacifistas desde su elección en noviembre de 2002, ya que siempre fue favorable a retomar el diálogo con los palestinos, inclusive con Yasser Arafat, rechazado como interlocutor por el actual gobierno (y por EE.UU.). Mitzna es crítico de las condiciones que Israel impone sobre los palestinos en los territorios ocupados, y considera que de esa manera Sharon no se compromete con un proceso de paz: defendía la evacuación de las colonias de Gaza y de algunas de Cisjordania. No obstante su decisión, Mitzna se había ofrecido para formar parte del gobierno de Sharon cuando hubiera intenciones de firmar un acuerdo de paz con los palestinos. En las elecciones legislativas de enero, el Partido Laborista no consiguió más que 19 escaños, fren-

te a los 25 en la anterior Legislatura, el peor resultado de su historia. No obstante la decisión de ayer, Mitzna conservará su escaño.

La busca de una solución continuaba en el plano internacional. William Burns, subsecretario de Estado para Medio Oriente, llamó ayer a Israel a "aliviar la situación de los palestinos" durante un encuentro con el canciller israelí Sylvan Shalom. Por su parte, el jefe de la diplomacia israelí exigió a los responsables palestinos que "luchen contra el terrorismo". Luego, Burns se reunió con Sharon, quien le dijo que la Autoridad Palestina "debe dismantlar las infraestructuras terroristas" para alcanzar la paz. Siria, por su parte, dijo ayer que Estados Unidos debe presionar a Israel para que cumpla con las resoluciones de la ONU y ponga fin a la ocupación palestina. Fue en respuesta al pedido que hizo el secretario de Estado estadounidense, Colin Powell, de que Damasco colabore en la paz para la región.

## TRAS SADDAM, Cuando

Por Jorge Marirrodiga \*  
Desde Najaf

En tiempos de Saddam Hussein tener un retrato del ayatola Jomeini podía suponer varios años de cárcel o, durante los años de la guerra con Irán, la condena a muerte por traición. Ahora es una imagen normal en muchas celebraciones religiosas, como las masivas peregrinaciones de las últimas dos semanas a Kerbala y Najaf. No es el único símbolo de que Irán está ganando peso en el interior de la política iraquí.

Los medios de comunicación iraníes dirigen sus emisiones hacia el país vecino y numerosos clérigos iraquíes han vuelto del exilio iraní para poner en práctica la organización social modelada desde Teherán. La ciudad santa de Najaf es el centro desde el que se dirige el experimento y las peregrinaciones, el símbolo del nuevo poder chiíta. Cientos de miles de peregrinos que se golpean en el pecho en recuerdo de la muerte de Mahoma y, años después, de su yerno Alí, en el siglo VII. El jueves pasado se celebraban ambos aniversarios. Estricto orden, control en las calles, aun en medio del caos festivo, y la aplicación práctica de la ley islámica son las principales características de Najaf, donde es evidente el poder de los religiosos en todos los aspectos de la administración.

"Esta organización proviene del pueblo, que acepta nuestras órdenes y nuestra sabiduría. Nosotros sólo impartimos las órdenes, pero es el pueblo el que las aplica", explicaba el molá Mohamad Rila al Salami, portavoz del Congreso Islámico en Najaf, una de las organizaciones englobadas en Consejo Supremo para la Revolución Islámica en Irak. Para el religioso chiíta las cosas en Irak se van desarrollando conforme a lo previsto y no oculta su satisfacción por el orden que reina en las zonas controladas por los clérigos chiítas comparado con el caos de otras zonas. "Aquí —dice señalando a la calle desde la que llegan los cánticos de los peregrinos—, tenemos una prueba de que los chiítas hemos podido controlar la situación, y estamos dispuestos a asumir el control en todas las zonas de Irak."

Junto a las banderas de colores abundan los retratos del yerno de Mahoma y las fotos de diferentes líderes espirituales chiítas y entre ellas no falta la de Jomeini. No es el único símbolo iraní que aflora desde hace 20 días en Irak. La única televisión que puede sintonizarse sin necesidad de satélite ahora mismo en el país es la iraní, que ha creado un canal en árabe que transmite las 24 horas con una atractiva programación que incluye partidos de fútbol de las ligas española e italiana y competencias europeas. Además todos los viernes —día santo musulmán— es posible para los chiítas iraquíes seguir en directo por radio y televisión la oración principal, discurso político incluido, desde la Universidad de Teherán, y las alocuciones del líder espiritual de Irán, el ayatola Alí Jamenei. Fue precisamente Jamenei quien la pasada semana acusó a los soldados de EE.UU. de "tocar" a las mujeres iraquíes durante los registros, lo que ya ha causado varias manifestaciones contra los estadounidenses en Irak.

El molá Al Salami, consciente de que el 80 por ciento de los iraquíes

### "Que florezcan santos"



El papa Juan Pablo II concluyó ayer su quinta visita a España desde el inicio de su pontificado en 1978, durante la cual habló indirectamente contra la guerra de Irak y celebró dos actos masivos en las jornadas de fin de semana. Ante la presencia de más de un millón de seguidores congregados a lo largo de un kilómetro del madrileño Paseo de la Castellana, el Papa ayer proclamó santos a cinco beatos españoles del siglo XX, tres mujeres y dos hombres. En su misa de canonización, que duró casi tres horas, Juan Pablo II abogó por que sigan "floreciendo nuevos santos". En la foto, el rey Juan Carlos besa el anillo pontifical.

#### PLAN CUATRIENAL EN MARCHA



### EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

#### LLAMA A LICITACION PUBLICA Nº 11/03 (SEGUNDO LLAMADO)

**MOTIVO:** Adquisición de tablonos de madera de la región, gaviones galvanizados, etc.

Presupuesto oficial: \$ 132.360,80.-

Valor del pliego: \$ 50,00.-

Fecha de apertura: 27-05-03 - Hora: 17.00

Lugar: Administración General de Vialidad Provincial, sita en Lisandro de la Torre 952 - (9400) - Río Gallegos - Santa Cruz

Venta y/o consulta de pliegos: Departamento Tesorería de la Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 (9400) - Río Gallegos (Santa Cruz) y/o Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - 1º piso - Capital Federal. A partir del 05 de mayo de 2003 y hasta 24 hs. antes de la hora de apertura.

**Administración General de Vialidad Provincial  
Ministerio de Economía y Obras Públicas**



LOS CHIITAS AMENAZAN OCUPAR EL CENTRO DE LA ESCENA

# Irán empieza a invadir Irak

Irak es un país poblado por más de un 60 por ciento de musulmanes chiitas. Reprimidos durante décadas por Saddam Hussein, ahora empiezan a liberar sus energías. Y a plantear un problema político, por su afiliación con otra parte del "Eje del Mal": la teocracia de Irán.

son chiitas, y satisfecho por el millón de personas llegadas a Najaf y los ocho millones que durante la otra semana peregrinaron a Kerbala, exige que se deje hablar al pueblo. "Lo que queremos es que todo vuelva a la normalidad y que se instaure la democracia. Como islamista debo decir que yo quiero extender todo lo relativo al Islam en el pueblo iraquí, pero eso es algo que el pueblo debe decidir." Y añade: "Tenemos un 80 por ciento de seguridad de que va a ocurrir algo grande en Irak".

En Najaf, los representantes oficiales eluden las comparaciones con Irán. "La relación con Irán es puramente islámica, no tiene nada que ver con el gobierno", asegura Hasan Isa al Haqin, rector de la Universidad islámica de Kufa, situada a 10 kilómetros de Najaf y en la que Jomeini terminó sus estudios de teología.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

UN MENSAJE DE EE.UU. A TEHERAN

## Hablemos, dice el garrote

Fue una declaración típicamente tortuosa, pero, a su modo, bastante clara. Estados Unidos quiere aislar a Irán pero conservando la posibilidad de "comunicarse" con Teherán sobre temas sensibles para Washington, como la situación en el sur de Irak o la lucha contra la red radical islámica Al-Qaida, dijo ayer el secretario de Estado, Colin Powell. "Creemos que hay caminos para comunicarnos con la gente de Irán para convencerlos de que las políticas que sus líderes han estado siguiendo han sido inapropiadas", dijo Powell a la cadena de televisión NBC. "Mientras tanto continuaremos aislando a Irán lo mejor que podamos", advirtió, aunque dejó entender que una invasión militar como la que se llevó a cabo contra Irak no estaba prevista por el momento y que Washington deseaba poder continuar hablando con Irán sobre ciertos temas.

"Tenemos medios de comunicar



Vista desde el cielo raso de una mezquita donde miles de chiitas oran en Kerbala.

La única televisión que pueden sintonizar sin necesidad de satélite ahora mismo es la iraní.

HABLA AKRAM AL HAKIM, ISLAMISTA IRAQUI EXILIADO

## "No queremos una teocracia"

Por Pablo K. de Sandoval \*

Akram al Hakim (nacido en Kerbala, en 1949), miembro fundador del Consejo Supremo de la Revolución Islámica Iraquí, niega rotundamente la posibilidad de que el integrismo religioso se apodere de Irak tras la guerra. "El jefe del Estado no será un líder religioso, como en Irán", afirma. Al Hakim responde así a la inquietud expresada por EE.UU. ante el posible ascenso del islamismo y la mayoría chiita en Irak, a la que representan su partido, junto con el Congreso Nacional Iraquí, de Ahmed Chalabi, y el partido Al Dawa. Al Hakim vive exiliado en Londres.

—¿Se parecerá el futuro Irak al régimen islamista de Irán, como teme EE.UU.?

—Por lo que yo sé, ni siquiera los grupos islámicos plantean ahora mismo que haya un gobierno en manos de los clérigos. Estas acusaciones reflejan dos problemas que tienen los norteamericanos. Primero, que Irán es para ellos un nudo en la garganta desde hace 20 años. Los norteamericanos creen que porque haya una doctrina chiita en Irán y otra en Irak, esto puede desembocar en una corriente contra ellos. Pero lo que no saben los americanos es que hay muchas diferencias entre los chiitas de uno y otro sitio. En segundo lugar, a cualquiera que se oponga a ellos lo acusan de ser proiraní. Ante cualquier problema que surge en Irak, los norteamericanos lo achacan a una intervención iraní. En Irak la situación tiene que ser diferente. Ni la oposición ni el pueblo admiten un modelo iraní en el que en la cabeza del Estado haya un líder religioso que tiene concentrado todo el poder. Esto no se plantea en el escenario iraquí.

—Entonces, ¿qué papel tendrá la religión en Irak?

—No hay nadie que quiera un gobierno teocrático, pero sí uno que respete la religión, que permita los cultos y los ritos y que respete la doctrina islámica en cuanto al linaje, la obediencia y ese tipo de cosas.

—¿Qué opina de la reivindicación territorial de los kurdos?

—Los kurdos, al tener un problema muy arraigado, saben concretamente lo que quieren. En los medios no plantean claramente su deseo de un Estado independiente porque saben que sería negativo. Pero no cabe duda de que ellos trabajan por un Kurdistan independiente y autónomo hasta que llegue el momento propicio para declarar un Estado. Ahora tienen un problema muy grave con EE.UU., que quiere un sistema centralizado sin

dar cabida a ninguna autonomía.

—¿Por qué han faltado los representantes chiitas a reuniones organizadas por EE.UU. en Irak?

—Hay tres razones. Estos grupos opinan que los que tienen que convocar las reuniones son los iraquíes y que los americanos deben ser los observadores, y no al revés. En segundo lugar, hubo ya muchas reuniones que llegaron a conclusiones importantes, pero EE.UU. plantea las reuniones desde cero, sin contar con estos planteamientos previos. Por último, la representación era muy pequeña, mientras se planteaban objetivos muy grandes. Por eso han fracasado.

—¿Quién controlará el petróleo?

—Todo el mundo está de acuerdo en que esté controlado por el gobierno iraquí, que se venda en condiciones de mercado y que sus beneficios revertan en la población. Los norteamericanos juegan con dos opciones: privatizar la industria o dejarlo sin zanjear, crear un estado de confusión. La mayor parte de los opositores a Saddam está contra la privatización.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## MIRADOR

IRAQ

### Un equipo "de primera"



El plan para remodelar Irak avanza con Polonia a la cabeza. Los ministros polacos de Asuntos Exteriores, Włodzimierz Cimoszewicz, y de Defensa, Jerzy Szmajdzinski, viajarán a Washington la próxima semana con motivo de su participación en el equipo internacional de estabilización de Irak. Según dijo ayer el presidente polaco, Aleksander Kwasniewski, Polonia—que es uno de los países bajo los cuales quedará dividido en tres Irak, además de EE.UU. y Gran Bretaña—podría aportar unos 2000 hombres a la operación. Además, el presidente polaco anunció que su homólogo estadounidense, George W. Bush, viajará a Polonia el 30 de mayo. En lo específico de Irak, Donald Rumsfeld (foto), jefe del Pentágono, dijo estar de acuerdo con las ciudades que deseen presentar desfiles de las tropas que retornan de Irak, pero prefiere que no sean marchas de victoria, según indicó ayer el diario *The New York Times*. Mientras tanto, hubo una manifestación proamericana de decenas de iraquíes en Bagdad, para dar las gracias a Estados Unidos después del derrocamiento del régimen de Saddam Hussein. "Sí, sí a la democracia", coreaban los manifestantes congregados delante del hotel Palestine. Los manifestantes fueron convocados por el Consejo Supremo para la Liberación de Irak, un grupo chiita que tiene simpatizantes en la periferia sur de la capital iraquí.

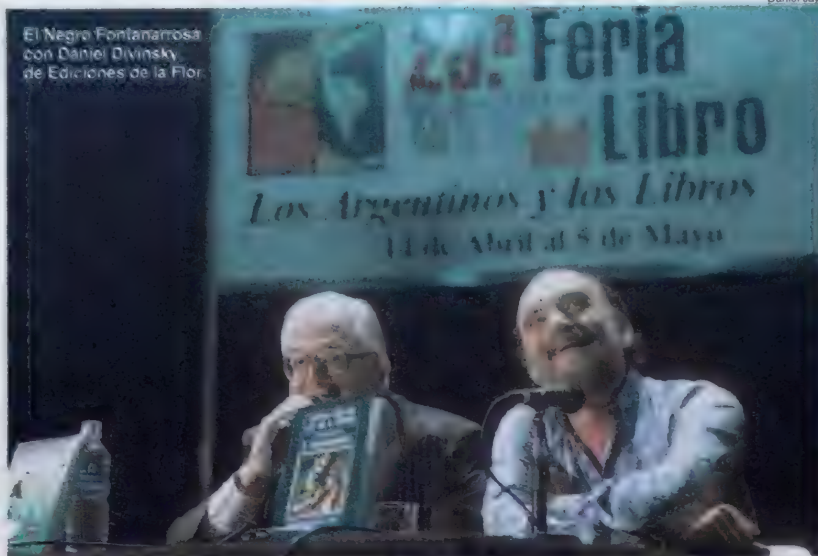
EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 103, Secretaría Única de la Capital Federal, sito en calle Talcahuano 550 P. 6°, Capital Federal (1013), cita por cinco días a VIVIANA EDITH MANCILLA para que comparezca a estar a derecho en autos caratula: "COLO, DE PRO, HIDALGO 61923 CHANCILLA VIVIANA EDITH S/ Ejecución de Excesos", bajo apercibimiento de designarse Defensor de Ausentes. El presente debe publicarse por dos días en el *Diario Página/12* Buenos Aires, 13 de noviembre de 2002. Celis Angeles Pérez, Secretaria

EDICTO: Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 103, Secretaría Única a mi cargo sito en Av. de los Inmigrantes 1950 P. 1° de Capital, comunico por dos días en autos "BAINTER S.A. de ahorro para fines determinados c/ CALELLA, Angela Graciela y otro s/ Ejecución Hipotecaria", Expte. N° 41.472/98, que el martillo Hugo A. Silva (TE 15-4436-9834), rematada el día Martes 13 de Mayo de 2003 a las 13:20 hs en punto en el salón de la calle Tre Gra. Perten 1233 de Capital, "ad corpus" el inmueble sito en la Av. Iparaguazú (hoy Eva Perón) 162/646 U.F. N° 6 de Villa Rebasa, localidad de Ramos Mejía, Pto. de La Matanza, Pcia. de Buenos Aires, Nomenclatura, Catastral, Circ. II, Secc. C, Mza 1658, Part. 7, Subp. 6, matrícula 23.2916 Superficie sirfome de fs 191 Polígono 02-01 (depto) 106m2 51dm2 y Polígono 03-01 (terrazza) 89m2 24dm2 Superficie total para la U.F. 106m2 75dm2, Zona (fs 179) U2B Según informe del 13/03/03 se trata del inmueble identificado en el portero eléctrico con el N° 2 (P. 2°) con entrada por el N° 166 de la Av. Eva Perón, se accede por escalera, y se encuentra ocupado por la demanda, su esposo Sr. Antonio Díaz, y una hija Jéssica Díaz y una hija de ésta, menor de edad, en calidad de propietarios, no existiendo administración por lo que no se abonan expensas, constando el inmueble de cocina, living comedor y baño completo, todos con p.p.p. de cerámica, un dormitorio no alfombrado, otro dormitorio con piso tipo empapelado, balcón corrido al frente, lavadero cubierto, y terraza con un cuartito, encontrándose con buenas condiciones de uso y conservación. Deudas: Municipalidad de La Matanza-ABI, fs 181/3 al 7/10/02 \$ 1.750.15 Aguas Alféntinas fs 208/9 al 18/02/03 \$ 0.00 Rentas fs 214/6 al 28/02/03 \$ 3.858.37 + \$ 1.222.83 de períodos no consolidados. En virtud de lo dispuesto por el Superior en Acuerdo Plenario del 18/02/99 en autos "Servicios Eléctricos S.A. c/ Yabra Roberto I s/ Ejec Hipot", exímese a los compradores en subasta de las deudas que tuviere el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones anteriores a la toma de posesión del mismo. BASE: \$ 44.000 SEÑA 30% COMISION 3% ARANCEL 0,25% Sellado de Ley: 0,5% Al contado y mayor postor en el acto de la subasta. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada la subasta en el Banco de la Nación Argentina, Sucursal Urquiza, en 75 a cuenta a la orden del Suscripto y como perteneciente a estos autos bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art 580 del CPCC. No se aceptará la compra en comisión. Ventas días 8 y 9 de 15:30 a 17 hs. - Buenos Aires, 24 de Abril de 2003 Dr. EDUARDO A. VILLANTE Secretario



El escritor y humorista gráfico presentó en la feria dos libros, uno de relatos y un nuevo tomo del clásico "Inodoro Pereyra". Fueron simples excusas: el rosarino prefirió contar anécdotas y dialogar con sus fans.



Por Silvina Frieri

## Fontanarrosa le quita dramatismo al mundo que ha vivido equivocado

Por S. F.

La presentación de los libros *Usted no me lo va a creer* e *Inodoro Pereyra*, tomo 27, de Roberto Fontanarrosa, publicados por Ediciones de la Flor, no fue una ceremonia convencional: nada de panelistas acartonados, invitados pa-

ra la ocasión, que lanzan alabanzas oximorónicas y metafóricas sobre las virtudes del libro en cuestión y, por supuesto, del autor, mientras varios espectadores luchan por mantener el torso erguido, como si presaran atención, y otros, lisa y llanamente, se quedan dormidos en el preciso instante en que escuchan el

vigésimo séptimo adjetivo de la noche. En la cosmovisión del Negro, se sabe, la risa es el principio y el fin último de su literatura. "Pocas veces he estado en salas con las butacas distribuidas en forma vertical y es bastante intimidante, es parecido a lo que se debe sentir cuando se sale a la Bombonera", comparó Fontanarrosa, echando un vistazo por la sala Jorge Luis Borges, desbordada de fans del escritor y humorista gráfico, autor de las novelas *Best Seller*, *El área 18* y *La ganada* y libros de cuentos como *El mundo ha vivido equivocado*, *No sé si he sido claro*, *Nada del otro mundo*, *El mayor de mis defectos*, *Uno nunca sabe*, *La mesa de los galanes*, y *Te digo más...*, entre otros.

En la sala, las carcajadas y aplausos configuraban una atmósfera similar a la provocada por la lectura de "Palabras preliminares" (el prólogo de *Usted no me...*), un certero cross a la mandíbula que descoloca al lector: "Puto el que lee esto". Ese cachetazo se deslizó de las páginas del libro hacia al ambiente como si estuviera implícito el desafío y el compromiso que persigue minuciosamente el hacedor de Boogie el Aceitoso e Inodoro Pereyra cuando escribe cuentos. Fanático empedernido del fútbol, Fontanarrosa apeló a una frase del recordado ídolo riverplatense Angel Labruna: "La verdad está sobre el verde césped". Esa verdad, condensada en 300 páginas y 23 cuentos empieza -vaya coincidencia- en la portada del libro, también verde -aunque en una tonalidad más oscura que el de la cancha-, ilustrada con un óleo de Goyo Zeballos (*Mariposita*). "Todo lo que pueda decir acerca del libro no tiene mucho sentido hasta que ustedes lo lean. Pero pueden leerlo o no, de todos modos no les va a cambiar la vida en absoluto", señaló con desparpajo festejado por el público. Una mujer quiso saber cómo hacía el escritor para transmitir esa pasión que siente por el fútbol aun en personas como ella, a quienes no les gusta ese deporte. "Se trata, al menos para mí, de una de las pocas pasiones genuinas. En mi caso, el sufrimiento de un hincha de Rosario Central que está preocupado por el descenso, el único problema verdadero que ocurre a nivel nacional y mundial. Uno trata de exorcizar todos esos temores

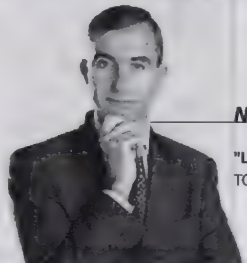
y algunas alegrías, escribiendo", respondió el autor.

Fontanarrosa dijo que los libros de cuentos son como un CD: "Hay dos temas fuertes y los demás son de relleno". Entre los cuentos que más repercusión tuvieron mencionó "El 19 de diciembre del 71" (en alusión a un partido entre Central y Newell's, el día de la famosa palomita de Poy) y "El mundo ha vivido equivocado". Según el autor, lo inquietante es que esos dos cuentos son de sus primeros libros. "Así que de ahí en más ha habido una decadencia absoluta", añadió. Rosario -según el escritor- conserva, todavía, ciertas características de club o de barrio. "La ciudad ha crecido, cosa que no me gratifica ni me complace. Hace poco hicieron un censo y resurgió la controversia con Córdoba, porque parece que los cordobeses tenían 4 habitantes más que Rosario. Me llamaron de una radio de Córdoba y me preguntaron qué pensaba sobre ese crecimiento. 'Jódanse', les dije, quién quiere que la ciudad sea más grande", recordó. Prueba del atractivo teatral de *Usted no me...* -los cuentos del Negro son puestas en escena- es que la directora Lía Jelín estrenará a fin de mes *Argentinitas*, basada en el libro de Fontanarrosa. A modo de anticipo se representó la adaptación (a cargo de Atilio Veronelli) del cuento "Mi amigo Mickey", con actuaciones de Jean Pierre Noher, Coco Silly y Daniel Araújo.

El ingreso de José Saramago a la sala José Hernández de la Feria del Libro encendió al público presente, que observaba de pie y aplaudiendo fervorosamente cómo la figura esbelta del autor de *Ensayo sobre la ceguera* se desplazaba con paso cansino hacia la mesa donde estaba su última novela, *El hombre duplicado*. En el rostro del escritor, esa melancolía infinita que se les atribuye a los portugueses se fundía con la emoción que le generaba el afecto y la devoción de la gente. Desde que llegó al país, su agenda nutrida (participó del IV Congreso de Traducción e interpretación) no le dio tregua. Ayer cerró oficialmente la feria (donde hoy habrá, no obstante, actividades) y esta noche, a las 20, dará una charla pública gratuita en el Teatro Colón. Pero él pone el cuerpo, porque es dueño de sus palabras, no sólo en un sentido estético. Su racionalidad crítica -la de un comunista que se define "libertario"- en un contexto que desprecia la reflexión, adquiere una dimensión ideológica imprescindible. La gente lo sabe y por eso está dispuesta a escuchar lo que dice, en ajustadísimos 45 minutos, sobre el mundo después de la guerra de Irak, la democracia y el poder económico: "El poder político se ha convertido en un instrumento del poder económico, incluso diría que los gobiernos se transformaron en comisarios políticos del poder económico".

"Debemos enfrentarnos a la realidad brutal que nos inhibe y nos disminuye la capacidad de intervención en la vida colectiva de nuestros países, porque el poder no está donde creemos que está. En el caso de la Argentina, el poder no está en la Casa Rosada -advirtió Saramago-. El Estado más poderoso del mundo, que se ha convertido en una amenaza mundial, que es Estados Unidos, tiene por encima a las multinacionales." Hace unos años, recordó que el escritor norteamericano Norman Mailer le confesó a la mujer de Saramago, la periodista y traductora Pilar del Río: "Clinton será el último presidente de Estados Unidos, porque a partir de ahora las corporaciones ya no tienen necesidad de intermediarios políticos". El autor de *El hombre duplicado* afirmó que a pesar de que los hombres viven en un mundo donde casi todo se debate, no se discute la democracia porque se la considera un sistema de gobierno de la perfección. "La reali-

### LAS VOCES PRINCIPALES DE ESTA ORQUESTA

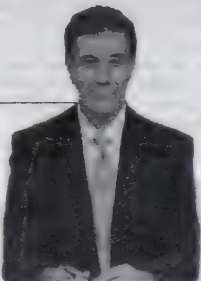


NELSON CASTRO

"LO QUE EL VIENTO NO SE LLEVO"  
TODOS LOS LUNES DE 19 A 21 HS.

VICTOR HUGO MORALES

"A TITULO PERSONAL"  
TODOS LOS SABADOS DE 11 A 13 HS.



LA MUSICA QUE USTED QUIERE ESCUCHAR TODOS LOS DIAS

radio nacional clásica.

FM 96.7 RNA  
SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.E.

Sitio de internet: www.radionacional.gov.ar

### Para ir hoy

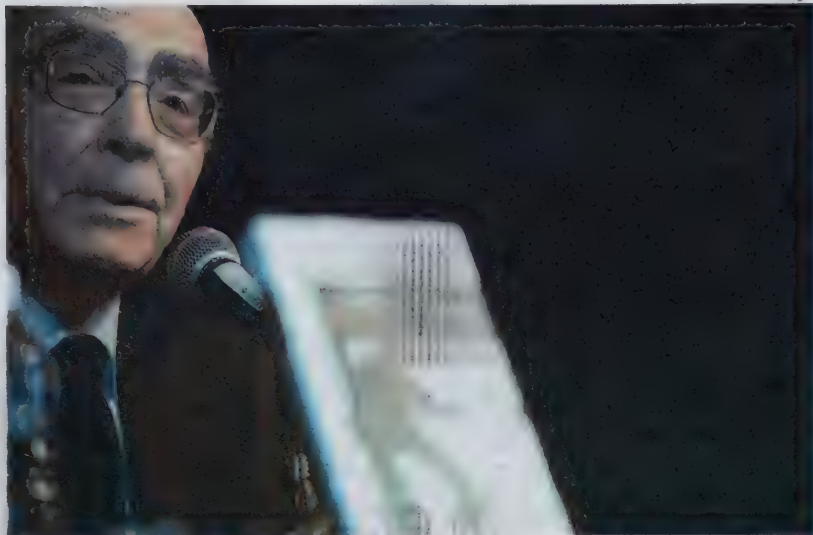
- 14.15. Taller de teatro, títeres y canciones, a cargo de la Compañía de teatro El Juglar (Patio Infantil).
- 17.30. Narraciones para adultos a cargo del Grupo Gente de Palabras, de Marta Lorente. Coordinación general: Ana Padovani (Rincón de Lectura).
- 18.00. Presentación de libro: *Cancionero cuyano*, de Alberto Rodríguez. Espectáculo sobre folklore cuyano de los siglos XVIII y XIX (Sala J.L.B.).
- ◆ Mesa redonda: "Producción audiovisual de la Secretaría de Cultura de la Nación". Participantes: Silvia Barales, Luis Barone, Julio Cardoso y Marcelo Schapces (Sala A.S.).
- 19.00. "Escritores entrevistados a escritores." Abelardo Castillo y Edna Pozzi dialogan con Elena Cabrejas, Sonia Catela, Martha Goldín y Ana Maugeri (Sala A.B.C.).
- ◆ Mesa redonda: "Literatura latinoamericana. Tendencias". Participan: María Cristina da Fonseca, Viviana Marcela Iriart, Héctor Lastra, Marta Mercader, Lucía Mercado y Fernando Sorrentino. Coordina: Araceli Otamendi (Sala V.O.).



EDICION CERRO AYER CON LA PRESENCIA DE JOSE SARAMAGO

# poder no está en la Rosada"

El notable escritor portugués definió al gobierno global como una "plutocracia", con multinacionales que convierten a los presidentes en meros "comisarios". El público ovacionó en reiteradas ocasiones al autor de "El hombre duplicado".



José Saramago presentó en la feria su última novela, pero a la hora de hablar prefirió la política.

dad del mundo está diciendo que esto es un engaño porque todos sabemos que el poder objetivo, real y del mundo es el poder económico; las multinacionales y transnacionales que tienen sus propias políticas de expansión, siguen rigurosamente e implacablemente sus intereses. ¿Cómo no nos damos cuenta de que el poder real no es democrático?", señaló el escritor. "A estos señores, que tienen en sus manos el destino del mundo, no los

hemos elegido nosotros. Es una situación esquizofrénica, pero vivimos en una plutocracia, que es el gobierno de los ricos", añadió.

En *El hombre duplicado*, Saramago entrega una narración emparentada con un motivo literario muy frecuente en la literatura: la idea de un doble, la irrupción de un "yo" en dos mitades (una buena, otra siniestra), como en *El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde*, de Stevenson. No obstante, el

escritor no apela a lo mágico o sobrenatural. Un profesor de historia, Tertuliano Máximo Alfonso, descubre de manera casual, mientras mira una película olvidable en su casa, la existencia de otro, un actor de reparto asombrosamente igual a él, una copia física y gestual exacta del atribulado y horrorizado profesor, que no alcanza a comprender lo que ven sus ojos. Esta duplicación o clonación altera la manseadumbre de la rutina del

personaje, incapaz de aceptar que no es único, y resignifica una de las frases que Saramago eligió para iniciar la lectura del libro: "El caos es un orden por descifrar". Entonces, en este enigma a resolver, el autor de *El Evangelio según Jesucristo*, *Todos los nombres* y *La caverna* despliega toda su pericia narrativa, ascética e irónica, que cautiva al lector, que no puede abandonar las peripecias de Tertuliano, hasta el sorprendente final.

## Diego Torres en River

Después de haber cantado para el papa Juan Pablo II en Madrid, en el marco de una celebración con la juventud española, Diego Torres presentará el 17 de mayo en la cancha de River los temas de su álbum *Un mundo diferente*, junto a los más reconocidos clásicos de su carrera. Torres está de gira en España, donde es enormemente popular gracias al hit "Color esperanza". "Color esperanza" tomó vida propia y se incorporó al mensaje de paz y de esperanza de muchos lugares del mundo porque todos queremos que el mundo cambie y sea mejor que el actual", manifestó el cantautor y actor.

## Problemas para Leo

El actor Leonardo Di Caprio fue demandado por 45 millones de dólares por el actor y cantante Roger Wilson, a raíz de una pelea que mantuvieron hace cinco años en un restaurante de Los Angeles. El motivo fue la actriz Elisabeth Berkley, a quien Di Caprio invitó a salir a través de un amigo en común, el actor Jay Ferguson. Wilson, uno de los protagonistas del film *Porky's*, estaba en ese momento de novio con Berkley. El día del incidente Di Caprio les pidió a sus amigos que "golpearan a patadas" a Wilson, y éstos obedecieron. Ahora el músico pide 45 millones. El proceso tendrá lugar en septiembre.

EL AUTOR ISRAELI, PRO PALESTINO, GENERÓ UNA DISCUSIÓN

## Gritos y susurros por Atzmon

Por Karina Micheletto

¿Qué tienen los judíos que les paraliza el cerebro y los estupidiza en cuanto se agrupan todos en un mismo lugar?", pregunta Gidat Atzmon desde el prólogo ficcional de su primera novela, *Guía de perplejos*. Esos serán el tono y el tema que guiarán todo el relato, a través de las memorias de Günter Wanker, un profesor que goza de fama y prestigio por haber inventado la "espiología", una ciencia de la percepción y del voyeurismo. El tono podría definirse como "provocador", si no fuera porque esa palabra termina significando poco fuera del universo en el que Atzmon se interna: las contradicciones del sionismo y del Israel contemporáneo, los peligros inherentes a las banderas de la "mentalidad de víctima" y del "pueblo elegido", la fascinación que ejerce la alta cultura alemana sobre parte del pueblo judío. Lo que es provocador, entonces, por permanecer necesariamente sin salir, es el tema con el que Atzmon se mete. Tanto, que durante la presentación de *Guía de perplejos* en la Feria del Libro, las discusiones en español y en hebreo siguieron a los gritos hasta afuera de la sala.

En la mesa de presentación, integrada por el escritor e historiador Osvaldo Bayer, el filósofo Alejandro Rozitchner y la periodista Magdalena Ruiz Guiñazú, cada uno asumió roles muy claros. Bayer aseguró que durante la lectura de la novela odió al autor, pero subrayó su "coraje civil" al asumir el tema. Ro-

zitchner hizo un análisis del trasfondo fenomenológico de la obra, al marcar los límites de las determinaciones históricas frente a la experiencia. Pero fue Magdalena quien asumió la postura de "burguesa espantada", según la popular expresión francesa, y reprochó al autor incluir "cosas casi intolerables" en su relato. "Me choca profunda-

**Enfoque: "Víctima es alguien inocente. Los que sufrieron el Holocausto eran inocentes. Pero lo que pasó con el sionismo después no es nada inocente".**

mente una simplificación tan fría y cínica del crimen más atroz del siglo XX. Esta novela ofende a aquellos que perdieron a su gente, o sobrevivieron milagrosamente. ¿Cómo se siente un provocador cuando logra esta sensación de rechazo en los otros?", preguntó la conductora radial. "El hecho de que usted se sienta provocada no significa que yo sea un provocador", retrucó Atzmon, y resaltó la diferencia entre "víctima" y "mentalidad de víctima": "víctima es alguien inocente. Los que sufrieron el Holocausto eran inocentes. Pero lo que pasó con el sionismo después no es nada inocente. Y la diferencia entre ser inocente y abusar de la idea de la inocencia es una cuestión sobre la que quiero reflexionar en mi obra", explicó el escritor.

Atzmon nació y creció en Israel, pero actualmente vive en Londres. Allí milita por la liberación del pueblo palestino, oponiéndose al principio racial del Estado de Israel y propugnando la creación de un Estado único, que acoja en su seno tanto a palestinos como a israelíes. En su página web ([www.gidat.co.uk](http://www.gidat.co.uk)) publicó varios artículos en los que expresa su pensamiento político y filosófico. Además de escritor Atzmon es músico, y con su banda de jazz, The Orient House Ensemble mezcla sonidos palestinos y hebreos. Su último disco, *Exilio*, lo muestra luciendo los pantalones del ejército palestino que suele usar habitualmente.

"Los pueblos que carecen de humor, que lloran lo amargo de su destino, convencidos de que son los elegidos, que se regodean en el dolor colectivo, tienen cerca su fin", le hace decir Atzmon al protagonista de su novela, situada en el 2031, cuando el Estado israelí es reemplazado por otro llamado Palestina. Su libro fue retirado de todas las librerías de Israel dos semanas después de su puesta en circulación. "Por la misma época, a Barenboim se le ocurrió tocar a Wagner, y fue declarado persona no grata. Saramago comparó a los israelíes con los nazis, y en todos los shoppings y librerías colgaron carteles que decían 'No vendemos a Saramago'. Me siento muy orgulloso de compartir la censura con ellos", concluyó Atzmon, en un inglés imperfecto. En la sala, las malas palabras en hebreo no tuvieron traducción.

En **Mar del Plata**  
la información y la opinión pasan por ...

96.5

FM RESIDENCIAS  
MAR DEL PLATA - ARGENTINA

La actualidad de la ciudad y el país,  
junto a la Cadena ESPN AM 630 Radio Rivadavia  
**Residencias, periodismo independiente**



bibliotecas  
escritorios  
vajilleros  
barras de bar  
muebles  
de computación  
equipamientos  
para empresas  
trabajos sobre  
planos profesionales

**MADERA  
NORUEGA  
&  
COMPANY**

**MUEBLES ARTESANALES DE MADERA**

Camargo 940 (1414) Cap. Fed.  
Tel./Fax: 4855-7161  
[maderanoruega@fibertel.com.ar](mailto:maderanoruega@fibertel.com.ar)

CONSÚLTENOS



# Shakira, una presentación sin recuerdos familiares

La cantante colombiana ofreció en la cancha de River un show de alto impacto visual, ante 55 mil fans incondicionales. "Aunque no nací en esta tierra, algunos quisieron exiliarme", se quejó la estrella.

Por Javier Aguirre

No hubo conatos de escache, ni cantitos sobre Antonito ni ningún recuerdo para la familia política de la muchacha. Shakira sorteó —entre 55.000 fans argentinos felices y sin rencores— sus fantasmas delarruistas y trajo a Buenos Aires su espectáculo opulento y transnacional. Que ya no es el de una artista latina, con previsible y cuasi protocolares acentos en lo romántico o en el "cachengue", sino que ahora, después de su consagración en Estados Unidos, es un compendio ampuloso, efectivo y efectista de cambios de vestuario, diversos andamiajes lumínicos, clips, pantallas divididas, detonaciones y escenografías varias. Y que abunda en momentos seguramente gratos para su flamante público de "pop-rock" angloparlante, como la apertura del evento con los parlantes pasando "Welcome to the jungle", de Guns N' Roses; o el clip en inglés que culmina con la frase, paradójica en un show de Shakira, "el rock and roll nunca morirá". Así, el público argentino presenció con calma o cierta indiferencia los covers "rockeros" de Aerosmith —"Dude

looks like a lady"— y AC/DC —"Back in black"—; pero estalló cuando correspondía: con los hits de la nuera del ex presidente.

La riqueza visual del espectáculo de Shakira corresponde a que este show forma parte de su gira internacional *Tour de la mangosta*, que viene de mostrar con éxito por distintas ciudades de Estados Unidos, Europa y América latina. La inclusión de este poco reconocido mamífero (es una especie de comadreja) en el nombre de la gira de esta nueva diva del pop

**Cambio: Después de su consagración en Estados Unidos, el show de Shakira es un compendio ampuloso, efectivo y efectista de parafernalia tecnológica.**

mundial se sustenta en cierta "base ideológica": Shakira quiere destacar la capacidad de la mangosta de enfrentar y vencer con su certera mordida a los más venenosos ofidios; en un politizado mensaje alusivo a estos días en los que el "mundo libre"—comandado por el

binomio genocida de Bush y Blair—enfrenta al eje del mal, conformado por árabes, norcoreanos y algunos terroristas. Aunque, justo es decirlo, en el enorme telón que cubre el escenario antes del concierto, y que retrata el instante previo al embate de una mangosta y una cobra, uno no sabe cuál es más temible: si el reptil con su lengua bifida y sus aletas hinchadas, o el aguerrido mamífero rampante con sus colmillos enormes y su mirada llena de odio. Y —permiso, Animal Planet— vale recordar que la mangosta se alimenta de huevos de reptil, que captura de los nidos indefensos.

El show comenzó con los arabescos de "Ojos así", cuyo clima paramusulmán bien podría volverla target de futuros misiles inteligentes. Pero no; felizmente, Estados Unidos la ama. Curiosidad: la primera gran-gran-gran ovación de la noche no se la llevó la aparición en el escenario de la propia cantante sino su primer oscilar de caderas, a lo odalisca; occidental y sensual. Pequeñita en la inmensidad de River y con poca ropa, Shakira desafió el frío que llegaba del Río de la Plata. En la escenografía inicial se destacó una



Shakira se mostró en River como una estrella internacional.

La cantante incluyó en su repertorio temas de AC/DC y Aerosmith.

enorme cobra metálica, erecta en medio del escenario, que aunque era más chica que la serpiente mecánica que al mismo estadio trajeron los Rolling Stones, de cualquier forma impresionó. Ya más abrigada, la estrella colombiana siguió adelante con su ya mencio-

nado espacio cedido al rock, y con otros hits como "Estoy aquí", "Ciega, sordomuda" o "Inevitable". Y se diferenció de otras estrellas pop demostrando que ella sí es música: además de cantar (con una voz potente y más grave que en sus discos) a lo largo del concierto tocó la guitarra, la armónica y la batería.

El público fue en gran porcentaje femenino; gente bien vestida y con muchos adolescentes y niños. Todos vivieron con serenidad y alegría este espectáculo de alto impacto visual y clásicos de la radio. El césped de River estaba cubierto con butacas y eso quizás conspiró contra el baile. Alrededor del estadio, llamaba la atención la proporción descomunal de vendedores de merchandising de Shakira, a razón de unos treinta en cada vereda. Por las avenidas Udaondo y Figueroa Alcorta circulaban unas combis con parlantes que pasaban canciones de Shakira, y dentro del estadio había stands de Tower Records que sólo vendían discos de Shakira (¡qué lejos quedaron los días en los que esa misma disquería montaba un operativo de prensa en el que se ufanaba de no vender discos de Shakira, cuando la joven grabara aquel "polémico" video junto a Antonito De la Rúa, hijo del entonces "polémico" presidente!). Ese clima previo tan autorreferencial sólo fue interrumpido por el recital de la artista invitada Fabiana Cantilo, que logró el sueño del "River propio": cantó en Núñez ante más de 40.000 personas, la gente coreó sus canciones y la despidió con una ovación enorme.

El público argentino no habrá sido sólo espectador. Shakira y mil carteles anunciaron que el show porteño fue grabado para la próxima edición en DVD de la "gira de la mangosta". "Es muy importante para mí estar en la Argentina, y por eso decidí grabar el show aquí", dijo. Y agregó, política: "Aunque no nací en esta tierra, algunos quisieron exiliarme. Pero yo ya formo parte de ustedes, y ustedes ya son parte de mí". Guste o no, parece que es así.

comunicación e imagen canal five

## Francella Brandoni

# Durmiendo Con mi jefe

Lunes  
**22:00**  
en casa



DESDE HOY VUELVEN LAS MEDICIONES DE RATING

# El regreso de la adrenalina

El mercado televisivo sólo pudo soportar dos semanas sin medición de audiencia. Quiénes ganan y quiénes pierden con la vuelta de Ibope.

Por Emanuel Respighi

Fueron los 15 días de mayor tranquilidad en la historia de la televisión argentina. Desde que el rating se estableció como método de medición de audiencias, nunca antes se trabajó con tanta calma en el mundo de la TV. Al menos por esas dos semanas, programadores, productores, técnicos, conductores comprobaron que era posible hacer televisión sin estar pendientes del insalubre condicionamiento que cada mañana la planilla del rating ejercía sobre sus decisiones y actos. Sin embargo, esa extraña pero sana forma de hacer televisión llegó hoy a su fin, cuando nuevamente el rating vuelve a posar sus ojos sobre la programación televisiva. Ante la presión ejercida por los canales y los anunciantes, que sentían la ausencia del rating como un desorden comercial terrible, Ibope restablecerá el servicio de medición bajo el amparo de un panel de hogares de menor alcance —menos de 500 hogares— del que existía al momento en que la Cámara de Control de Mediciones de Audiencias (CCMA) le retiró la homologación. Ahora, ¿de qué forma y a quiénes afecta, negativa o positivamente, el regreso del rating?

El retorno de la adictiva estadística que dictamina éxitos y fracasos, vencedores y vencidos, tanto en lo comercial como en lo televisivo, no será recibido del mismo modo por todos los canales y programas. Algunos, los que más mi-

den, festejarán la noticia como el puntapié inicial para afianzar su liderazgo. Otros, en cambio, analizarán la vuelta del todopoderoso rating como la finalización de su propia primavera televisiva. Porque está claro que la ausencia de mediciones les sirvió a los ciclos y canales de menor rating para comercializar sus espacios de publicidad de mejor forma, sin la pesada mochila de un rating bajo o en baja. Desde hoy, muchos programas volverán a sentir la amenaza de quedarse sin espacio por falta de rating.

Si la decisión de realizar las mediciones con un panel de hogares ridículo para los casi 40 millones de personas que habitan el país, conformado por hogares de la antigua base de datos que podrían estar en manos de interesados en las mediciones —llámese canales, productores, anunciantes—, fue correcta o no, poco les interesa a quienes esperan con ansiedad su "fe de bautismo" en términos de rating. Es el caso de ciclos como "Durmiendo con mi jefe", el programa semanal de Luis Brandoni y Guillermo Francella, y "Doctor Amor", la telenovela diaria protagonizada por Arturo Puig, dos de las producciones más fuertes del 13, que pese a que se estrenaron hace dos semanas aún desconocen su verdadero rendimiento. Por tal motivo, los ejecutivos del canal no tienen un parámetro confiable para determinar el monto de dinero que se debe pagar por cada segundo de publicidad durante el horario de los programas.



El elenco de "Dr. Amor" espera con ansiedad el retorno del rating.

La tira del 13, con dos semanas en el aire, todavía no sabe cuánto mide.

La incertidumbre que gobernó el mercado ante la ausencia del rating provocó, también, que algunos proyectos televisivos vieran demoradas sus fechas de estreno. Ni los canales ni los productores independientes quisieron correr el riesgo económico de poner al aire ciclos costosos sin tener al menos una idea de cómo serían recibidos por los televidentes, ya que la ausencia podía provocar una baja en la publicidad que había sido estipulada cuando se esbozaron los proyectos. Del superávit al déficit, pensaron, había un corto paso.

De ahí que ahora, con la confirmación del rating diario, una serie de ciclos que se encontraban en espera tendrán vía libre para salir al aire: el unitario "Disputas" (realizado por Ideas del Sur, con Mirtha Busnelli, Julieta Ortega, Dolores Fonzi, Florencia Peña y Belén Blanco, dirigido por Adrián Caetano) y la segunda temporada de "Los

simuladores" (dirigido y escrito por Damián Sziffrón, con Federico D'Elia, Martín Seefeld, Diego Peretti y Alejandro Fiore) en Telefé; el magazine periodístico "Chicas de la calle" (conducido por Anita Martínez y Verónica Lozano) en el 13; el programa de entretenimientos "Decisión final", con Horacio Cabak, en América. Pero la expectativa que se generó en el medio por el retorno de una medición ¿certa? de audiencia, más allá de que se trata de una variable que ordena comercialmente al mercado, esconden en su génesis una razón sustancial, tal vez la que más peso tuvo a la hora de aceptar la aplicación del transitorio sistema de medición: desde mañana, los ejecutivos de los canales volverán a tener en sus manos esas enjuiciadoras planillas de poder y, con los primeros datos, el forzado período de abstinencia llegará a su fin. Todo volverá, entonces, a la vertiginosa normalidad.

## TV

6.30
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.00
7-UPA EL ANIMO.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-TELENOVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-DOMINIO DIGITAL.
9-MEDIODIA CON MAURO.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-VENI QUE TE CUENTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
14.30
7-DOMINIO DIGITAL.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
15.00
7-CINE CLASICO DE COLECCION:
"La mujer pantera".
11-LA NINERA.
13-GEORGINA Y VOS.



"Georgina y vos".  
A las 15 por Canal 13.

16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
9-COTIDIANO.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-EL INUTIL.
16.30
7-CHOCOLATE CON MARILUSA.
17.00
7-ANIMAX.
11-OPERACION TRIUNFO.
13-CARITA DE ANGEL.
17.30
11-LOS SIMPSONS.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-RINCON DE LUZ.
11-LEY MARCIAL.
13-DR. AMOR.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DEPORTIVO 7.
9-TELENOVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ESCALERA A LA FAMA.
19.30
11-OPERACION TRIUNFO.
13-EL CLON.
20.00
2-INDOMABLES.
9-REBELDE WAY.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHÉ.
21.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-LOS ESPECIALES DE LA BBC.
9-FEMENINO-MASCULINO.
11-NOSOTROS TAMBIEN NOS EQUIVOCAMOS.
13-DURMIENDO CON MI JEFE.
23.00
2-PUNTO DOC.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA ARGENTINA.
9-MALANDRAS.
10-SER URBANO.
13-PULSACIONES-ESPECIAL FAMOSOS.
24.00
2-ARDETROYA.
7-EL BAR DEL INFIERNO.
9-DESPUES DE HORA.
11-ELECCION 2003.
13-EN SINTESIS.
0.15
7-CONFESIONES.
1.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



**CASADA CON LA MAFIA**  
De Jonathan Demme.  
A las 14 por Cosmopolitan.



**Buenos Aires viceversa**  
De Alejandro Agresti.  
A las 23.55 por Space.



**CARRINGTON**  
De Christopher Hampton.  
A las 17.30 por MGM.



**ESPERANDO AL MESIAS**  
De Daniel Burman.  
A las 22 por Space.

Catalogado al momento de su estreno como una comedia inconformista, el film de quien fue sindicado como heredero de Jean Renoir cuenta el romance entre la viuda de un mafioso, protagonizada por una joven y ¡morocha! Michelle Pfeiffer y un agente del FBI (Matthew Modine). Junto a Modine y Pfeiffer aparece el gran Dean Stockwell en el papel de Tony Russo, un capo mafia de opereta. Muy interesante la banda sonora a cargo de David Byrne.

Un trabajo central para el cine argentino de los '90, tejido a partir de una serie de historias individuales que intentan trazar un panorama de una Buenos Aires con un pasado sin resolver. Un ex torturador que intenta violar a una ciega, un filósofo de tenor disepoliano, una chica que ayuda a un pibe de la calle, una teleadicta y un técnico de televisores con la traza del típico chanta porteño son algunos de los personajes que flotan en una ciudad violenta y decadente.

Detrás de la opera prima de Christopher Hampton hay un libro prestigioso: *Lytton Strachey*, la biografía del escritor homónimo muy leída durante la década del '60. La pintora Dora Carrington (Emma Thompson) conoce a Lytton Strachey (Jonathan Price), un homosexual confeso. La extraña relación que mantienen a lo largo de 17 años es el centro del film, estructurado en actos que marcan la aparición de otros personajes que se vinculan de todas las formas posibles con la pareja.

Dos historias se cruzan en el segundo film del realizador argentino. La del bancario Santamaría (Enrique Piñeyro), que se queda en la calle después de un sacudón en la Bolsa de Tokio, y la del hijo de padres judíos Ariel Goldstein (Daniel Hendler), que cuestiona su identidad después de perder madre, seguridad económica y fe para salir de la "burbuja" familiar. Sus vidas se contraponen conformando una estructura coral, y el resultado es una comedia serena y profunda.



## EL GRINCH

Jim Carrey, Jeffrey Tambor. Director: Ron Howard.

HOY - 22.00 hs.

Por CINECANAL

CableVisión  
4778-6600



## cines

**ATRAPAME SI PUEDES**  
(Francia). Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks y Leonardo DiCaprio. P13.  
Monumental. Llavero 780. Tel.: 4392-1846. A las 13.30, 18.05 y 22.30 hs.

**BELLA TARDE**  
(Francia). Dir.: Claire Denis. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.20, 20.30 y 22.30 hs.

**BOWLING FOR COLUMBINE**  
(Una Nación bajo las armas). Dir.: Michael Moore. P13.  
Loreal. Bv. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**CAZADOR DE SUENOS**  
(Dir.: Lawrence Kasdan, con Morgan Freeman, Thomas Jane y Damian Lewis). P13.  
Monumental. Llavero 780. Tel.: 4393-9004/4322-1515. A las 13.16, 19.22 y 22.30 hs.

**MICHAELA**  
(Una película mágica). Dir.: Rosanna Mammi, con M. Cassotto y Ch. Villafra. S/R.  
Monumental. Llavero 780. Tel.: 4393-9004/4322-1515. A las 13.16, 19.22 y 22.30 hs.

**CERCA DE LA LIBERTAD**  
(Austral). Dir.: Philip Noyce, con Kenneth Branagh. P13.  
Alta Santa Fe. Bv. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4827-7878. A las 13.10, 14.35, 15.50, 18.20 y 22.40 hs.

**CHICAGO**  
(Dir.: Rob Marshall, con Richard Gere, Renée Zellweger y Catherine Zeta-Jones). P13.  
Electra. Llavero 636. Tel.: 4322-1846. A las 14.50, 16.50 y 22.30 hs.

**CIUDAD DE DIOS**  
(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P13.  
Metro. Centro 570. Tel.: 4392-4219. A las 22.30 hs.

**DAREDEVIL**  
(El hombre sin miedo). Dir.: Mark Steven Johnson, con Ben Affleck y Jennifer Garner. P13.  
Monumental. Llavero 780. Tel.: 4393-9004/4322-1515. A las 15.25, 19.20 y 22.30 hs.

**PANDILLAS DE NUEVA YORK**  
(Dir.: Martin Scorsese, con Leonardo DiCaprio, Cameron Diaz y Daniel Day-Lewis). P13.  
Alta Santa Fe. Bv. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4827-7878. A las 13.10, 14.35, 15.50, 18.20 y 22.40 hs.

**DESTINO FINAL 2**  
(Dir.: David R. Ellis, con A. Lantier y A. J. Cook. P13.  
Monumental. Llavero 780. Tel.: 4393-9004/4322-1515. A las 15.10, 19.20 y 22.30 hs.

**EL QUIMISTA IMPACIENTE**  
(Argentina-España). Dir.: Patricia Ferreira, con R. Enriquez, I. Rubio y Miguel Angel Solá. P13.  
Complejo "Tita Merello". Supacaja 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 17.15 y 21.30 hs.

**EL DISCIPULO**  
(Dir.: Ron Dalton, con Al Pacino y C. Farrell. P13.  
Monumental. Llavero 780. Tel.: 4393-9004/4322-1515. A las 13.15, 17.15, 19.21 y 22.30 hs.

**EL LIBRO DE LA SELVA 2**  
(De Walt Disney). Dir.: S. Tremblay. (En castellano). S/R.  
Monumental. Llavero 780. Tel.: 4393-9004/4322-1515. A las 13.10, 15.30, 17.10, 18.20, 19.40 y 21.10 hs.

**EL NUCLEO**  
(Dir.: Jon Amiel, con Aaron Eckhart y Haley Sweare. P13.  
Monumental. Llavero 780. Tel.: 4393-9004/4322-1515. A las 13.20, 15.50 y 21.10 hs.

**EL PLANISTA**  
(Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P16.  
Metro. Centro 570. Tel.: 4392-4219. A las 13.20, 16.20 y 19.20 hs.

**EL PLANETA DEL TESORO**  
(Dir.: John Musker, con Tom Clens. S/R.  
Loreal. Bv. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**EL REGRESO**  
(Dir.: Hugo Lucianio, con Lito Cruz, Juan Palomino y José Luis Alcaraz. P13.  
Complejo "Tita Merello". Supacaja 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15.15, 19.10 y 20.35 hs.

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS**  
(Las dos Torres). Dir.: Peter Jackson, con Elijah Wood. P13.  
Electra. Llavero 636. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 16.20 y 22.30 hs.

**HARRY POTTER**  
(y la cámara secreta). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En castellano). S/R.  
Loreal. Bv. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**NILOS**  
(Ficción Argentina). Dir.: M. Bechis, con J. Ramon y S. Sandoval. P13.  
Complejo "Tita Merello". Supacaja 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 16.20 y 22.30 hs.

**HISTORIAS MINIMAS**  
(Dir.: Carlos Sorín, con A. Benedetti y J. Lantier. P13.  
Complejo "Tita Merello". Supacaja 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 16.20 y 22.30 hs.

**LA LAMADA**  
(Dir.: Gore Verbinski. P16.  
Electra. Llavero 636. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 16.20 y 22.30 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

**LA MALDICION DEL ESCORPION DE JADE**  
(Dir.: Woody Allen, con Helen Hunt, Dan Aykroyd y Charlize Theron. P13.  
Premier. Bv. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 13.40, 15.30, 17.10, 19.20 y 22.45 hs.

## barrios

**BELGRANO**  
Obelisco y Mendoza. Tel.: 4783-2186.  
X-MEN: 12.30, 15.10, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P13.  
Vienes y sáb. trasn.

**LEJOS DEL PARAISO**  
12.45, 15.10, 17.35, 20.15 y 22.25 hs. P13.  
Vienes y sáb. trasn.

**CAZADOR DE SUENOS**  
13.15 y 22.15 hs. P13. Vienes, sáb. y sáb. trasn.

**BETTY FISHER**  
13.20, 20.20 y 22.35 hs. P13.  
El DISCIPULO: 13.15, 18.30, 20.30 y 23 hs. P13. Vienes, sáb. y sáb. trasn.

**X-MEN 2**  
11.20, 14.30, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P13. Vienes, sáb. y sáb. trasn.

**SUENO DE AMOR**  
13.10, 15.40 y 16.10 hs. S/R. Vienes, sáb. y sáb. trasn.

**LA GRAN PELICULA DE PIGLET**  
11.30, 13.30 y 15.05 hs. (En castellano). S/R.

**CERCA DE LA LIBERTAD**  
11.35, 13.45, 15.55, 18.05, 20.10 y 22.20 hs. P13. Vienes, sáb. y sáb. trasn.

**CINEMARK**  
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 160. Tel.: 4315-3008.

**BOWLING FOR COLUMBINE**  
(Una Nación bajo las armas). 13.50 y 19.40 hs. P13.

**SUENO DE AMOR**  
11.10, 18.20 y 23 hs. S/R. Vienes y sáb. trasn.

**EL PLANISTA**  
11.50, 17.10 y 22.20 hs. P16. Vienes y sáb. trasn.

**CAZADOR DE SUENOS**  
13.10, 19.10 y 22.10 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**LA HORA 25**  
13.40, 15.50, 18.20 y 22.40 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**RECEN CASADOS**  
11.40, 15.20 y 20.10 hs. S/R.

**DESTINO FINAL 2**  
13.30, 15.50, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
15.40 y 20.30 hs. P13.

**X-MEN 2**  
11.20, 14.30, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**LA HORA 25**  
13.40, 15.50, 18.20 y 22.40 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**RECEN CASADOS**  
11.40, 15.20 y 20.10 hs. S/R.

**DESTINO FINAL 2**  
13.30, 15.50, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
15.40 y 20.30 hs. P13.

**X-MEN 2**  
11.20, 14.30, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**LA HORA 25**  
13.40, 15.50, 18.20 y 22.40 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**RECEN CASADOS**  
11.40, 15.20 y 20.10 hs. S/R.

**DESTINO FINAL 2**  
13.30, 15.50, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
15.40 y 20.30 hs. P13.

**X-MEN 2**  
11.20, 14.30, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**LA HORA 25**  
13.40, 15.50, 18.20 y 22.40 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**RECEN CASADOS**  
11.40, 15.20 y 20.10 hs. S/R.

**DESTINO FINAL 2**  
13.30, 15.50, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
15.40 y 20.30 hs. P13.

**X-MEN 2**  
11.20, 14.30, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**LA HORA 25**  
13.40, 15.50, 18.20 y 22.40 hs. P13. Vienes y sáb. trasn.

**CHICAGO**  
14.45 y 19.40 hs. P13.  
PANDILLAS DE NUEVA YORK: 14.45 y 21.40 hs. P16.

**AVELLANEDA**  
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.

**ALTO AVELLANEDA**  
Guemes 897. Tel.: 4229-0204.

**CAZADOR DE SUENOS**  
13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA GRAN PELICULA DE PIGLET**  
13.15, 14.55 y 16.35 hs. (En castellano). S/R.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
18.15, 20.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SUENO DE AMOR**  
15.30 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
13.40, 17.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**RECEN CASADOS**  
13.40, 16.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**DESTINO FINAL 2**  
13.10, 15.05, 17.15, 19.25, 20.50 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
18.15, 20.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SUENO DE AMOR**  
15.30 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
13.40, 17.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**RECEN CASADOS**  
13.40, 16.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**DESTINO FINAL 2**  
13.10, 15.05, 17.15, 19.25, 20.50 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
18.15, 20.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SUENO DE AMOR**  
15.30 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
13.40, 17.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**RECEN CASADOS**  
13.40, 16.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**DESTINO FINAL 2**  
13.10, 15.05, 17.15, 19.25, 20.50 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
18.15, 20.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SUENO DE AMOR**  
15.30 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
13.40, 17.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**RECEN CASADOS**  
13.40, 16.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**DESTINO FINAL 2**  
13.10, 15.05, 17.15, 19.25, 20.50 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
18.15, 20.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SUENO DE AMOR**  
15.30 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
13.40, 17.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**RECEN CASADOS**  
13.40, 16.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**DESTINO FINAL 2**  
13.10, 15.05, 17.15, 19.25, 20.50 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
18.15, 20.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SUENO DE AMOR**  
15.30 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
13.40, 17.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**RECEN CASADOS**  
13.40, 16.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**PROFUNDO CARMESÍ** (México-1996). Dir.: Arturo Ripstein. Mérolas: 14.30, 17, 19.30 y 22.30 hs.

**LA MANZANA** (Irán-1990). Dir.: Samira Mahdavi. Jueves: 14.30, 17, 19.30 y 22.30 hs.

**EL VIENTO NOS LLEVARA** (Irán-1999). Dir.: Abbas Kiarostami. Viernes: 14.30, 19 y 22.30 hs.

**PEQUEÑOS HERMANOS** (Francia-1999). Dir.: Jacques Dollon. Sábado y domingo: 14.30, 17, 19.30 y 22.30 hs.

**COLON**  
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Boletines: 4378-7344.

**VALIENTES GUERRAS**, Entrada por Viamonte 1168. Martes a sábado: 10 a 17hs. domingo: 11 a 15 hs. Ent. \$ 10.

**EL SEÑOR DE LOS ANILLOS** (Las dos Torres). Dir.: Peter Jackson. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
18.15, 20.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SUENO DE AMOR**  
15.30 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
13.40, 17.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**RECEN CASADOS**  
13.40, 16.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**DESTINO FINAL 2**  
13.10, 15.05, 17.15, 19.25, 20.50 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
18.15, 20.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SUENO DE AMOR**  
15.30 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
13.40, 17.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**RECEN CASADOS**  
13.40, 16.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**DESTINO FINAL 2**  
13.10, 15.05, 17.15, 19.25, 20.50 y 22.45 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA VERDAD DE LOS HOMBRES**  
18.15, 20.20 y 22.30 hs. P13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**SUENO DE AMOR**  
15.30 y 20.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**AMOR A SEGUNDA VISTA**  
13.40, 17.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

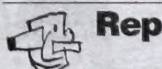
**RECEN CASADOS**  
13.40, 16.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**DESTINO FINAL 2**  
13.10, 15.05, 17.15, 19









## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Probabilidad de chaparrones.  
Vientos del Sur.  
Mínima: 14°. Máxima: 18°.

#### 13.30

◆ Taller sobre estrés y padecimiento profesional, organizado por psicólogos y psiquiatras de Buenos Aires. Informes e inscripción al 48269614 o a info@ppba.com.ar

#### 14.00

◆ Inscripción para participar de la conferencia sobre *Comunicación y exportación en tiempos de devaluación*. Informes al 4788-5400, int. 3315.  
◆ Muestra de grabados, pinturas y objetos *Escritura gráfica*, de Alicia Díaz Rinaldi. En la Galería Andrada, Av. Pte. Quintana 20.

#### 16.00

◆ Concurso literario *Leopoldo Marchal*, para escritores en las categorías Adolescentes y Mayores. Informes al 4483-2142.  
◆ Exposición *Luz de Oriente, un recorrido fotográfico por los caminos de la fe musulmana*, de Gabriel Giovanetti. En el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473.

#### 17.00

◆ Muestra colectiva de Andrés Sobrino, Julia Masverná, Valeria Maculan, Lorena Ventimiglia y otros en el espacio, Niceto Vega 5635. **Gratis.**

#### 19.00

◆ Presentación del CD *Rambla de Madera* de Carlos Buono y Carlos Ceretti. En Un Gallo para Esculapio, Uriarte 1975.

◆ Presentación del libro *Lesas humanidad. El nazismo en el cine*, de Paula Croci y Mauricio Kogan. Con la participación de Jack Fuchs y Abraham Zylberman. En Montevideo 919.

#### 20.00

◆ Conferencia sobre *¿Hasta dónde llegan las mujeres?*, a cargo de María Luisa Femenías y Graciela Musachi. En el auditorio Jorge L. Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. **Gratis.**

◆ Clase abierta de narración oral en inglés por el actor Alfredo Hopkins. En El Cabaret Voltaire, Bolívar 673. Informes al 4334-1561.

◆ Conferencia sobre *Cuerpo y representación en la danza de los noventa*, a cargo de Susana Tambutti. En la Sala de Conferencias del C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

Por Eva Giberti

Nuestras escuelas ya habían avanzado en los diálogos destinados a explicar de qué se trataba esta invasión denominada guerra y al mismo tiempo intentaron tranquilizar a los más chiquitos. Pero acaba de ingresar una noticia que se añade a otras semejantes: Las fuerzas de ocupación invadieron una escuela en Faluja, al oeste de Bagdad; se apropiaron del lugar, dispararon y mataron a quienes ellos definieron como sospechosos. Trece iraquíes, entre ellos varios adolescentes (**Página/12**, miércoles 30 de abril).

¿Cómo les explicamos a los escolares que la guerra es así? Si la guerra finalizó, ¿por qué la soldadesca se instaló dentro de la escuela de una ciudad? ¿Por qué las tropas violan el ámbito sagrado de la identidad escolar? ¿Por qué instituyen la humillación en el territorio simbólico del pensamiento y el aprendizaje? ¿Necesitan dejar la huella del poder, que suponen invencible, transformando la escuela en un corralón? El mensaje que instalan es claro: "Esto es lo que hacemos con los vencidos y con sus escuelas. Ahora tienen que aprender otra lección: lo que puede sucederles a quienes no se subordinan a nuestro poder". Esta lectura, que es la verbalización de lo no-dicho por los generales, podría ser tema de conversación durante alguna hora de clase para que los escolares contasen con otros datos acerca de los orígenes de una invasión.

Cuando se les pregunta a los alumnos y a las alumnas "qué les parece lo que sucede en ese país", desentomamos, por experiencia, que las respuestas rechazarán los ejercicios de la barbarie, pero están forzosamente limitadas. Confrontarse con el rechazo espontáneo contra la violencia bélica omite la información que ayuda a discernir. Si, en cambio, se argumenta con ellos: "Claro, las guerras son espantosas, pero cuando en un país, o en varios, se fabrican muchas armas, tienen que venderlas a otro país o a distintas personas. Porque las armas se fabrican para ganar plata. Y si no hay guerras o invasiones no habrá compradores para esas armas, es decir, los fabricantes no pueden hacer su negocio". Lo cual es distinto de tratar los temas políticos en términos de buenos y de malos. Ante el planteo anterior, las respuestas fueron: "Que no fabriquen más armas" y también: "Que se maten entre ellos". Lo interesante reside en que los más grandecitos, después de contestar de este modo, se quedaron pensando y comenzaron a hacer nuevas preguntas. Comprenden que hay algo más acerca de lo cual ellos todavía no han aprendido. Advierten que si bien se espera que hagan dibujos a favor de la paz, que canten contra la guerra y que se junten para pedir el cese de las violencias, con esas prácticas —necesarias, por cierto— no alcanza. Aquellos que han visto las imágenes de los niños y las niñas ira-



quies acurrucados contra el cuerpo de sus madres u hospitalizados, no creen que sus cantos y sus dibujos puedan aliviarlos, aunque pregunten si podemos mandárselos. Saben que siendo criaturas, pequeñas o no, solamente pueden recurrir a esos mensajes, pero que sucede algo más; y que ese algo más es responsable por el espanto y los dolores que esas otras criaturas sobrellevan.

A esta comprensión temprana que hemos constatado durante los últimos días se añade, para los chicos, una paradoja: los vencedores, que no cesan de arrasar personas y culturas, son aquellos que han suscitado la propia admiración cuando consumen, capturados, los productos que ese primer mundo triunfante les ofrece tanto en las series de tévé cuanto en los comestibles/bebibles, así como en los juguetes, en el uso del lenguaje y en el anhelo de emigrar a "ese país donde se vive bien". No es sencillo para los chicos conjugar ambas realidades, máxime si no cuentan con algunas informaciones.

La segunda parte de la invasión que diariamente ingresa en nuestras pantallas identifica la onda expansiva que se diseñó para destruir y aniquilar desde las vidas de los iraquíes hasta los subsuelos de las culturas arcaicas y fundacionales, ya que en esos subsuelos no solamente el petróleo reinaba. Es preciso saberlo y recordarlo. La argumentación en contrario sostiene: "¡No vamos a seguir hablando de la guerra toda la vida! Menos aún con los chicos, no los vamos a llenar de odios!". Los chicos son capaces de odios y amores sin esperar que nosotros intercedamos, pero precisan, más aún, solicitan información y también construyen sus conclusiones. Si eludimos hablar de las evidencias que los medios de comunicación aportan, y las que

la cartografía internacional ha comenzado a incluir en su geopolítica, arriesgamos obturar, por lo menos transitoriamente, la capacidad de discernimiento y de juicio crítico, simbolizadas por la escuela, donde se aprende y se socializa el pensamiento.

Estos chicos de hoy en día no recitan, como nos habían enseñado a nosotros, los versos de Rubén Darío: "¿Cuentos quieres niña bella? Tengo muchos que contar, de una sirena del mar, de un ruiseñor, de una estrella (...) y de una odalisca mora, con sus perlas de Basora y sus charles de Lahor". Hoy, Basora ocupa otros renglones en las noticias: "A su arribo a Basora, Donald Rumsfeld fue recibido por el general británico Robin Brimm. (...) Con su habitual histrionismo, Rumsfeld dijo: 'Lo que es significativo es el gran número de seres humanos, inteligentes, energéticos, que han sido liberados'. 'Están liberados de lo que fue un cruel y peligroso régimen', agregó." Afirmaciones que intentan posicionar los hechos en favor de las decisiones tomadas por el imperio, sin matizar el triunfo con el registro de la muerte y de la aniquilación irreparable del ecosistema y de los bienes que las culturas y las tradiciones preservaban. Esta política discursiva es la que habrá de diseminarse y avanzará mediáticamente, destinada a las nuevas generaciones, a quienes hoy son los chicos.

Por eso parece prudente propiciar para niños y niñas el conocimiento de la historia ilustrado por las escenas que miraron por tévé, experiencia que la sensatez de las docentes reconoció como necesitada de acompañamiento acogedor. Cabe preguntarse si ha sido suficiente. Pienso que sólo ha sido la adquisición inicial de la conciencia que niños y niñas deben tener como sujetos enlazados en la trama de los sucesos internacionales. El conocimiento de la historia y el alerta que de él deriva, pueden contribuir en la génesis de la capacidad de indignación necesaria y efectiva para reaccionar lúcida y oportunamente, cuando la vocación expansionista y sanguinaria de un gobierno pretende trascender, mediante sus discursos, en forma de heroísmo libertario.

¿Dejaremos que los chicos crean que Estados Unidos arriesgó las vidas de sus soldados para liberar a Irak, como lo hizo San Martín en América del Sur?

Claro que los chicos sabrán diferenciar el modesto cruce de los Andes, "a lomo de mula", del suntuoso recorrido aéreo realizado por fortalezas volantes que transportaban bombas inteligentes. No obstante, sería pertinente acompañarlos para que distinguieran la diferencia entre los cuentos que Rubén Darío poetizaba convocando a las perlas de Basora, de la narración infame que, también desde ¡ay! otra Basora, DR ha comenzado a difundir, con pretensión de historia futura.

Marcando \*999, escuchás todas las noticias en tu Movicom. ¡Ootro tema!



Si querés todas las noticias al instante, llamá al \*999 desde tu Movicom. Con sólo usar tu voz podés enterarte de todo lo que pasa en Argentina y el mundo, estés donde estés. \*999, tu periodista de bolsillo.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH